



SMART RS - *Mon Systeme*

Clever. Smart. Unschlagbar günstig. | Clever. Smart. Un prix imbattable .

Regenschutzschienen | Rails de protection contre la pluie



---

# SMART FRAMES - *Mein System*

## Clever. Smart. Unschlagbar günstig.



### Clever. Im Detail

Smart Frames ist die clevere Alternative für Ihr Volumengeschäft. Das heißt für Sie: Ein hochwertiges Holz/Metall-System ohne Werkzeug-Umstellung, vorbereitete Stammdaten-Lösungen für alle namhaften Fensterbau-Softwares, direkte Ansprechpartner und die Wahl der besten Lösung für Ihre Objektanforderung.

### Smart. In der Anwendung

Smart Frames überzeugt durch ein elegantes, modulares Rahmensystem mit höchster Funktionalität und optimalen Wärmeschutz. Abgerundet durch intelligente Lösungen, ein schlankes Sortiment einschließlich Zubehör und schnelle digitale Bestelllösungen ohne Umwege.

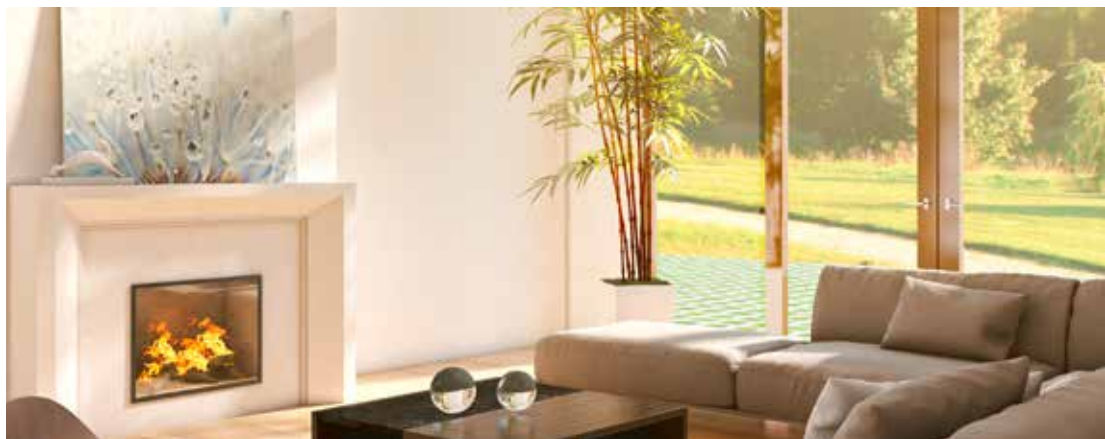
### Unschlagbar günstig.

Die Konzentration bei Smart Frames auf die wesentlichen Funktionen und Nutzen spiegeln sich im besten Preis-Leistungsverhältnis wider. Dies bedeutet jedoch nicht, den Verzicht auf Erforderliches und Bewährtes. Ein weiteres Plus: Bei Smart Frames erhalten Sie durch integrierte Herstell- und Vertriebsprozesse beste Qualität, professionelle Verpackungslösungen und termingerechte Lieferungen.

---

# SMART FRAMES - *Mon Système*

## Clever. Smart. Un prix imbattable .



## SMART. judicieux dans le détail

SMART FRAMES se présente comme un élégant système modulaire de cadres Bois/ Métal qui séduit par ses solutions d'avant garde, sa fonctionnalité et sa mise en oeuvre adaptée aux besoins gros volume.

## Smart. Dans l'application

Smart Frames convainc par une protection thermique grand confort avec en prime des cadres modulables , d'une fonctionnalité innovante.

Avec Smart frames vous disposez d'une gamme compacte avec un minimum d'accessoires, autre atout pour un suivi rapide de vos commandes par Internet.

## Un coût imbattable

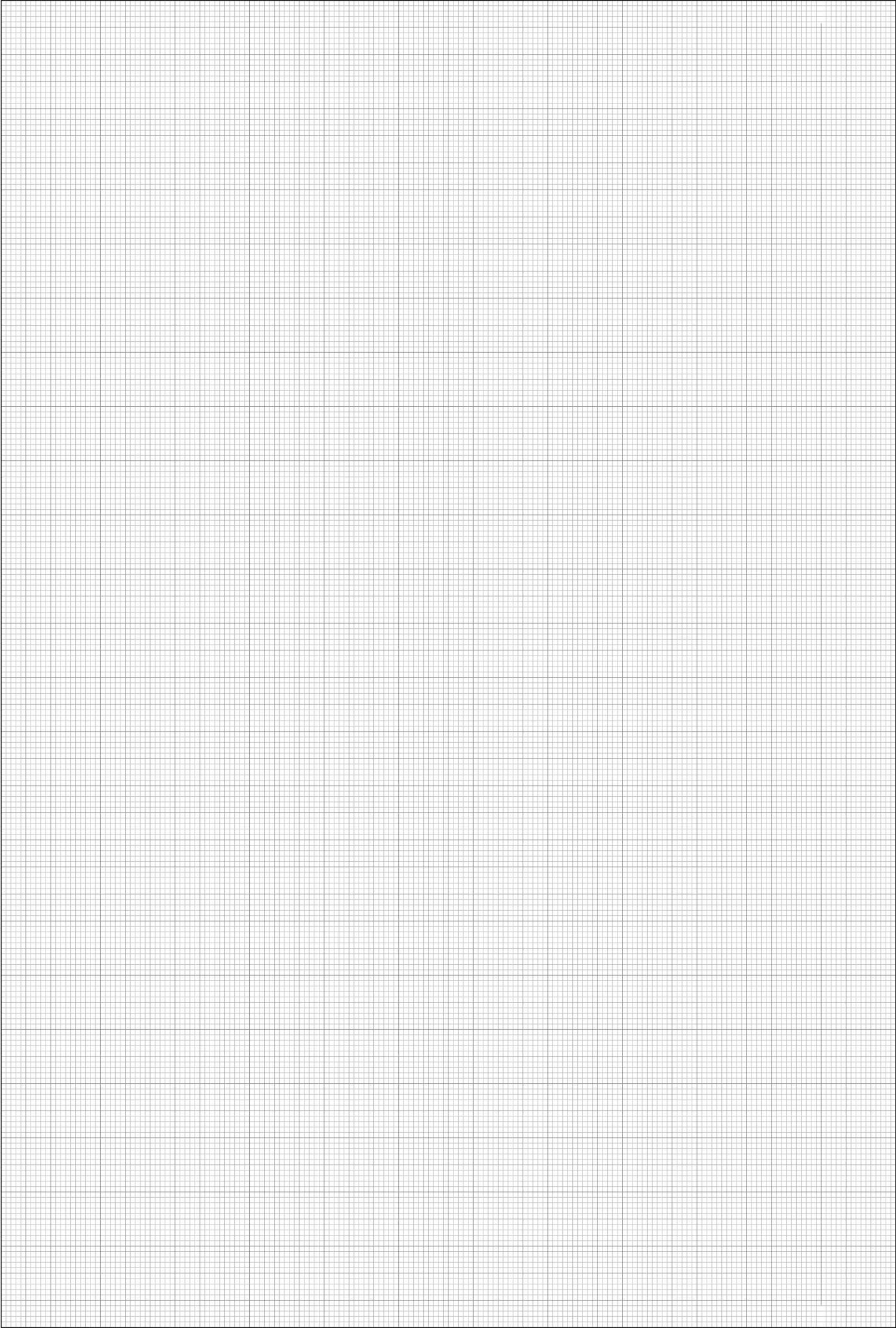
Chez Smart Frames, la focalisation sur les fonctions et bénéfices essentiels des produits, se reflète à nouveau dans le meilleur rapport qualité-prix. Pour cela, nous combinons nos techniques éprouvées, gage d'une très grande fiabilité. Un autre avantage : Smart Frames vous apportent, avec des processus de fabrication et de distribution intégrés, des solutions d'emballage professionnelles de haute qualité et une livraison dans les délais.



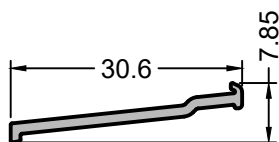
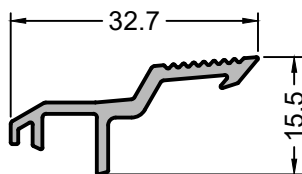
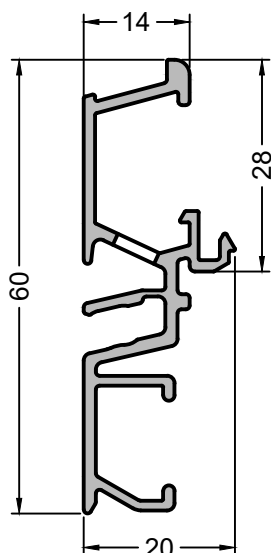
# INHALT | CONTENU

## Fenster/Türen | fenêtres/portes

|                            |                                                    |         |
|----------------------------|----------------------------------------------------|---------|
| Kapitel 1.1   Chapitre 1.1 | Profilübersicht   aperçu du système                | 7 - 12  |
| Kapitel 1.2   Chapitre 1.2 | Zubehör   accessoires                              | 13 - 18 |
| Kapitel 1.3   Chapitre 1.3 | SMART RS                                           | 20 - 24 |
| Kapitel 1.3   Chapitre 1.3 | SMART RS F                                         | 25 - 34 |
| Kapitel 1.3   Chapitre 1.3 | SMART RS FB                                        | 35 - 45 |
| Kapitel 1.4   Chapitre 1.4 | Statik   Statique                                  | 48 - 53 |
| Kapitel 1.5   Chapitre 1.5 | Verarbeitungshinweise   Conseils de mise en oeuvre | 56 - 93 |
|                            | Ihre Wunschfarbe   la couleur de votre choix       | 94 - 98 |



| Systemvariante  <br>Variante du système | Systemnummer  <br>Numéro de système | Profilbezeichnung  | Désignation du profil   | Seite  <br>Page |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------|
| Smart RS                                | <a href="#">HRD 60-RS</a>           | Regenschutzschiene | Profil rejet d'eau      | 8               |
| Smart RS                                | <a href="#">HBA 33-RS</a>           | Austrittsprofil    | Profil marche pied      | 8               |
| Smart RS                                | <a href="#">HP 31-RS</a>            | Anschlussprofil    | Profil de jonction      | 8               |
| Smart RS                                | <a href="#">HD 11</a>               | Wetterschenkel     | Rejet d'eau             | 9               |
| Smart RS                                | <a href="#">HD 11.1</a>             | Wetterschenkel     | Rejet d'eau             | 9               |
| Smart RS                                | <a href="#">HD 52</a>               | Wetterschenkel     | Rejet d'eau             | 9               |
| Smart RS                                | <a href="#">HD 52.1</a>             | Wetterschenkel     | Rejet d'eau             | 10              |
| Smart RS                                | <a href="#">HD 57-RS</a>            | Deckelprofil       | Profilé de recouvrement | 10              |
| Smart RS                                | <a href="#">HD 93-RS</a>            | Deckelprofil       | Profilé de recouvrement | 10              |
| Smart RS                                | <a href="#">HB 50-RS</a>            | Rahmenprofil       | Dormant                 | 11              |
| Smart RS                                | <a href="#">HF 43.2-RS</a>          | Flügelprofil       | Profil ouvrant          | 11              |
| Smart RS                                | <a href="#">HF 79.2-RS</a>          | Flügelprofil       | Profil ouvrant          | 11              |
| Smart RS                                | <a href="#">HST 44-RS</a>           | Stulppprofil       | Profilé meneau central  | 12              |
| Smart RS                                | <a href="#">HSP 18</a>              | Sprossenprofil     | Profilé croisillon      | 12              |
| Smart RS                                | <a href="#">HS 115-RS</a>           | Setzholzprofil     | Moulure pour meneau     | 12              |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HRD 60-RS

Regenschutzschiene  
Profil rejet d'eau

Artikelnummer  
Article N°

555712

| Werkstoff<br>Matériau  | Farbe<br>Couleur                          | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER          | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------|------------|---------------------|----------------------------------------|
| Aluminium<br>Aluminium | roh / blank<br>brut                       |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036166153                          |
| Aluminium<br>Aluminium | naturton<br>couleur naturelle             |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036166160                          |
| Aluminium<br>Aluminium | mittelbronze<br>bronze moyen              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036166702                          |
| Aluminium<br>Aluminium | dunkelbronze<br>bronze foncé              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036172888                          |
| Aluminium<br>Aluminium | verkehrsweiß<br>blanc trafic              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036172895                          |
| Aluminium<br>Aluminium | Farbe angeben!<br>Précisez la<br>couleur! |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036172918                          |

Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HBA 33-RS

Austrittsprofil  
Profil marche pied

Artikelnummer  
Article N°

555715

| Werkstoff<br>Matériau  | Farbe<br>Couleur                          | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER          | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------|------------|---------------------|----------------------------------------|
| Aluminium<br>Aluminium | roh / blank<br>brut                       |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223757                          |
| Aluminium<br>Aluminium | naturton<br>couleur naturelle             |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223771                          |
| Aluminium<br>Aluminium | mittelbronze<br>bronze moyen              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223795                          |
| Aluminium<br>Aluminium | dunkelbronze<br>bronze foncé              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223818                          |
| Aluminium<br>Aluminium | verkehrsweiß<br>blanc trafic              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223825                          |
| Aluminium<br>Aluminium | Farbe angeben!<br>Précisez la<br>couleur! |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223849                          |

Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HP 31-RS

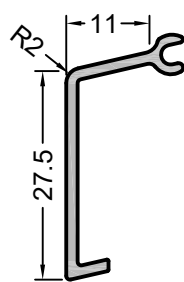
Anschlussprofil  
Profil de jonction

Artikelnummer  
Article N°

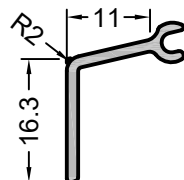
555716

| Werkstoff<br>Matériau  | Farbe<br>Couleur                          | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER          | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------|------------|---------------------|----------------------------------------|
| Aluminium<br>Aluminium | roh / blank<br>brut                       |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223856                          |
| Aluminium<br>Aluminium | naturton<br>couleur naturelle             |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223863                          |
| Aluminium<br>Aluminium | mittelbronze<br>bronze moyen              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223870                          |
| Aluminium<br>Aluminium | dunkelbronze<br>bronze foncé              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223887                          |
| Aluminium<br>Aluminium | verkehrsweiß<br>blanc trafic              |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223894                          |
| Aluminium<br>Aluminium | Farbe angeben!<br>Précisez la<br>couleur! |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036223917                          |

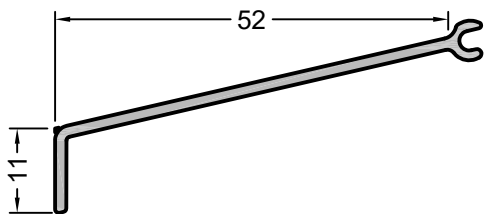




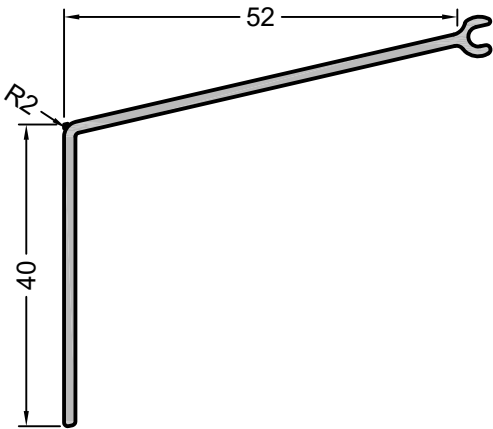
| Produktkennzeichen        |                      | HD 11          |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|----------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      |                |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Wetterschenkel |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      | Rejet d'eau    |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555238         |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung   | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN       | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 402103675214       |
| Aluminium                 | naturton             |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 402103675238       |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 402103675269       |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 402103675283       |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036757306      |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036757481      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                |     |      |                 |                    |



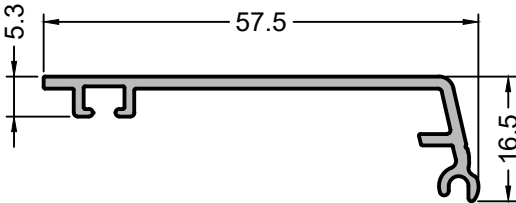
| Produktkennzeichen        |                      | HD 11.1        |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|----------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      |                |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Wetterschenkel |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      | Rejet d'eau    |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555239         |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung   | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN       | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036987154      |
| Aluminium                 | naturton             |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036373469      |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036374343      |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036374473      |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036374510      |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036708605      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                |     |      |                 |                    |



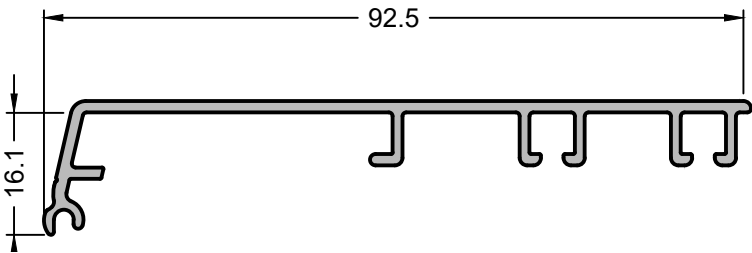
| Produktkennzeichen        |                      | HD 52          |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|----------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      |                |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Wetterschenkel |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      | Rejet d'eau    |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555233         |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung   | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN       | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036677154      |
| Aluminium                 | naturton             |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036677376      |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036677857      |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036677895      |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036677918      |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036680291      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                |     |      |                 |                    |



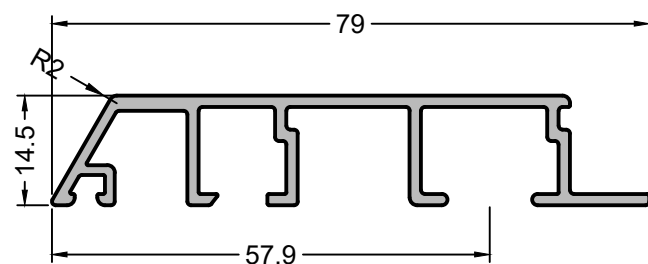
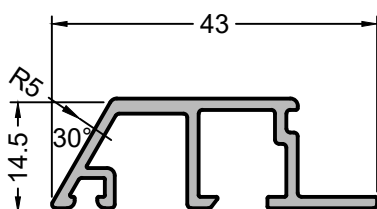
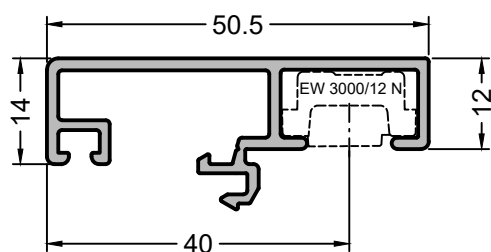
| Produktkennzeichen        |                      | HD 52.1        |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|----------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      | Wetterschenkel |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Rejet d'eau    |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      |                |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555245         |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung   | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN       | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036708629      |
| Aluminium                 | naturton             |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036717782      |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036720768      |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036720782      |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036721482      |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036757191      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                |     |      |                 |                    |



| Produktkennzeichen        |                      | HD 57-RS                |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|-------------------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      | Deckelprofil            |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Profilé de recouvrement |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      |                         |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555717                  |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                         |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung            | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN                | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036223924      |
| Aluminium                 | naturton             |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036223931      |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036223948      |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036223955      |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036223962      |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036223986      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                         |     |      |                 |                    |



| Produktkennzeichen        |                      | HD 93-RS                |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|-------------------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      | Deckelprofil            |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Profilé de recouvrement |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      |                         |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555848                  |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                         |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung            | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN                | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036293705      |
| Aluminium                 | naturton             |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036293729      |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036293743      |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036293767      |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036293798      |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                         | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036294009      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                         |     |      |                 |                    |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HB 50-RS  
Rahmenprofil  
Dormant

Artikelnummer  
Article N°

555844

| Werkstoff<br>Matériau  | Farbe<br>Couleur                       | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER          | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|------------------------|----------------------------------------|--------------------------|-----------|------------|---------------------|-------------------------------------|
| Aluminium<br>Aluminium | roh / blank<br>brut                    |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036262589                       |
| Aluminium<br>Aluminium | naturton<br>couleur naturelle          |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036262657                       |
| Aluminium<br>Aluminium | mittelbronze<br>bronze moyen           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036262763                       |
| Aluminium<br>Aluminium | dunkelbronze<br>bronze foncé           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036270478                       |
| Aluminium<br>Aluminium | verkehrsweiß<br>blanc trafic           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036273424                       |
| Aluminium<br>Aluminium | Farbe angeben!<br>Précisez la couleur! |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036287148                       |

Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HF 43.2-RS  
Flügelprofil  
Profil ouvrant

Artikelnummer  
Article N°

555841

| Werkstoff<br>Matériau  | Farbe<br>Couleur                       | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER          | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|------------------------|----------------------------------------|--------------------------|-----------|------------|---------------------|-------------------------------------|
| Aluminium<br>Aluminium | roh / blank<br>brut                    |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036257974                       |
| Aluminium<br>Aluminium | naturton<br>couleur naturelle          |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258001                       |
| Aluminium<br>Aluminium | mittelbronze<br>bronze moyen           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258025                       |
| Aluminium<br>Aluminium | dunkelbronze<br>bronze foncé           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258049                       |
| Aluminium<br>Aluminium | verkehrsweiß<br>blanc trafic           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258063                       |
| Aluminium<br>Aluminium | Farbe angeben!<br>Précisez la couleur! |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258247                       |

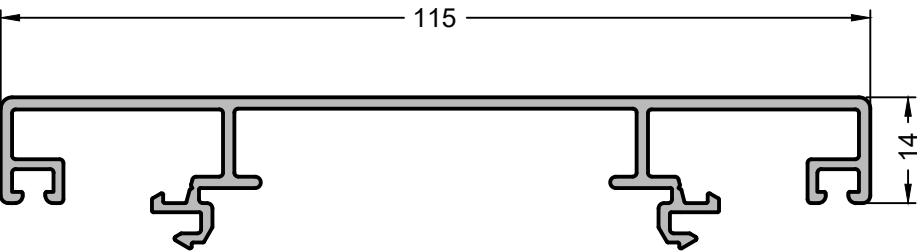
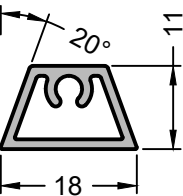
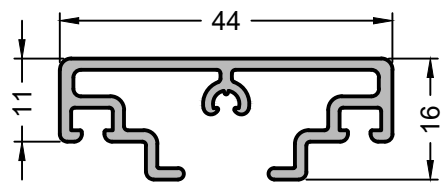
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HF 79.2-RS  
Flügelprofil  
Profil ouvrant

Artikelnummer  
Article N°

555842

| Werkstoff<br>Matériau  | Farbe<br>Couleur                       | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER          | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|------------------------|----------------------------------------|--------------------------|-----------|------------|---------------------|-------------------------------------|
| Aluminium<br>Aluminium | roh / blank<br>brut                    |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258278                       |
| Aluminium<br>Aluminium | naturton<br>couleur naturelle          |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258292                       |
| Aluminium<br>Aluminium | mittelbronze<br>bronze moyen           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036258315                       |
| Aluminium<br>Aluminium | dunkelbronze<br>bronze foncé           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036259572                       |
| Aluminium<br>Aluminium | verkehrsweiß<br>blanc trafic           |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036259695                       |
| Aluminium<br>Aluminium | Farbe angeben!<br>Précisez la couleur! |                          | 6 m       | 1 ME       | Langgut-<br>palette | 4021036261544                       |

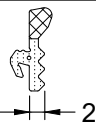


| Produktkennzeichen        |                      | HST 44-RS              |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|------------------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      | Stulpprofil            |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Profilé meneau central |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      |                        |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555845                 |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                        |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung           | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN               | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                        | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036287162      |
| Aluminium                 | brut                 |                        |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | naturton             |                        | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036287186      |
| Aluminium                 | couleur naturelle    |                        |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                        | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036287209      |
| Aluminium                 | bronze moyen         |                        |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                        | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036287223      |
| Aluminium                 | bronze foncé         |                        |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                        | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036287247      |
| Aluminium                 | blanc trafic         |                        |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                        | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036288961      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                        |     |      |                 |                    |

| Produktkennzeichen        |                      | HSP 18             |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|--------------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      | Sprossenprofil     |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Profilé croisillon |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      |                    |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 589366             |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                    |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung       | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN           | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                    | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036867111      |
| Aluminium                 | brut                 |                    |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | naturton             |                    | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036867234      |
| Aluminium                 | couleur naturelle    |                    |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                    | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036867258      |
| Aluminium                 | bronze moyen         |                    |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                    | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036867289      |
| Aluminium                 | bronze foncé         |                    |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                    | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036867364      |
| Aluminium                 | blanc trafic         |                    |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                    | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036869139      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                    |     |      |                 |                    |

| Produktkennzeichen        |                      | HS 115-RS           |     |      |                 |                    |
|---------------------------|----------------------|---------------------|-----|------|-----------------|--------------------|
| Identification du produit |                      | Setzholzprofil      |     |      |                 |                    |
| Produktbezeichnung        |                      | Moulure pour meneau |     |      |                 |                    |
| Désignation du produit    |                      |                     |     |      |                 |                    |
| Artikelnummer             |                      | 555846              |     |      |                 |                    |
| Article N°                |                      |                     |     |      |                 |                    |
| Werkstoff                 | Farbe                | DIN-Richtung        | ME  | VKE  | VPE             | Best.Nr (EAN)      |
| Matériau                  | Couleur              | Sens DIN            | UdQ | UoV  | PER             | numéro de commande |
| Aluminium                 | roh / blank          |                     | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036289081      |
| Aluminium                 | brut                 |                     |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | naturton             |                     | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036289357      |
| Aluminium                 | couleur naturelle    |                     |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | mittelbronze         |                     | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036289531      |
| Aluminium                 | bronze moyen         |                     |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | dunkelbronze         |                     | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036289715      |
| Aluminium                 | bronze foncé         |                     |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | verkehrsweiß         |                     | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036289913      |
| Aluminium                 | blanc trafic         |                     |     |      |                 |                    |
| Aluminium                 | Farbe angeben!       |                     | 6 m | 1 ME | Langgut-palette | 4021036293682      |
| Aluminium                 | Précisez la couleur! |                     |     |      |                 |                    |

| System-Nr.   Système No. | Serie   Series                                   | Beschreibung                                     | Description                                      | Seite   Page |
|--------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------|
| <a href="#">E004593</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Verglasungsdichtung HDIV 2                       | Joint de vitrage HDIV 2                          | 14           |
| <a href="#">E004594</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Verglasungsdichtung HDIV 3                       | Joint de vitrage HDIV 3                          | 14           |
| <a href="#">E004595</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Verglasungsdichtung HDIV 4                       | Joint de vitrage HDIV 4                          | 14           |
| <a href="#">E005958</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtung HDR 15-RS                               | Joint HDR 15-RS                                  | 14           |
| <a href="#">E005439</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Mitteldichtung HDIB 20                           | Joint central HDIB 20                            | 14           |
| <a href="#">E005440</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Festverglasungsdichtung HDIF 60                  | Joint de vitrage fixe HDIF 60                    | 14           |
| <a href="#">E004601</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Stulpflügeldichtung HDIS 2                       | Joint / battue ouvrant HDIS 2                    | 14           |
| <a href="#">7030602</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtung HA 3060 m. F.-N für Trochenverglasung   | Joint de vitrage à sec HA 3060 m. F.-N           | 14           |
| <a href="#">7030602</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtung HA 3060/5 m. F.-N für Trochenverglasung | Joint de vitrage à sec HA 3060/5 m. F.-N         | 15           |
| <a href="#">7030602</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtung HA 3060/6 m. F. für Trochenverglasung   | Joint de vitrage à sec HA 3060/6 m. F.           | 15           |
| <a href="#">703061</a>   | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtung für Nassverglasung HA 3061              | Joint de vitrage à sec pour silicone HA 3061     | 15           |
| <a href="#">70306120</a> | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtung für Nassverglasung HA 3061 HW           | Joint de vitrage à sec pour silicone HA 3061 HW  | 15           |
| <a href="#">70306222</a> | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Überschlagdichtung 3062/2 N                      | Joint de recouvrement 3062/2 N                   | 15           |
| <a href="#">E005560</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtstück HDS 11.6-RS                           | Pièce d'étanchéité HDS 11.6-RS                   | 16           |
| <a href="#">E005559</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtstück HDS 22.13-RS                          | Pièce d'étanchéité HDS 22.13-RS                  | 16           |
| <a href="#">E005558</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtstück HDS 37.14-RS                          | Pièce d'étanchéité HDS 37.14-RS                  | 16           |
| <a href="#">E005949</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtstück HDS 61.13-RS                          | Pièce d'étanchéité HDS 61.13-RS                  | 16           |
| <a href="#">E006172</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtstück HDS 70.13-RS                          | Pièce d'étanchéité HDS 70.13-RS                  | 16           |
| <a href="#">E005944</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Flügelklips HHF 4-RS                             | Clips vantail HHF 4-RS                           | 17           |
| <a href="#">E005438</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Sicherungsprofil HHR 14                          | Moulure pour meneauHHR 14                        | 17           |
| <a href="#">E006176</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Drehklipshalter DKN 2                            | Support de clip pivotant DKN 2                   | 17           |
| <a href="#">E006178</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Drehklipshalter DKN 4                            | Support de clip pivotant DKN 4                   | 17           |
| <a href="#">E001100</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Holzschraube 3,5 x 30                            | Vis autotaraudeuse avec pointe de foret 3,5 x 30 | 17           |
| <a href="#">E005946</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Endkappe EK HST 44-RS                            | Capuchon d'extrémité EK HB 50-RS                 | 17           |
| <a href="#">E005947</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Endkappe EK HB 50                                | Capuchon d'extrémité HRD 60-RS                   | 18           |
| <a href="#">E005562</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Endkappe HRD 60-RS                               | Capuchon d'extrémité HRD 60-RS                   | 18           |
| <a href="#">E005441</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Endkappe HRD 60-RS B                             | Capuchon d'extrémité HRD 60-RS B                 | 18           |
| <a href="#">E005456</a>  | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Montageschlüssel DH / DK                         | Clé de montage DH / DK                           | 19           |
| <a href="#">800120</a>   | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Montageschablone MS 150                          | Gabarit de montage pour MS 150                   | 19           |
| <a href="#">792442</a>   | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Schablone DKN 4 / DKN 5                          | Gabarit DKN 4 / DKN 5                            | 19           |
| <a href="#">800032</a>   | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtungsroller                                  | Roulette à joint                                 | 19           |
| <a href="#">800031</a>   | Serienübergreifend   Indépendant de tout système | Dichtungsroller                                  | Roulette à joint                                 | 19           |



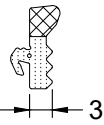
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HDIV 2  
Verglasungsdichtung  
Joint de vitrage

Artikelnummer  
Article N°  
Coextrudiert  
Coextrudé

E004593

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036705833                       |



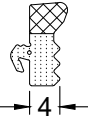
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HDIV 3  
Verglasungsdichtung  
Joint de vitrage

Artikelnummer  
Article N°  
Coextrudiert  
Coextrudé

E004594

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036705888                       |



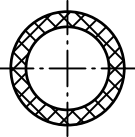
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HDIV 4  
Verglasungsdichtung  
Joint de vitrage

Artikelnummer  
Article N°  
Coextrudiert  
Coextrudé

E004595

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036705925                       |



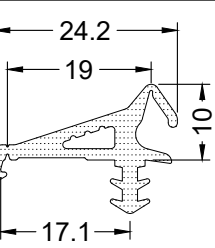
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HDR 15-RS  
Rundsnur für Kämpfer  
Fond de joint pour traverse

Artikelnummer  
Article N°

E005958

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 50 m      | 1 ME       | Karton     | 4021036720829                       |



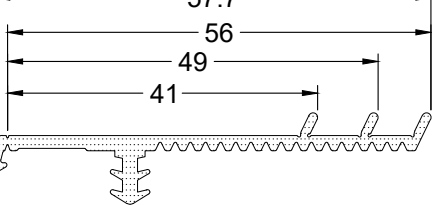
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HDIB 20  
Mitteldichtung  
Joint central

Artikelnummer  
Article N°

E005439

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036758914                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HDIF 60  
Festverglasungsdichtung  
Joint de vitrage fixe

Artikelnummer  
Article N°

E005440

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 50 m      | 1 ME       | Karton     | 4021036758907                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HDIS 2  
Stulpflügeldichtung  
Joint / battue ouvrant

Artikelnummer  
Article N°

E004601

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036705963                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

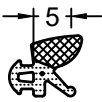
HA 3060 m.F.-N  
Dichtung für Trockenverglasung  
Joint de vitrage à sec

Artikelnummer  
Article N°

7030602

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 200 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036892007                       |
| EPDM                  | schwarz<br>noir  |                          | 200 m     | 8 ME       | Karton     | 4021036978459                       |



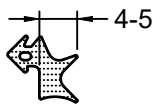


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HA 3060/5 m.F.-N  
Dichtung für Trockenverglasung  
Joint de vitrage à sec

E000620

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036285137                          |
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 8 ME       | Karton     | 4021036285212                          |



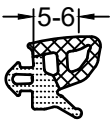
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HA 3061  
Dichtung für Nassverglasung  
Joint de vitrage à sec pour silicone  
703061

Dichtung für Naßverglasung, transparent, siehe K-01014 für Anwendungs- und Verarbeitungshinweise

Joint de vitrage à sec pour silicone, transparent, voir K-01014 pour instructions d'utilisation et de traitement

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur           | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|----------------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| Silikon<br>Silicone   | transparent<br>transparent |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036001928                          |
| Silikon<br>Silicone   | transparent<br>transparent |                          | 100 m     | 48 ME      | Karton     | 4021036688877                          |

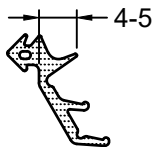


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HA 3060/6 m.F.  
Dichtung für Trockenverglasung  
Joint de vitrage à sec

E000934

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036526247                          |



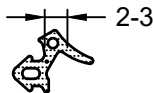
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HA 3061 HW  
Dichtung für Nassverglasung  
Joint de vitrage à sec pour silicone  
70306120

Dichtung für Naßverglasung, transparent, siehe K-01014 für Anwendungs- und Verarbeitungshinweise

Joint de vitrage à sec pour silicone, transparent, voir K-01014 pour instructions d'utilisation et de traitement

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur           | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|----------------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| Silikon<br>Silicone   | transparent<br>transparent |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036205104                          |



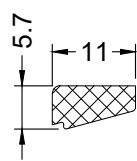
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HA 3062/2 N  
Überschlagdichtung  
Joint de recouvrement  
70306222

Überschlagsdichtung, geeignet für selbstreinigende Gläser, gleipolymerbeschichtet

Joint de recouvrement, adapté pour vitrage auto nettoyant, recouvert de lubrifiant polymère

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 1 ME       | Karton     | 4021036684619                          |
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 100 m     | 24 ME      | Karton     | 4021036721994                          |

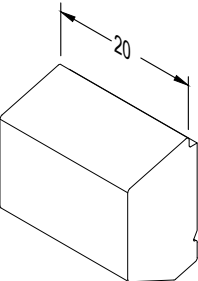


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HDS 11.6-RS  
Dichtstück  
Pièce d'étanchéité

E005560

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | grau<br>gris     |                          | 10 m      | 1 ME       | Karton     | 4021036223467                       |

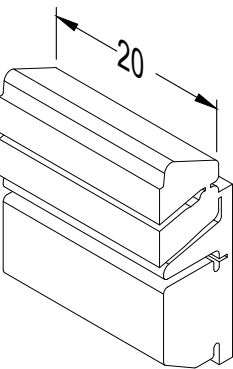


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HDS 22.13-RS  
Dichtstück  
Pièce d'étanchéité

E005559

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036223450                       |

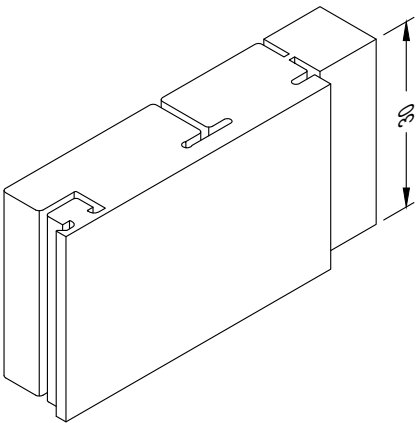


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HDS 37.14-RS  
Dichtstück  
Pièce d'étanchéité

E005558

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036223443                       |

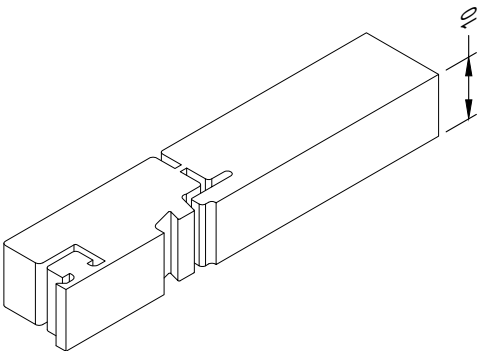


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HDS 61.13-RS  
Dichtstück  
Pièce d'étanchéité

E005949

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036073079                       |

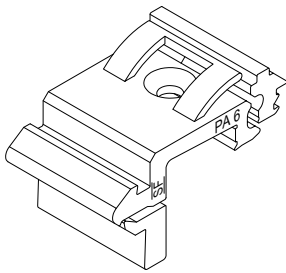


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HDS 70.13-RS  
Dichtstück  
Pièce d'étanchéité

E006172

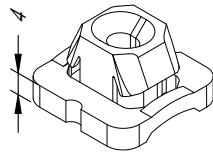
| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036208945                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HHF 4-RS  
Flügelklips  
Clips vantail  
E005944

| Werkstoff<br>Matériau   | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ  | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-------------------------|------------------|--------------------------|------------|------------|------------|-------------------------------------|
| Kunststoff<br>plastique | schwarz<br>noir  |                          | 1000 Stück | 1 ME       | Karton     | 4021036072799                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

DKN 4  
Drehklipshalter  
Support clips pivotant

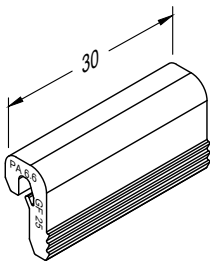
Artikelnummer  
Article N°

E006178

Drehklipshalter ohne Anschlag, schraubbar, Sockelhöhe 4 mm

Support pivotant clips sans butée, à visser, embase hauteur 4 mm

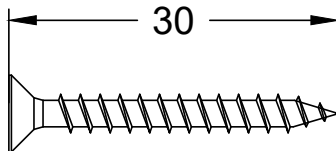
| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ  | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|------------|------------|------------|-------------------------------------|
| PVC<br>PVC            | weiß<br>blanc    |                          | 100 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036793151                       |
| PVC<br>PVC            | weiß<br>blanc    |                          | 1000 Stück | 1 ME       | Karton     | 4021036793267                       |
| PVC<br>PVC            | weiß<br>blanc    |                          | 5000 Stück | 1 ME       | Karton     | 4021036793366                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

HHR 14  
Sicherungsprofil  
Moulure pour meneau  
E005438

| Werkstoff<br>Matériau   | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-------------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| Kunststoff<br>plastique | schwarz<br>noir  |                          | 6 m       | 1 ME       | Karton     | 4021036223542                       |



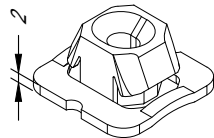
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

3,5 x 30  
Holzschraube  
Vis autotaraudeuse avec pointe de foret

Artikelnummer  
Article N°

E001100

| Werkstoff<br>Matériau         | Farbe<br>Couleur                          | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| Edelstahl<br>Acier inoxydable | roh / blank<br>brut / dessiné<br>brillant |                          | 100 Stück | 1 ME       | Beutel     | 4021036669296                       |



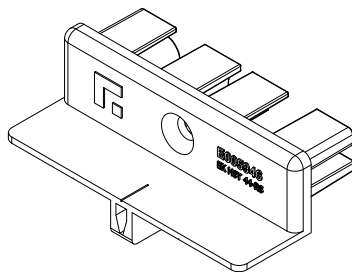
Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

DKN 2  
Drehklipshalter  
Support clips pivotant  
E006176

Drehklipshalter ohne Anschlag, schraubbar, Sockelhöhe 2 mm

Support pivotant clips sans butée, à visser, embase hauteur 2 mm

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ  | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|------------|------------|------------|-------------------------------------|
| PVC<br>PVC            | weiß<br>blanc    |                          | 100 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036793113                       |
| PVC<br>PVC            | weiß<br>blanc    |                          | 1000 Stück | 1 ME       | Karton     | 4021036793120                       |
| PVC<br>PVC            | weiß<br>blanc    |                          | 5000 Stück | 1 ME       | Karton     | 4021036793137                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

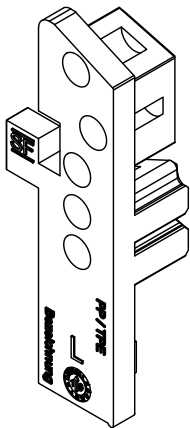
EK HST 44-RS  
Endkappe  
Capuchon d'extrémité

Artikelnummer  
Article N°

E005946

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | weiß<br>blanc    |                          | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036072775                       |
| EPDM<br>EPDM          | schwarz<br>noir  |                          | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036072782                       |

1  
2

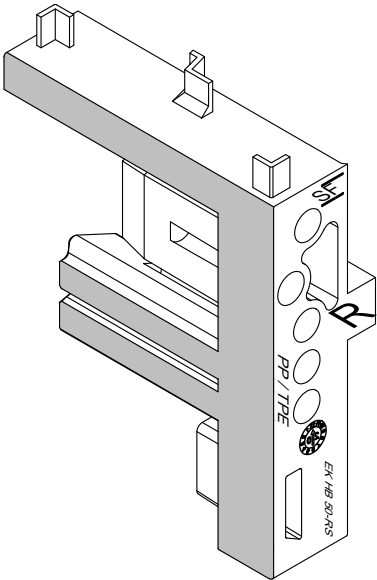


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HRD 60-RS  
Endkappe  
Capuchon d'extrémité

Artikelnummer  
Article N°  
E005562

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | grau<br>gris     | rechts<br>droite         | 25 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036223528                          |
| EPDM<br>EPDM          | grau<br>gris     | links<br>gauche          | 25 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036223504                          |

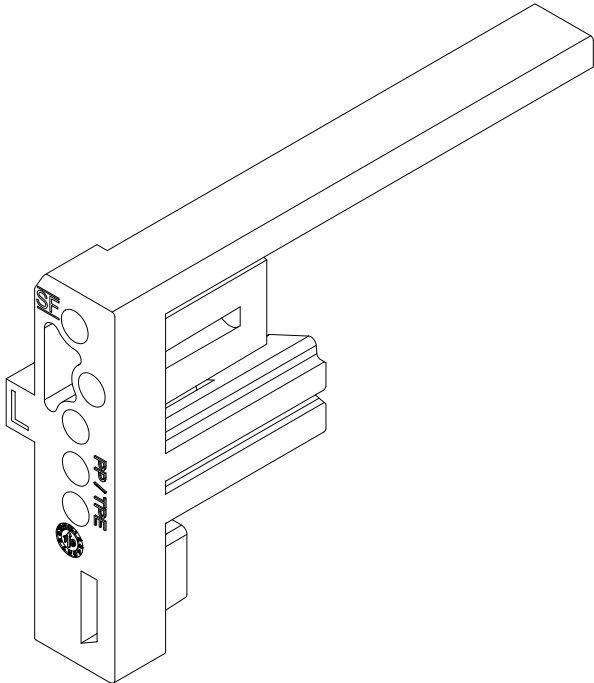


Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

EK HB 50-RS  
Endkappe  
Capuchon d'extrémité

Artikelnummer  
Article N°  
E005947

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | grau<br>gris     | rechts<br>droite         | 25 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036072768                          |
| EPDM<br>EPDM          | grau<br>gris     | links<br>gauche          | 25 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036072751                          |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit

HRD 60-RS B  
Endkappe  
Capuchon d'extrémité

Artikelnummer  
Article N°  
E005441

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de<br>commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|----------------------------------------|
| EPDM<br>EPDM          | grau<br>gris     | rechts<br>droite         | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036223498                          |
| EPDM<br>EPDM          | grau<br>gris     | links<br>gauche          | 50 Stück  | 1 ME       | Karton     | 4021036223481                          |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

DH / DK  
Montageschlüssel  
Clé de montage  
E005456

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
|                       |                  |                          | 1 Stück   | 1 ME       | k.A.       | 4021036072850                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

DK 4/DK 5  
Schablone  
Gabarit  
792442

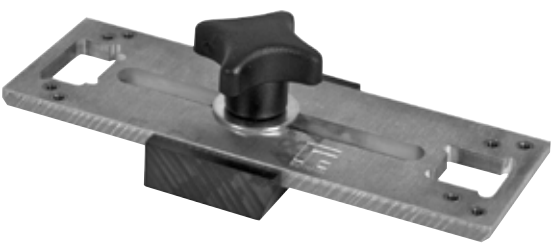
| Werkstoff<br>Matériau  | Farbe<br>Couleur    | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|------------------------|---------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
| Aluminium<br>Aluminium | roh / blank<br>brut |                          | 1 Stück   | 1 ME       | Beutel     | 4021036288527                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

für Blendrahmendichtungen  
Dichtungsroller  
Roulette à joint  
800032

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur    | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|---------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
|                       | roh / blank<br>brut |                          | 1 Stück   | 1 ME       | Beutel     | 4021036718819                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

800120  
Montageschablone MS 150  
Gabarit de montage pour MS 150  
800120

| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur    | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|---------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
|                       | roh / blank<br>brut |                          | 1 Stück   | 1 ME       | Beutel     | 4021036849490                       |



Produktkennzeichen  
Identification du produit  
Produktbezeichnung  
Désignation du produit  
Artikelnummer  
Article N°

für Flügeldichtungen  
Dichtungsroller  
Roulette à joint  
800031

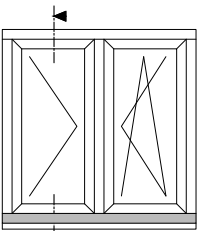
| Werkstoff<br>Matériau | Farbe<br>Couleur    | DIN-Richtung<br>Sens DIN | ME<br>UdQ | VKE<br>UoV | VPE<br>PER | Best.Nr (EAN)<br>numéro de commande |
|-----------------------|---------------------|--------------------------|-----------|------------|------------|-------------------------------------|
|                       | roh / blank<br>brut |                          | 1 Stück   | 1 ME       | Beutel     | 4021036718796                       |

A large rectangular area filled with a fine grid of small squares, intended for handwritten notes. The grid is composed of approximately 20 columns and 40 rows of squares.

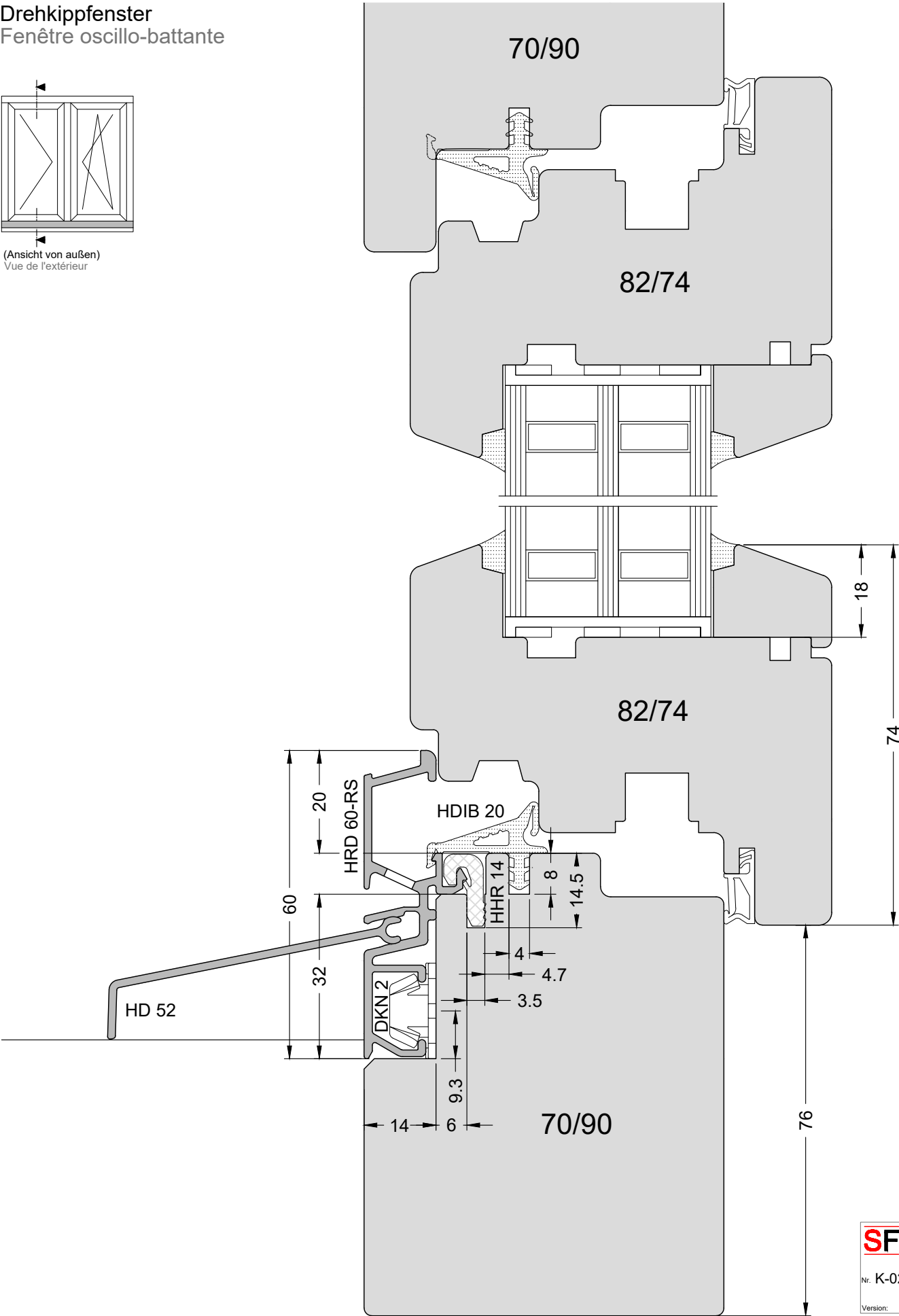
| K-Nr.                   | Serie   Series | Beschreibung                                | Description                                    | Seite   Page |
|-------------------------|----------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------|
| <a href="#">K-02379</a> | Smart RS       | Drehkipfenster                              | Fenêtre oscillo-battante                       | 20           |
| <a href="#">K-02380</a> | Smart RS       | Horizontalschnitt Stulp                     | Coupe horizontale, Profilé / Battue            | 21           |
| <a href="#">K-02381</a> | Smart RS       | Vertikalschnitt Kämpfer                     | Coupe verticale traverse                       | 22           |
| <a href="#">K-02382</a> | Smart RS       | Vertikalschnitt, Austrittsprofil            | Coupe verticale, profil de sortie              | 23           |
| <a href="#">K-02383</a> | Smart RS       | Vertikalschnitt, Festverglasung             | Coupe verticale, Vitrage fixe                  | 24           |
| <a href="#">K-02796</a> | Smart RS F     | Drehkipfenster                              | Fenêtre oscillo-battante                       | 25           |
| <a href="#">K-02797</a> | Smart RS F     | Drehkipfenster                              | Fenêtre oscillo-battante                       | 26           |
| <a href="#">K-02798</a> | Smart RS F     | Drehkipfenster mit Stulp                    | Fenêtre oscillo-battante, Profilé / Battue     | 27           |
| <a href="#">K-02799</a> | Smart RS F     | Zweiteiliges Fenster mit Oberlicht, Kämpfer | Fenêtre en deux parties avec imposte, traverse | 28           |
| <a href="#">K-02800</a> | Smart RS F     | Zweiteiliges Fenster mit Oberlicht, Pfosten | Fenêtre en deux parties avec imposte, montant  | 29           |
| <a href="#">K-02816</a> | Smart RS F     | Ziersprosse 18 mm                           | Croisillon 18 mm                               | 30           |
| <a href="#">K-02802</a> | Smart RS F     | Drehkipfenster mit Austrittsprofil          | Fenêtre pivotante avec Profil de sortie        | 31           |
| <a href="#">K-02801</a> | Smart RS F     | Festverglasung                              | Vitrage fixe                                   | 32           |
| <a href="#">K-02810</a> | Smart RS F     | Balkontüre mit durchgehendem Verschluss     | Porte fenêtre avec poignée traversante         | 33           |
| <a href="#">K-02814</a> | Smart RS F     | Balkontüre mit durchgehendem Verschluss     | Porte fenêtre avec poignée traversante         | 34           |
| <a href="#">K-02803</a> | Smart RS FB    | Drehkipfenster                              | Fenêtre oscillo-battante                       | 35           |
| <a href="#">K-02804</a> | Smart RS FB    | Drehkipfenster                              | Fenêtre oscillo-battante                       | 36           |
| <a href="#">K-02809</a> | Smart RS FB    | Drehkipfenster mit Stulp                    | Fenêtre oscillo-battante, Profilé / Battue     | 37           |
| <a href="#">K-02805</a> | Smart RS FB    | Zweiteiliges Fenster mit Oberlicht, Kämpfer | Fenêtre en deux parties avec imposte, traverse | 38           |
| <a href="#">K-02806</a> | Smart RS FB    | Zweiteiliges Fenster mit Oberlicht, Pfosten | Fenêtre en deux parties avec imposte, montant  | 39           |
| <a href="#">K-02817</a> | Smart RS FB    | Ziersprosse 18 mm                           | Croisillon 18 mm                               | 40           |
| <a href="#">K-02807</a> | Smart RS FB    | Vertikalschnitt, Festverglasung             | Coupe verticale, Vitrage fixe                  | 41           |
| <a href="#">K-02808</a> | Smart RS FB    | Drehkipfenster mit Austrittsprofil          | Fenêtre pivotante avec Profil de sortie        | 42           |
| <a href="#">K-02813</a> | Smart RS FB    | Balkontür                                   | Porte fenêtre                                  | 43           |
| <a href="#">K-02811</a> | Smart RS FB    | Balkontür mit durchgehendem Verschluss      | Porte fenêtre avec poignée traversante         | 44           |
| <a href="#">K-02815</a> | Smart RS FB    | Balkontür mit durchgehendem Verschluss      | Porte fenêtre avec poignée traversante         | 45           |



Drehkippfenster  
Fenêtre oscillo-battante

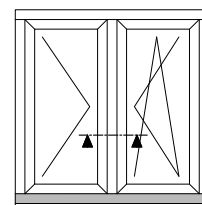


(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

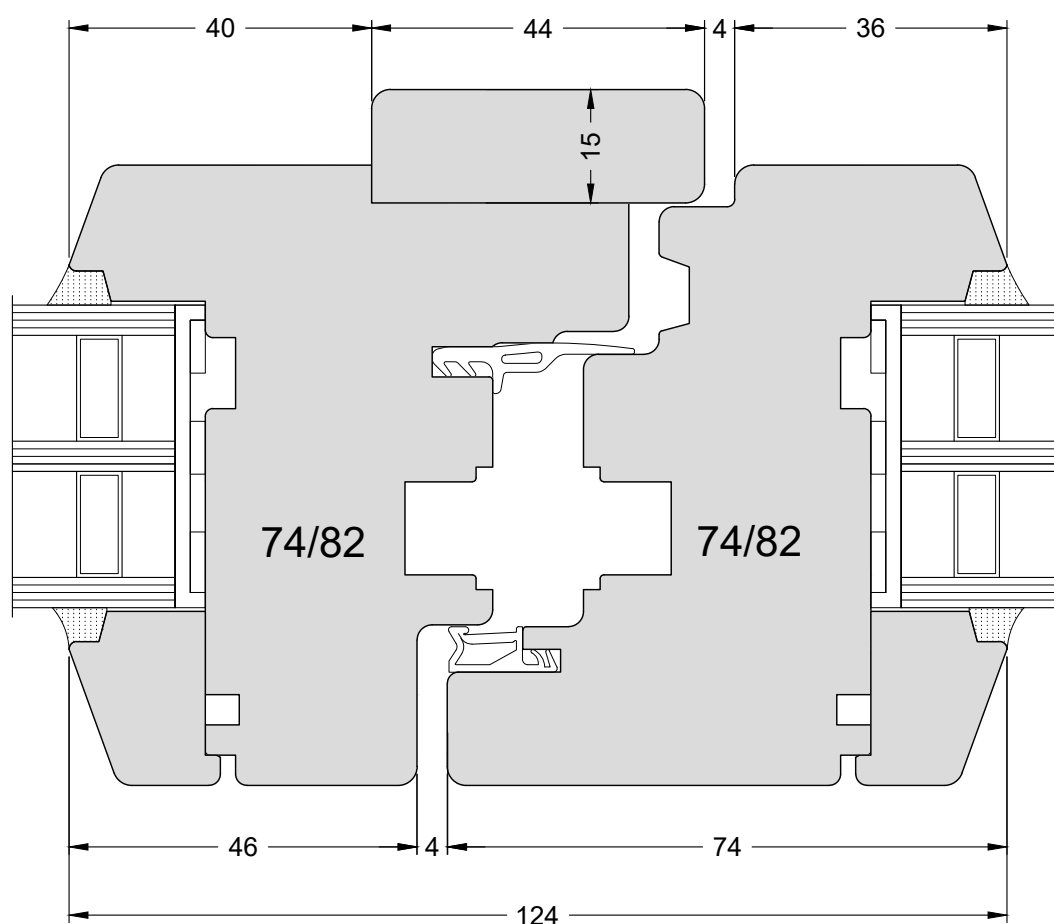


## Horizontalschnitt Stulp

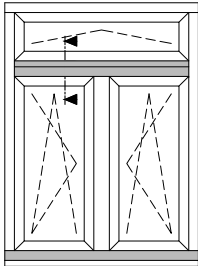
Coupe horizontale, Profilé / Battue



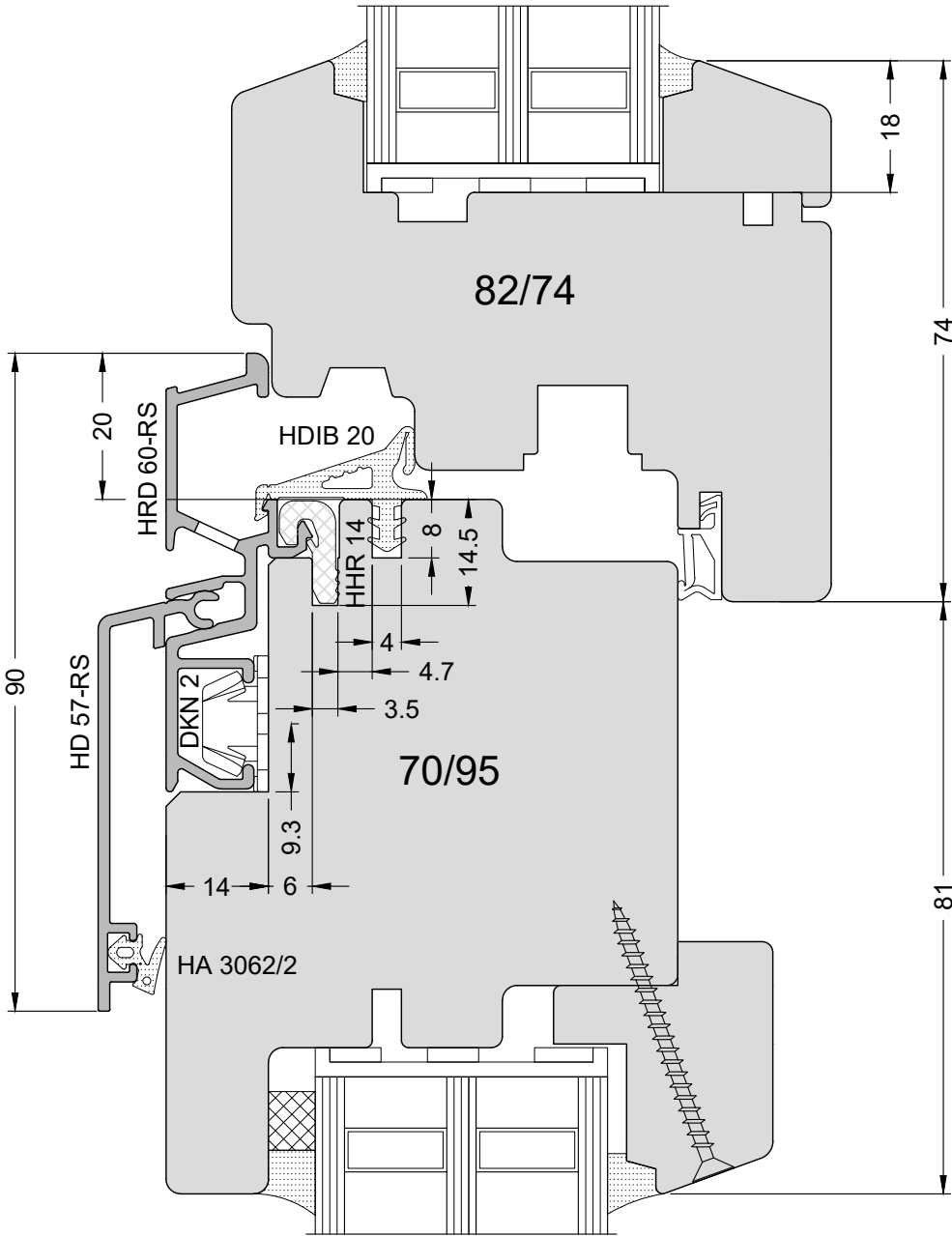
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



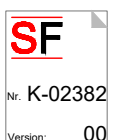
Vertikalschnitt Kämpfer  
Coupe verticale traverse



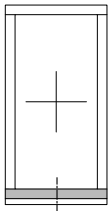
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



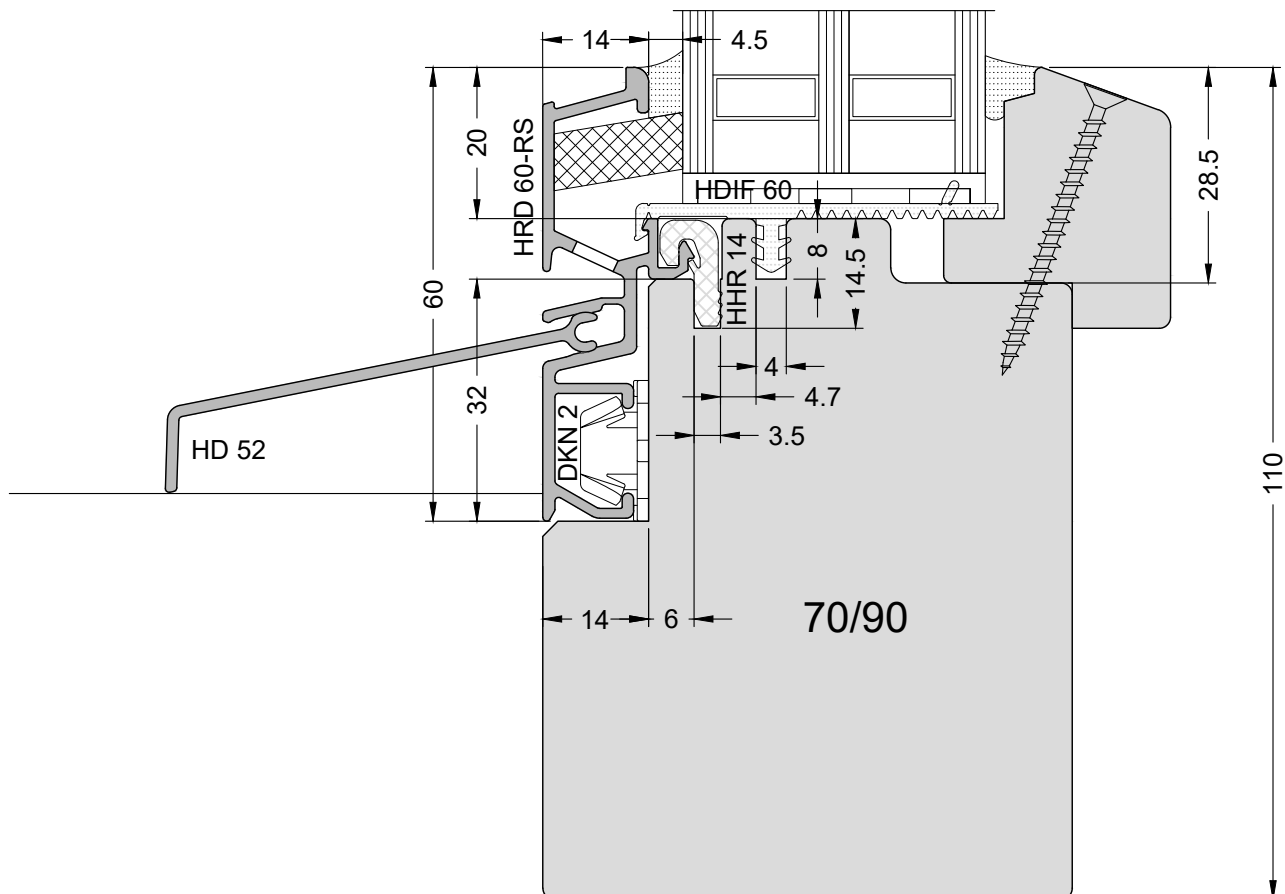
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



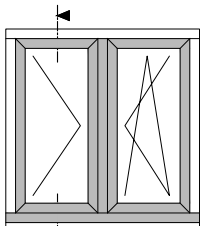
## Vertikalschnitt, Festverglasung Coupe verticale, Vitrage fixe



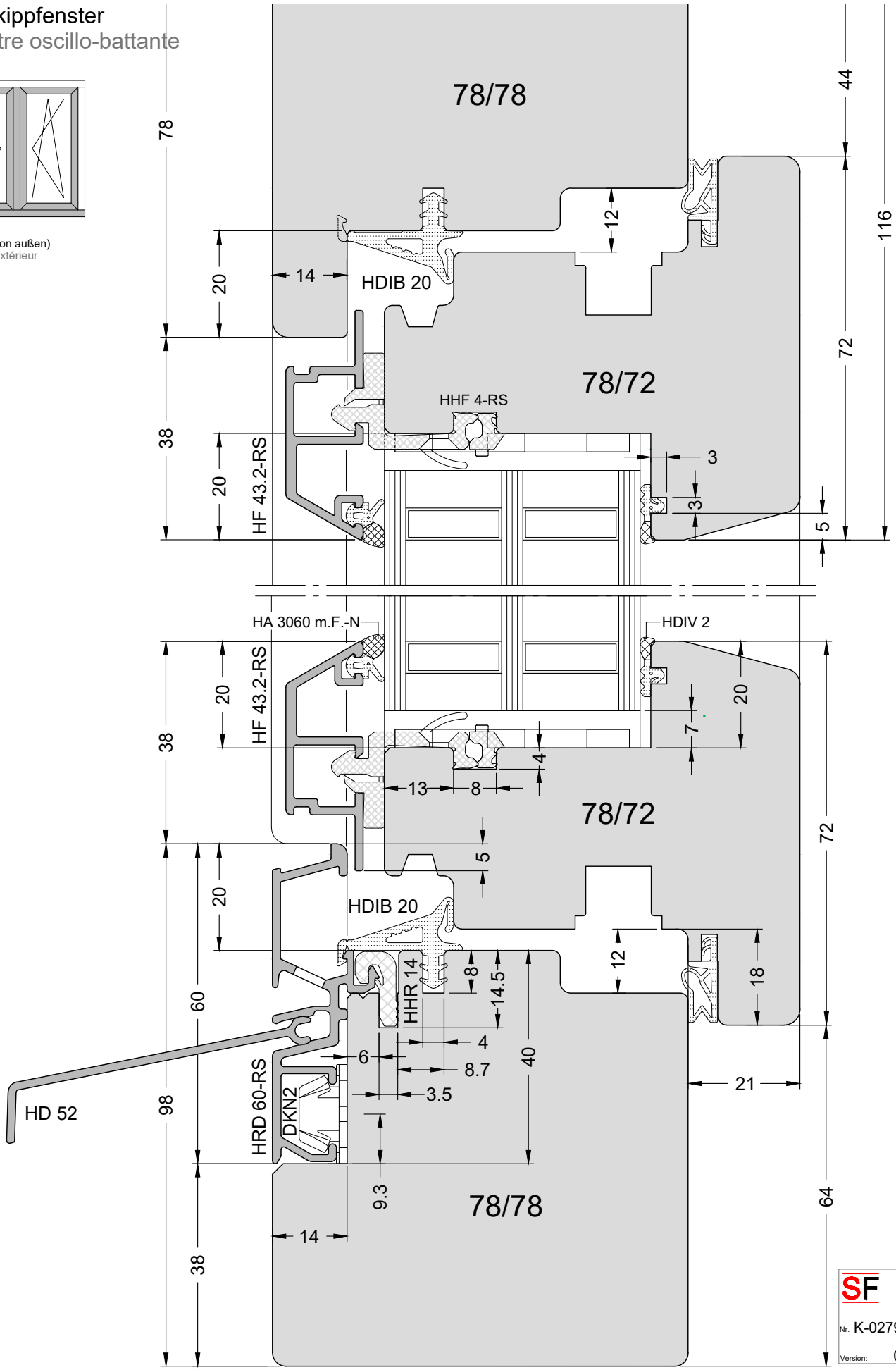
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

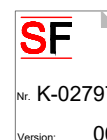


**Drehkippfenster**  
**Fenêtre oscillo-battante**



(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

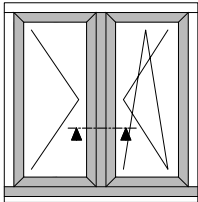




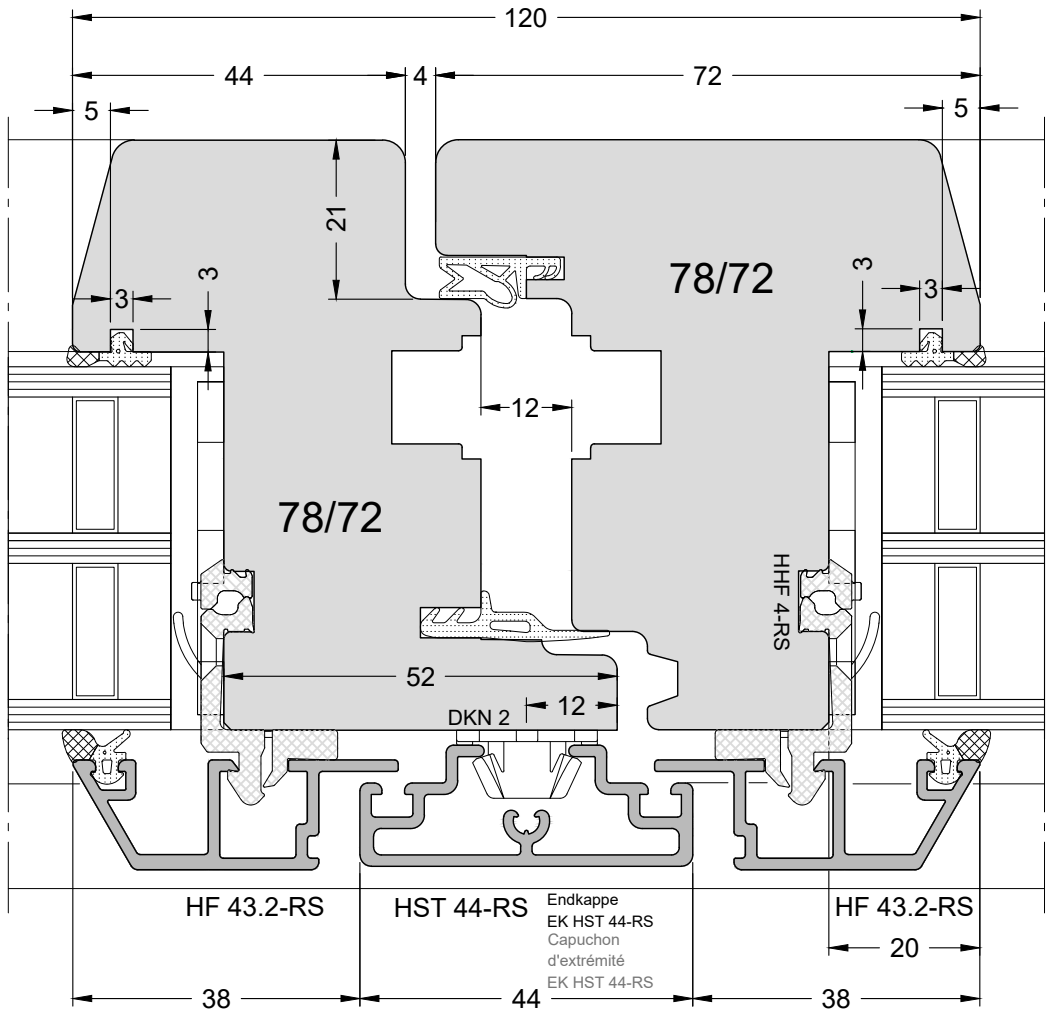


Drehkippfenster mit Stulp

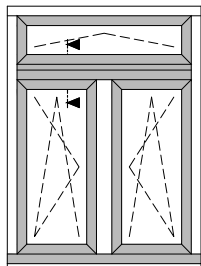
Fenêtre oscillo-battante, Profilé / Battue



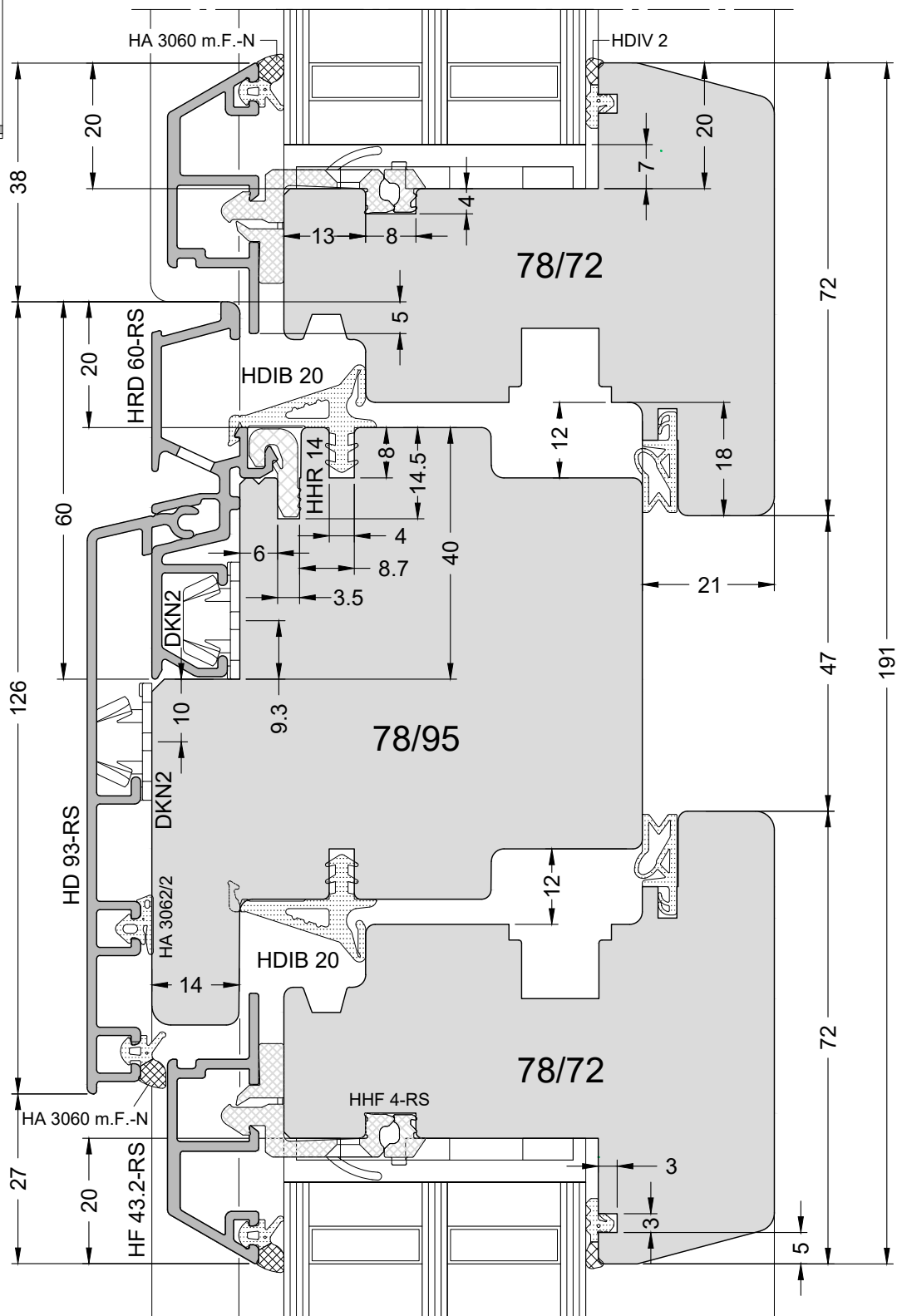
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



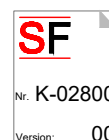
## Zweiteiliges Fenster mit Oberlicht, Kämpfer Fenêtre en deux parties avec imposte, traverse

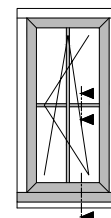


(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

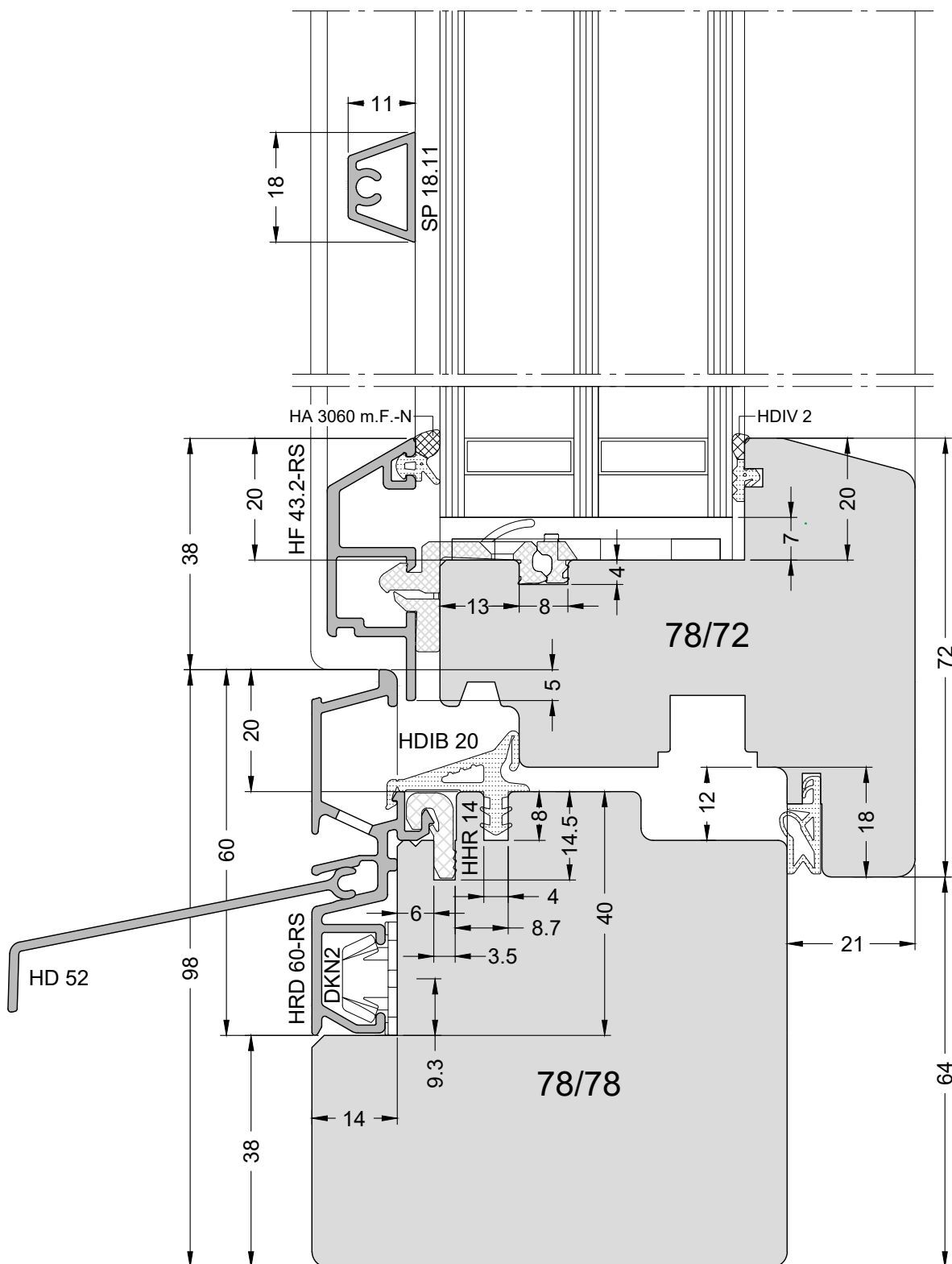


(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



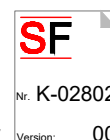


(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



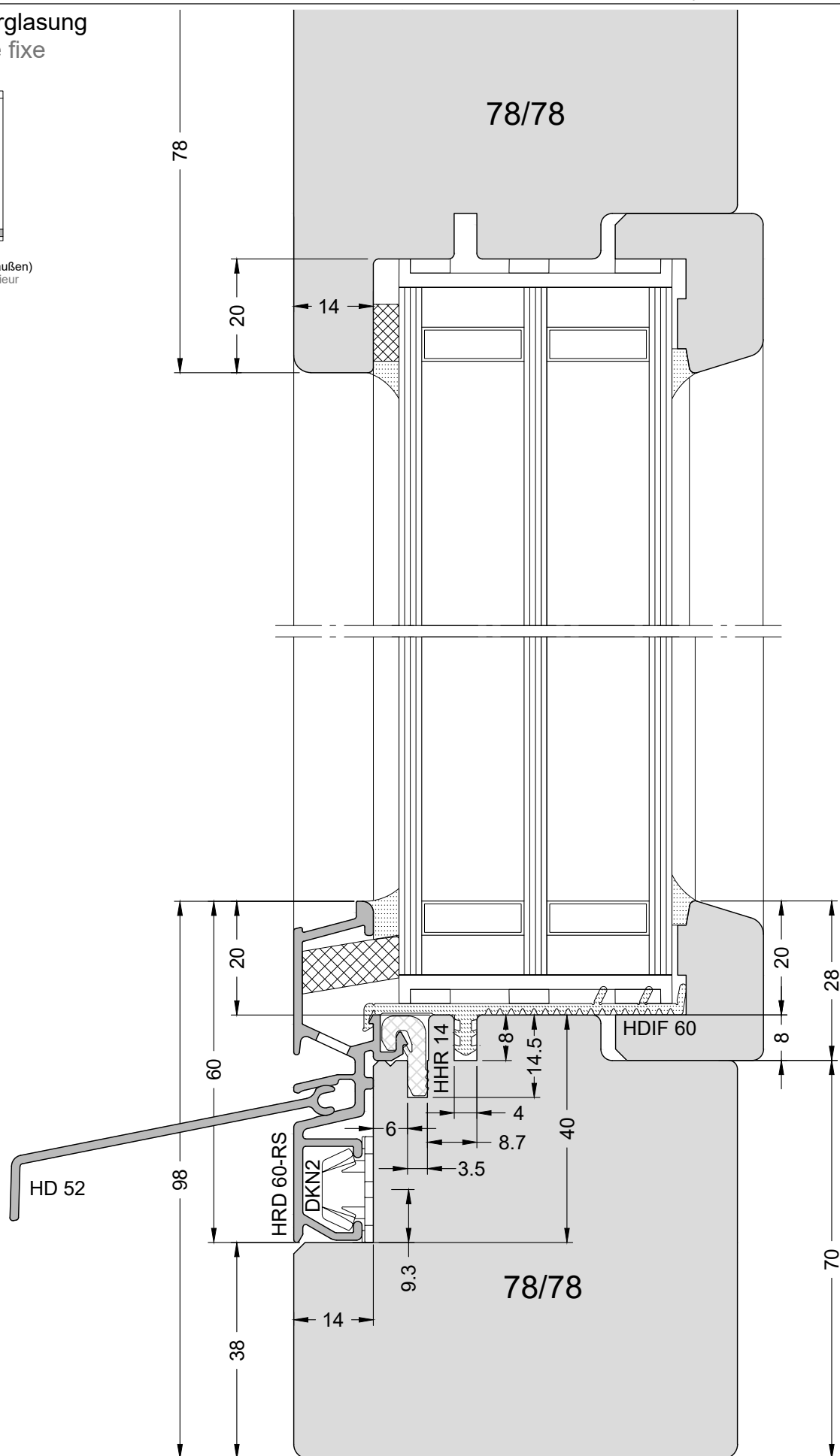
A diagram of a window with a triangular opening. A vertical dashed line passes through the center of the window, with a small black triangle at the top. The window frame is shown in perspective.

(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

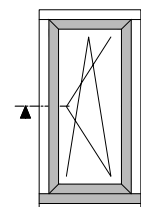


A diagram of a rectangular frame with a central crosshair. A vertical line passes through the center of the frame, extending from the top to the bottom. The frame is composed of two vertical lines and two horizontal lines. The top horizontal line is slightly thicker than the others. A small black triangle is positioned at the top center, pointing downwards towards the vertical line.

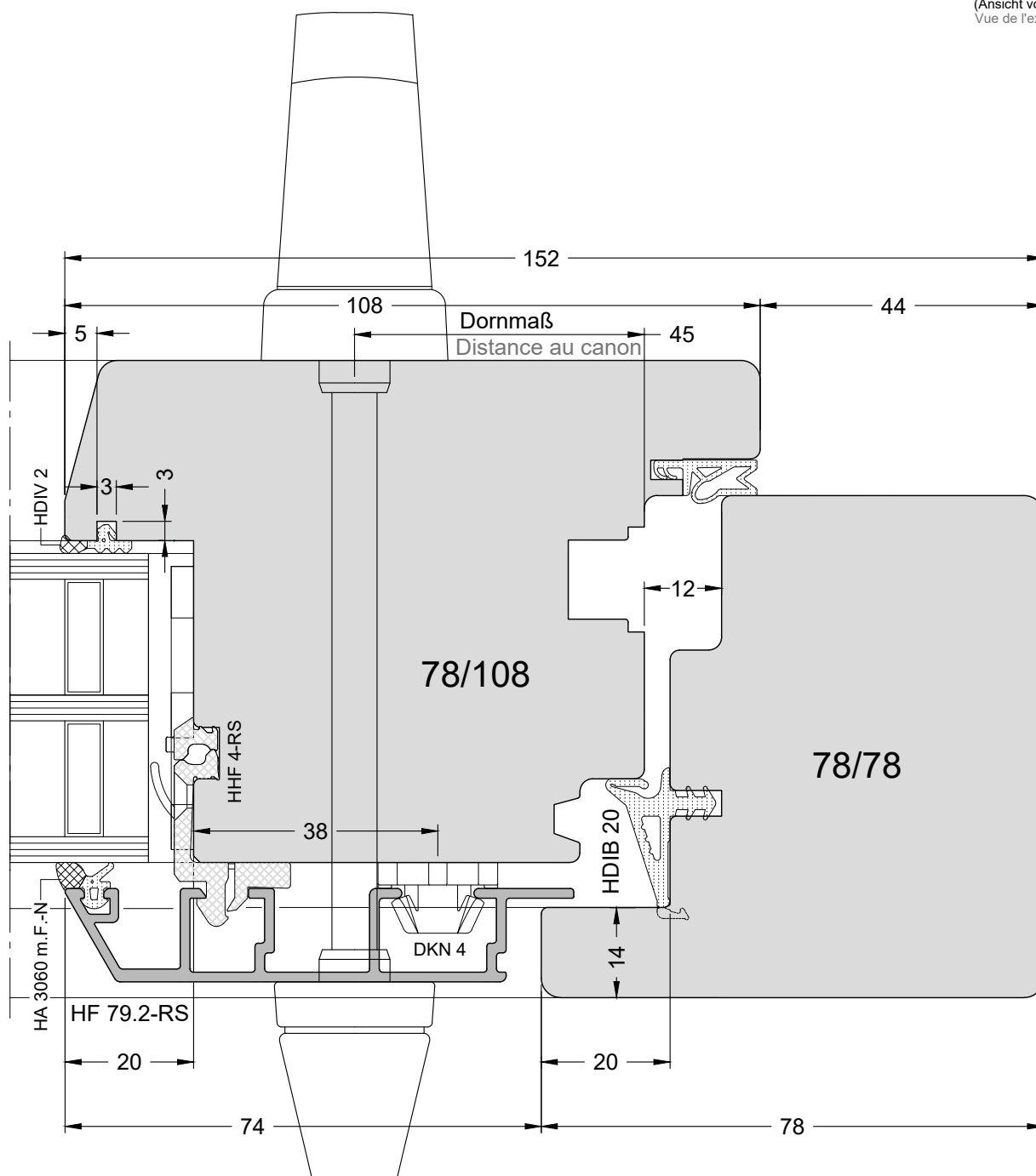
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



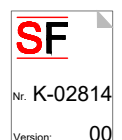
**Balkontür mit durchgehendem Verschluss**  
Porte fenêtrée avec poignée traversante



(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

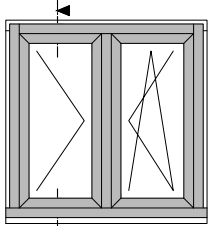


(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

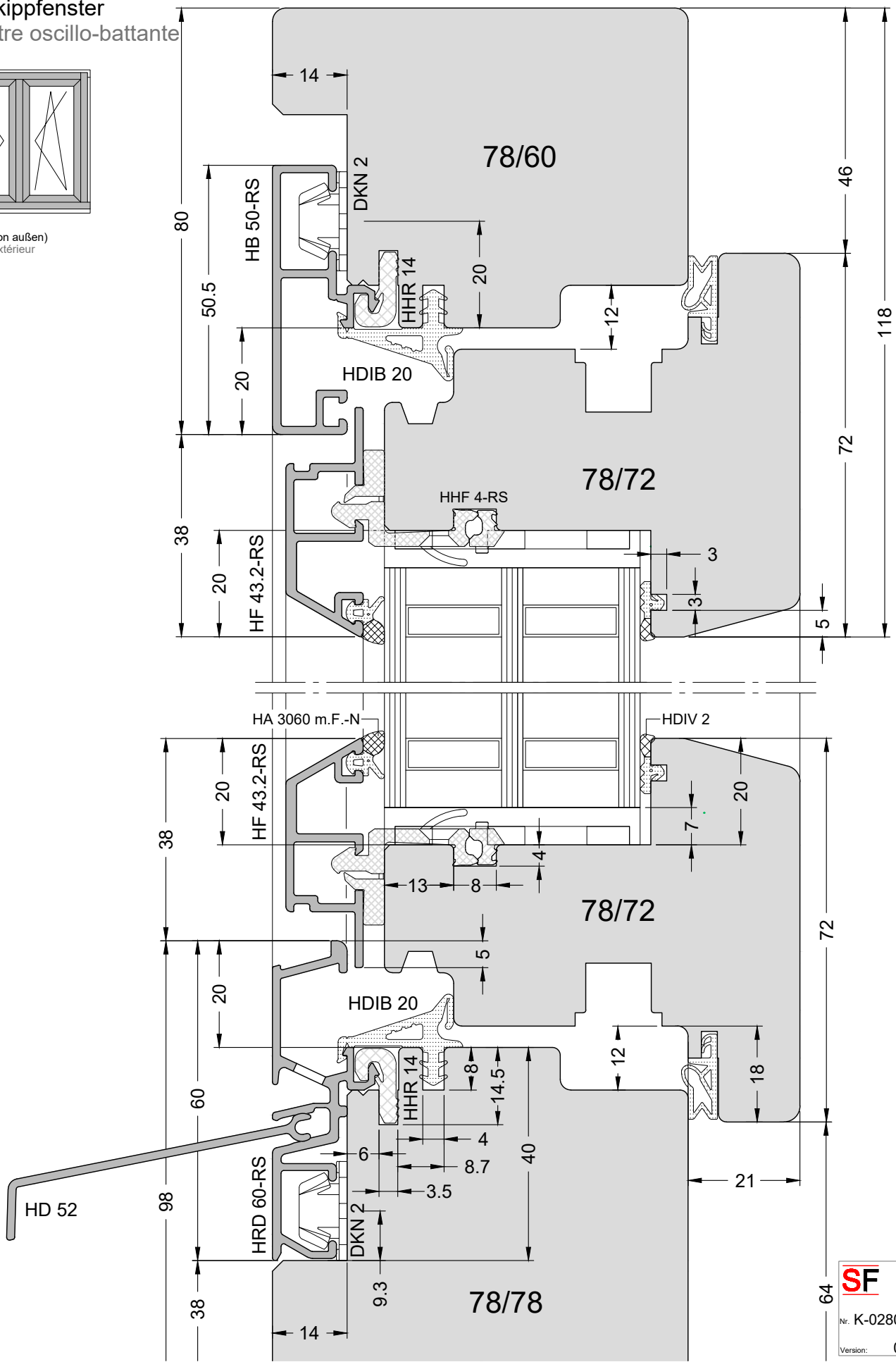




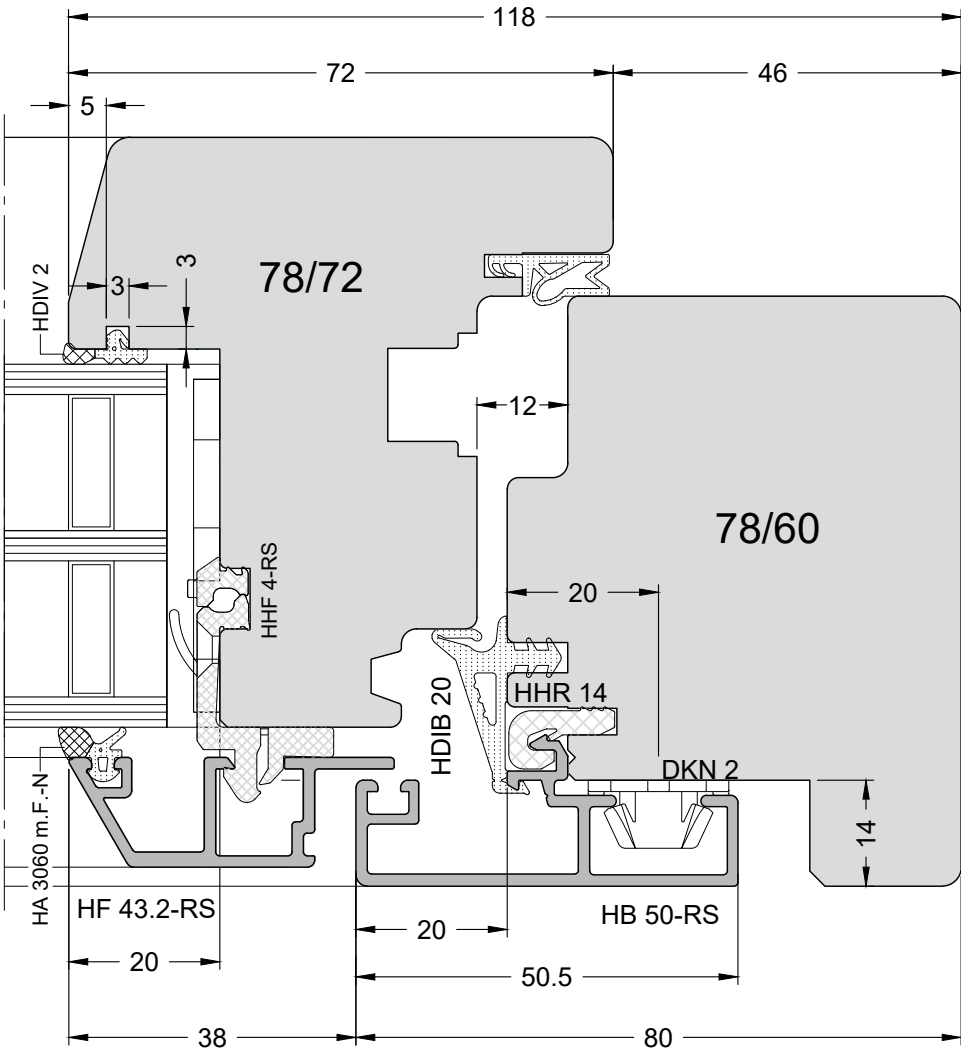
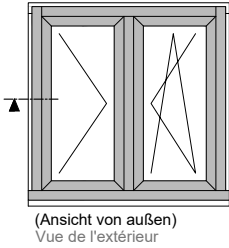
Drehkippfenster  
Fenêtre oscillo-battante



(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

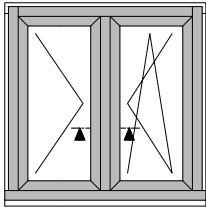


Drehkippfenster  
Fenêtre oscillo-battante

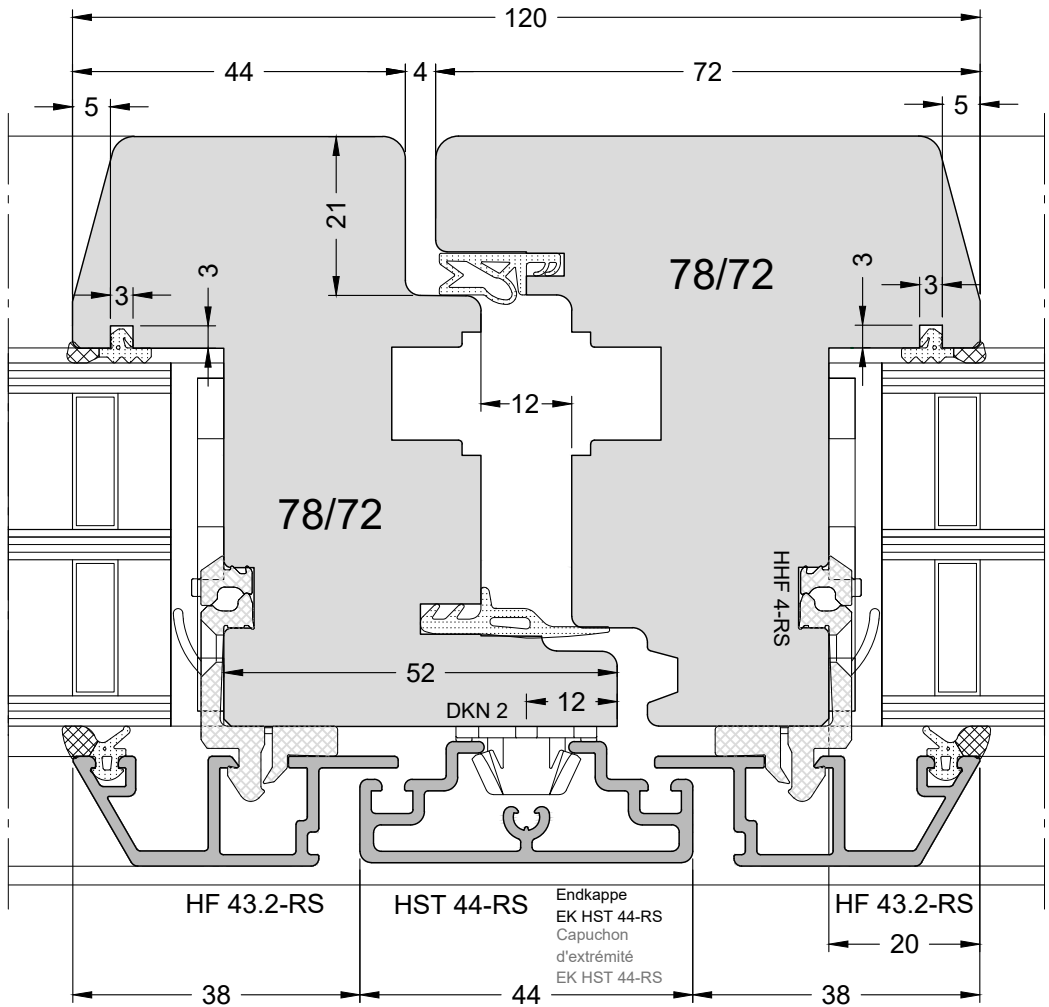


Drehkipfenster mit Stulp

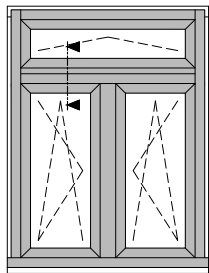
Fenêtre oscillo-battante, Profilé / Battue



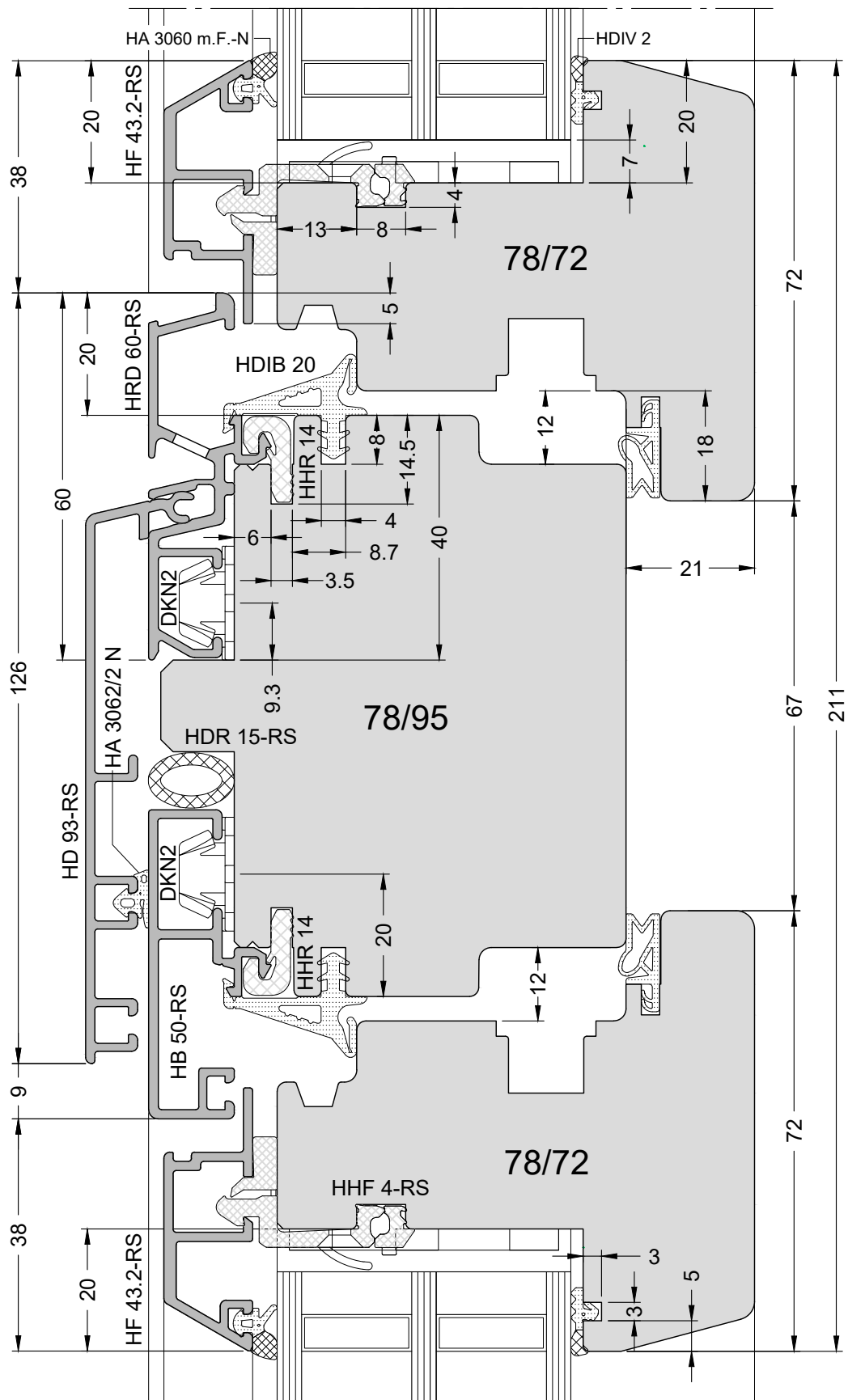
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



## Zweiteiliges Fenster mit Oberlicht, Kämpfer Fenêtre en deux parties avec imposte, traverse

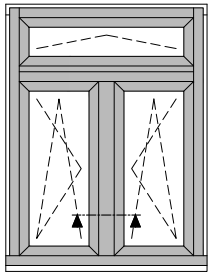


(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

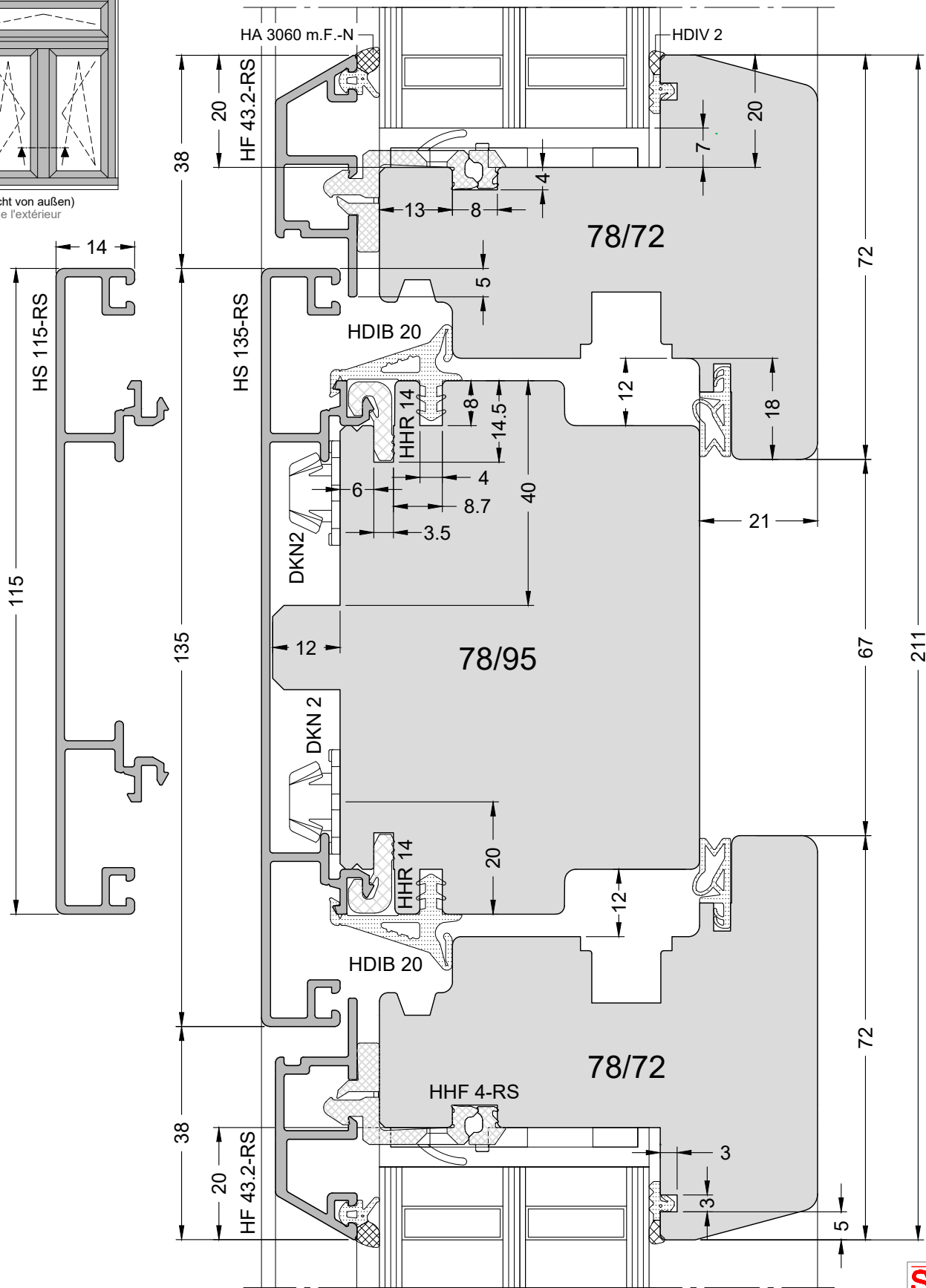


Zweiteiliges Fenster mit Oberlicht, Pfosten

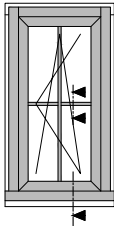
Fenêtre en deux parties avec imposte, montants



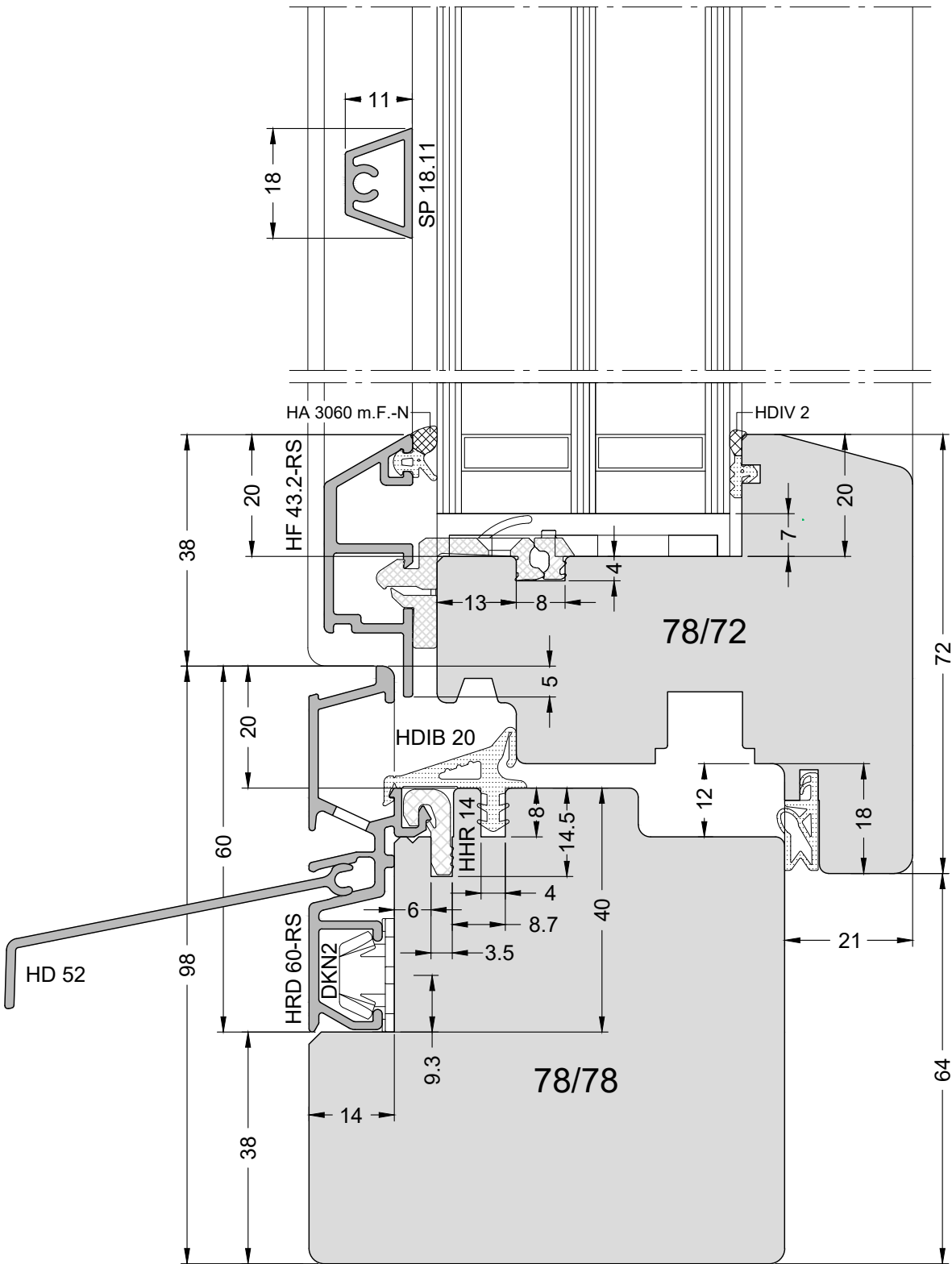
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



Ziersprosse 18 mm  
Croisillon 18 mm

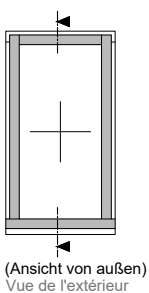
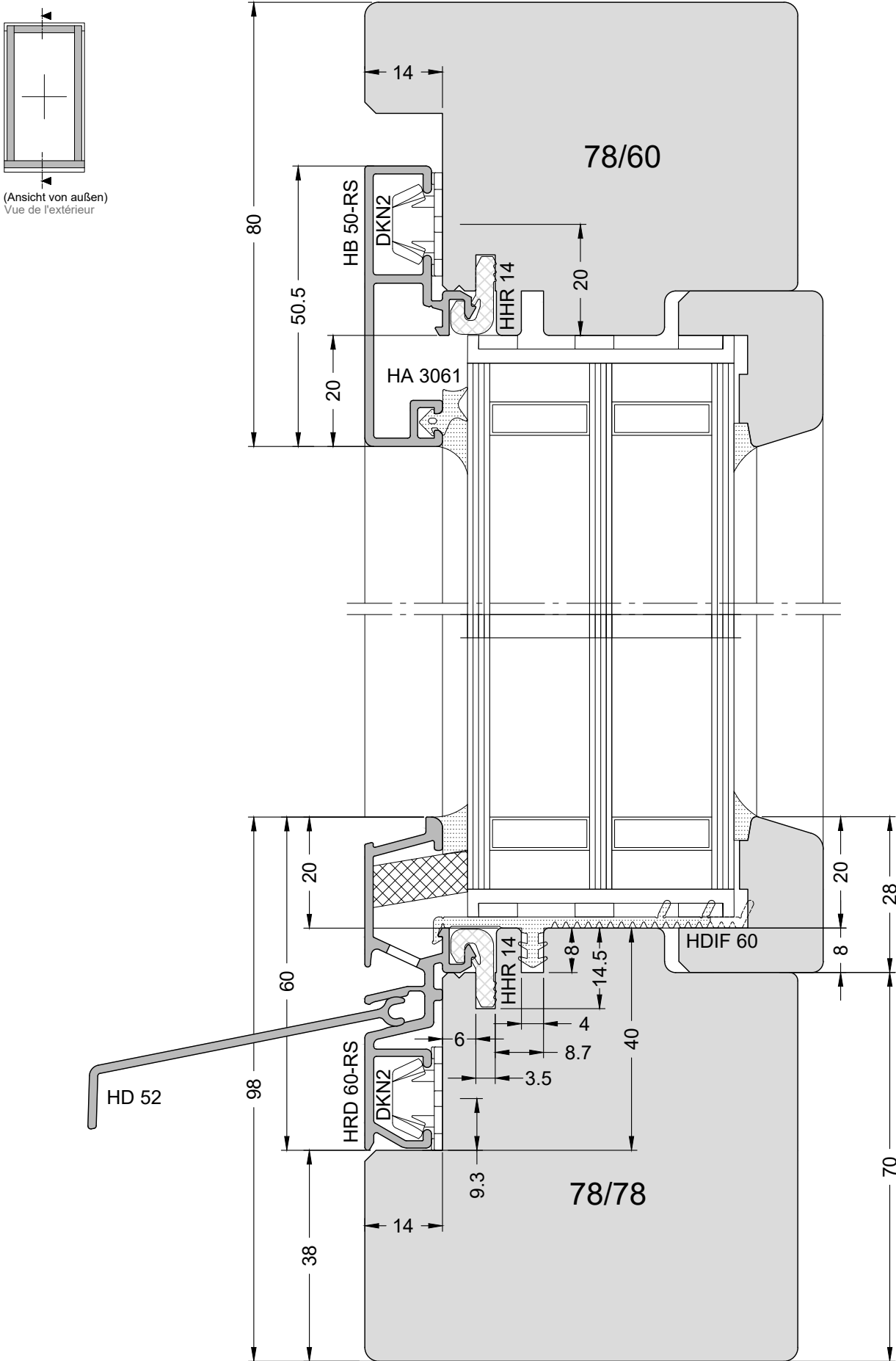


(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur

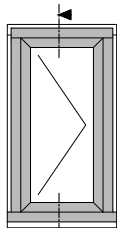


Vertikalschnitt Festverglasung

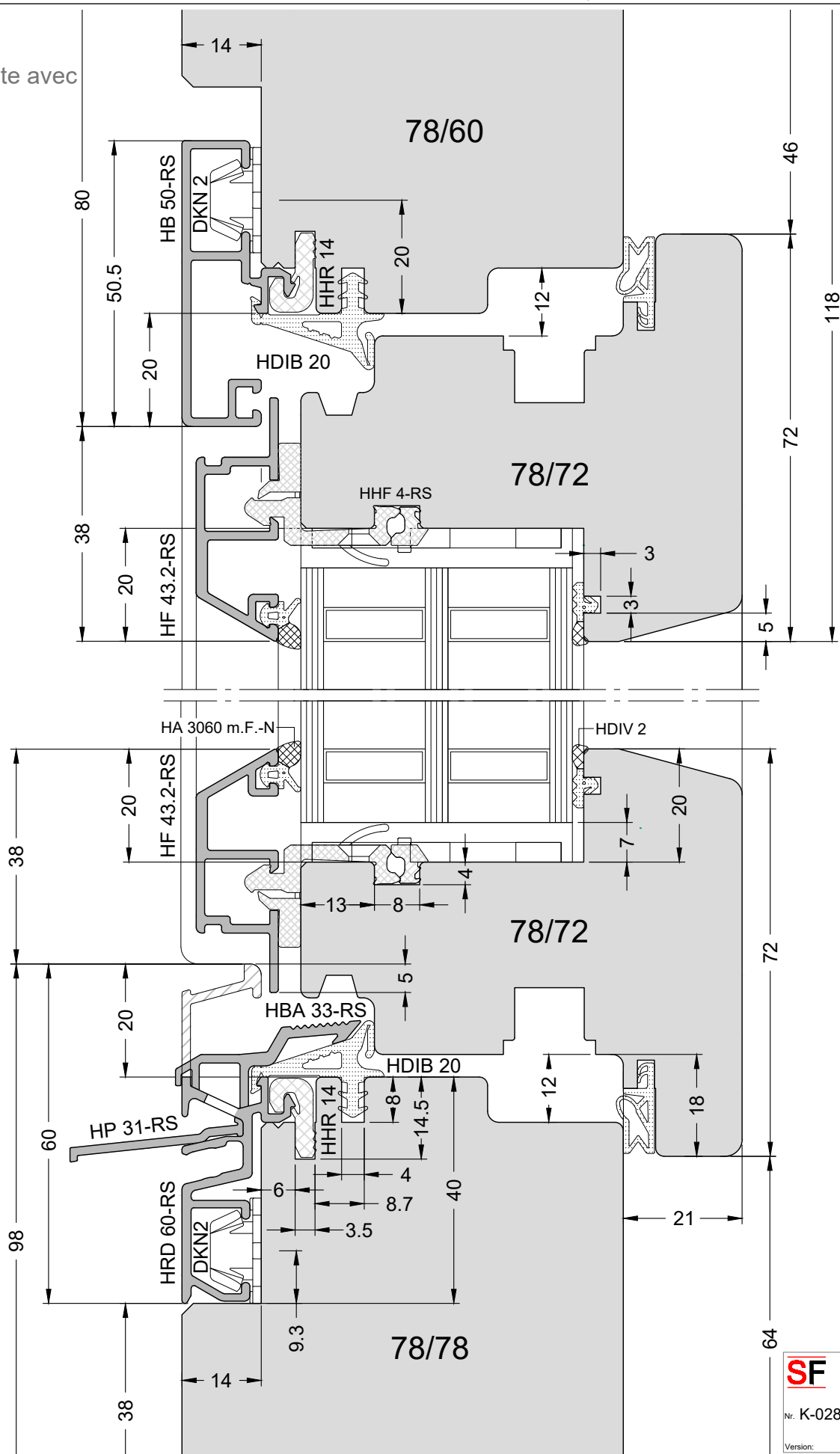
Coupe verticale, Vitrage fixe



Drehfenster mit  
Austrittsprofil  
Fenêtre pivotante avec  
Profil de sortie



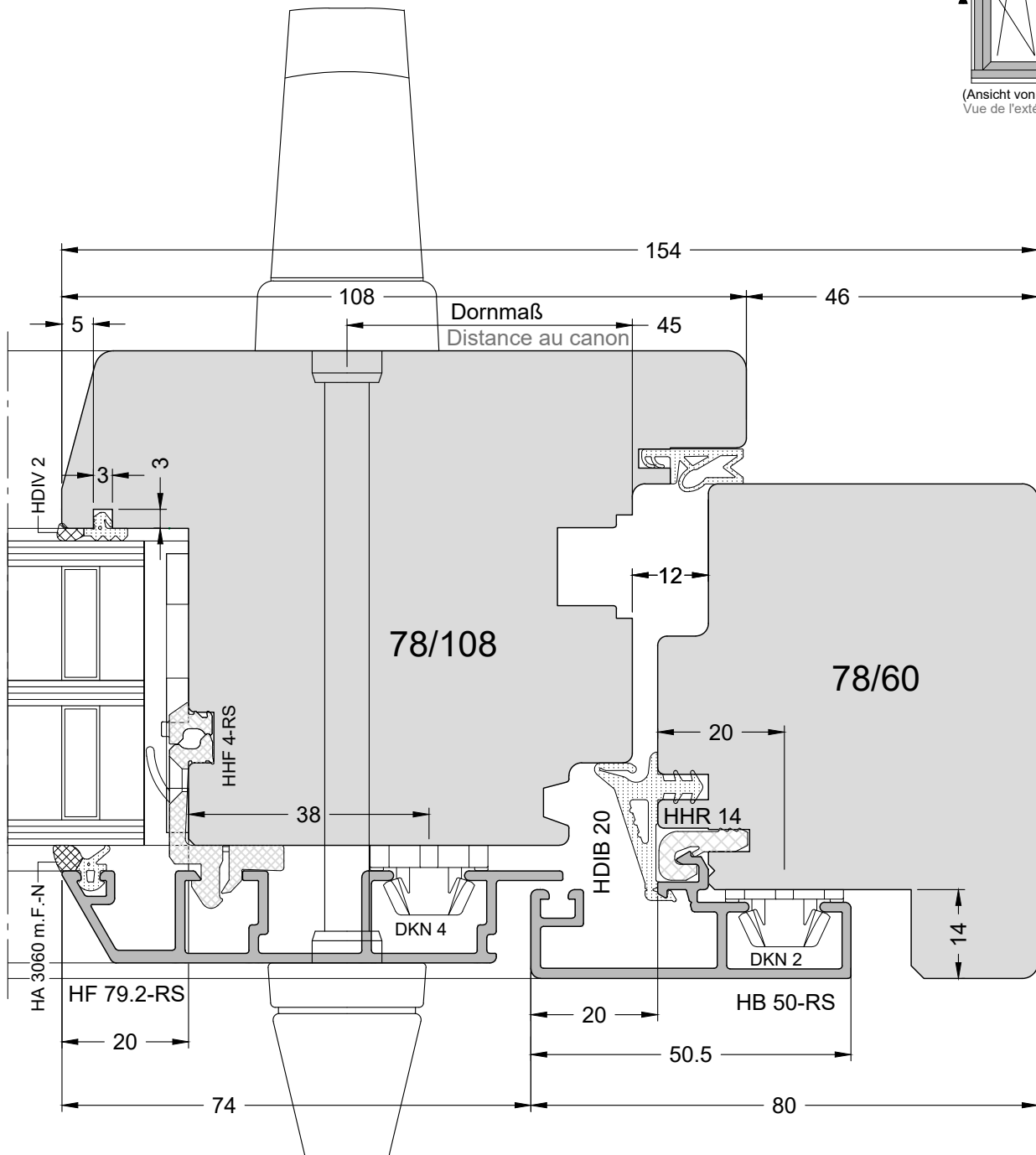
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



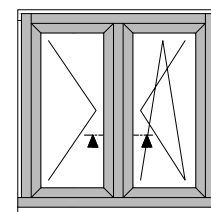




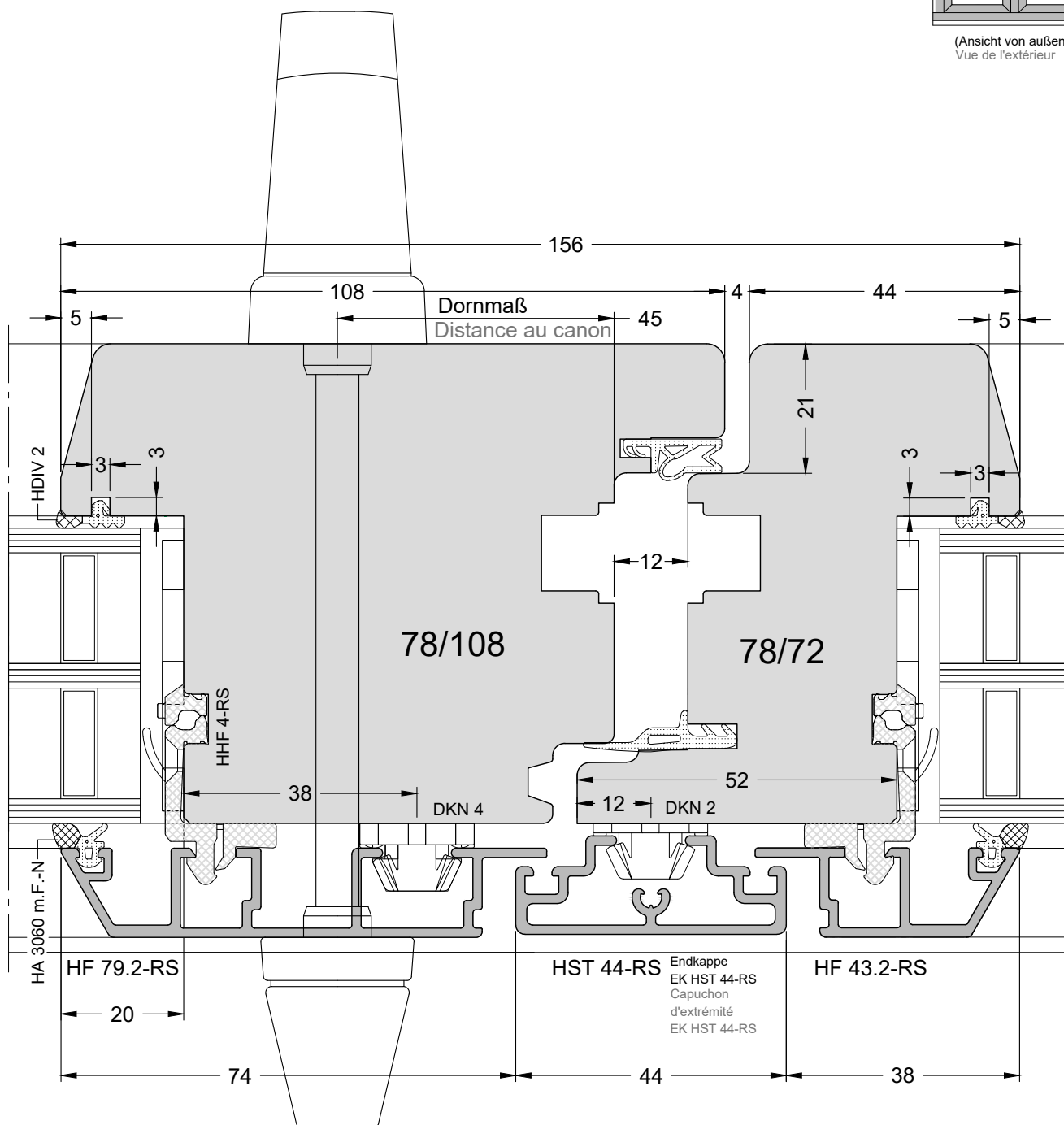
(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



## Porte fenêtre avec poignée traversante



(Ansicht von außen)  
Vue de l'extérieur



A large rectangular area filled with a fine grid of small squares, intended for writing notes. The grid is composed of many small squares, creating a graph paper-like texture. It occupies the majority of the page area below the header.

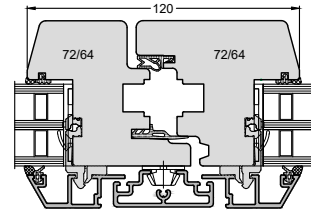
| K-Nr.                   | Serie   Series | Beschreibung                                     | Description                                            | Seite   Page |
|-------------------------|----------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------|
| <a href="#">K-03122</a> | Smart RS F     | Statiktabelle Stulp Mittelpartie 72/64 + 72/64   | Table statique partie médiane 72/64 + 72/64            | 50           |
| <a href="#">K-03123</a> | Smart RS F     | Statiktabelle Stulp Mittelpartie 108/64 + 72/64  | Table statique partie médiane 108/64 + 72/64           | 51           |
| <a href="#">K-03124</a> | Smart RS FB    | Statiktabelle Pfosten Festteil - Festteil 135 mm | Table statique meneau partie fixe - partie fixe 135 mm | 52           |
| <a href="#">K-03125</a> | Smart RS FB    | Statiktabelle Pfosten Festteil - Flügel 135 mm   | Table statique meneau partie fixe - ouvrant 135 mm     | 53           |
| <a href="#">K-03126</a> | Smart RS FB    | Statiktabelle Pfosten Flügel - Flügel 135 mm     | Table statique meneau ouvrant - ouvrant 135 mm         | 54           |
| <a href="#">K-03127</a> | Smart RS FB    | Statiktabelle Pfosten Festteil - Festteil 135 mm | Table statique meneau partie fixe - partie fixe 135 mm | 55           |

## Statiktable Stulp Mittelpartie 72/64 + 72/64 Table statique partie médiane 72/64 + 72/64

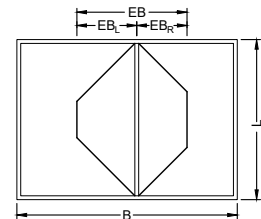
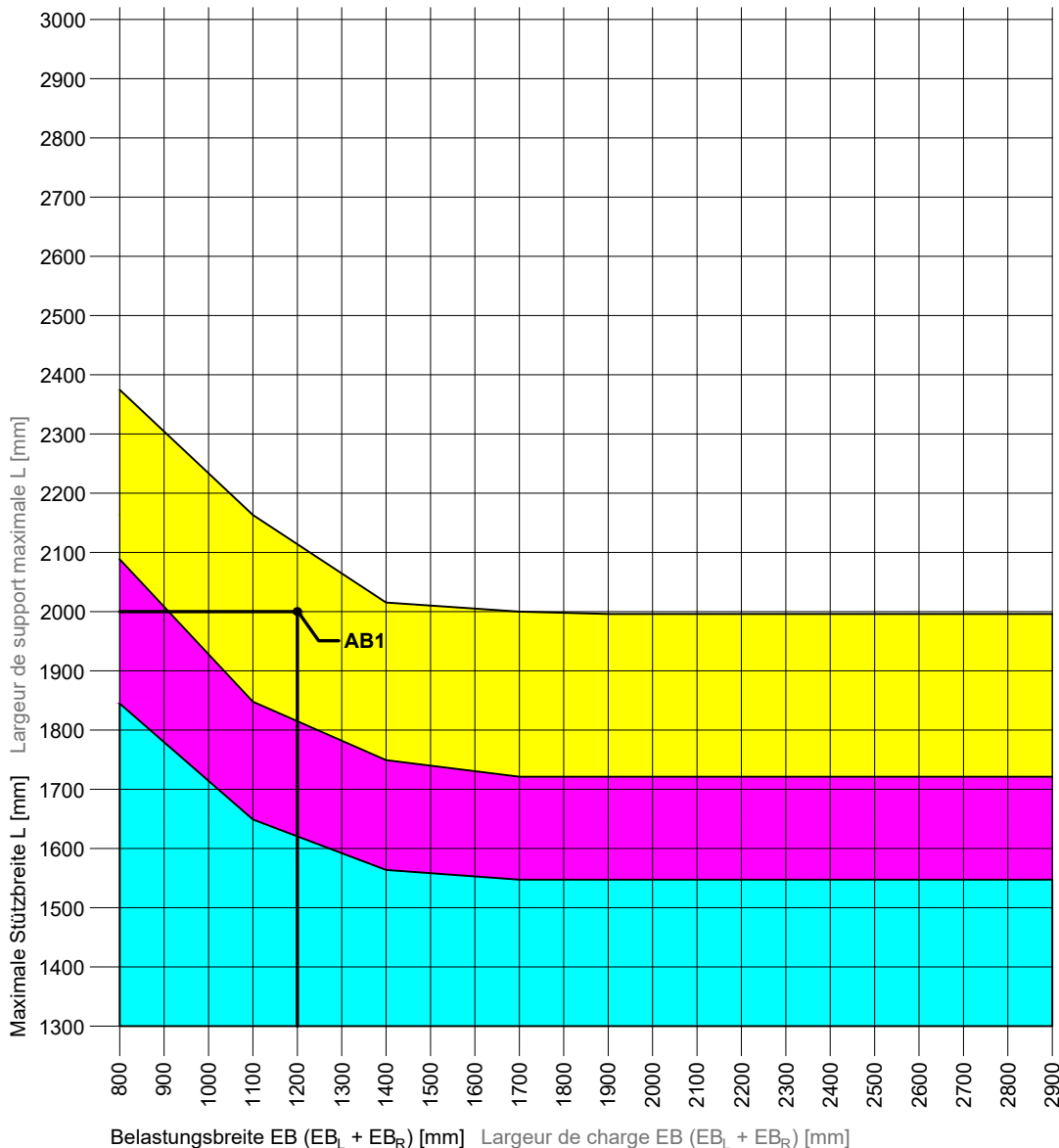
| Beanspruchungsgruppe<br>Klassifizierung gem. EN DIN 12210<br>Groupe de contraintes<br>Classification selon EN DIN 12210 | Durchbiegung<br>(Windlast)<br>Flèche<br>(charge de vent) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>B2</b>                                                                                                               | $L / 200 = 800 \text{ PA} / 0.8 \text{ KN}$              |
| <b>B3</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1200 \text{ PA} / 1.2 \text{ KN}$             |
| <b>B4</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1600 \text{ PA} / 1.6 \text{ KN}$             |

Berechnungsgrundlage:  
DIN EN 1995-1-1  
Rahmenmaterial: GL24  
(z.B. Fichte, Kiefer, Lärche)  
Ohne Verkehrslasten  
Base de calcul:  
DIN EN 1995-1-1  
Matériel pour cadre : GL24  
(exp. sapin, pin, mélèze)  
sans charges dynamiques

Gerechnetes System Smart RS F  
Système calculé Smart RS F



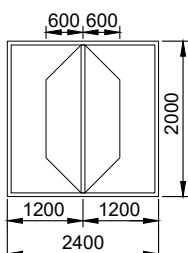
auch übertragbar auf Smart RS / Smart RS FB  
Peut également être transféré  
vers Smart RS / Smart RS FB



Nur zur statischen  
Vordimensionierung!  
Bei erhöhten  
Anforderungen  
ist ein rechnerischer  
Nachweis erforderlich.

Uniquement pour  
pré-dimensionnement  
Statique.  
En cas de sollicitations  
sévères une note de calcul  
complémentaire est  
nécessaire.

### Anwendungsbeispiel (AB1): Exemple d'application (AB1):



$L = 2000$   $EB_L + EB_R = EB$   
 $B = 2400$   $600 + 600 = 1200$

Anwendungsbeispiel 1 in Diagramm  
überprüft (AB1).  
Zulässig in Beanspruchungsgruppe B2

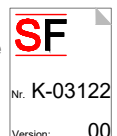
Approuvé dans l'exemple d'application des  
contraintes 1 vérifié dans le diagramme (AB1).  
Autorisé dans le groupe de stress B2

### Hinweis:

Zusätzlich ist der Abgleich der Formate mit den Lastdiagrammen der  
Beschlagshersteller sowie die Berücksichtigung der landesspezifischen  
Anforderungen bezüglich der Verkehrslast erforderlich.  
Ausführliche Systemstatik (mit Verkehrslasten / Holmlasten)  
kann im Systemhaus angefordert werden.

### Note:

En outre, il est nécessaire de comparer les formats avec les  
diagrammes de charge des fabricants de ferrures et de prendre  
en compte les exigences spécifiques des pays respectifs selon  
les normes en vigueur et en fonction des surcharges  
pondérales, dynamiques et statiques.



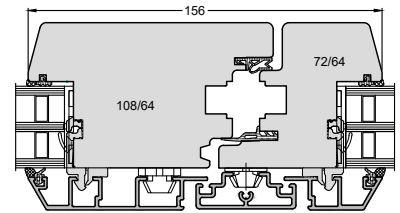
## Statiktabelle Stulp Mittelpartie 108/64 + 72/64

### Table statique partie médiane 108/64 + 72/64

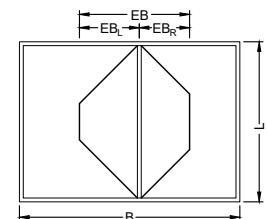
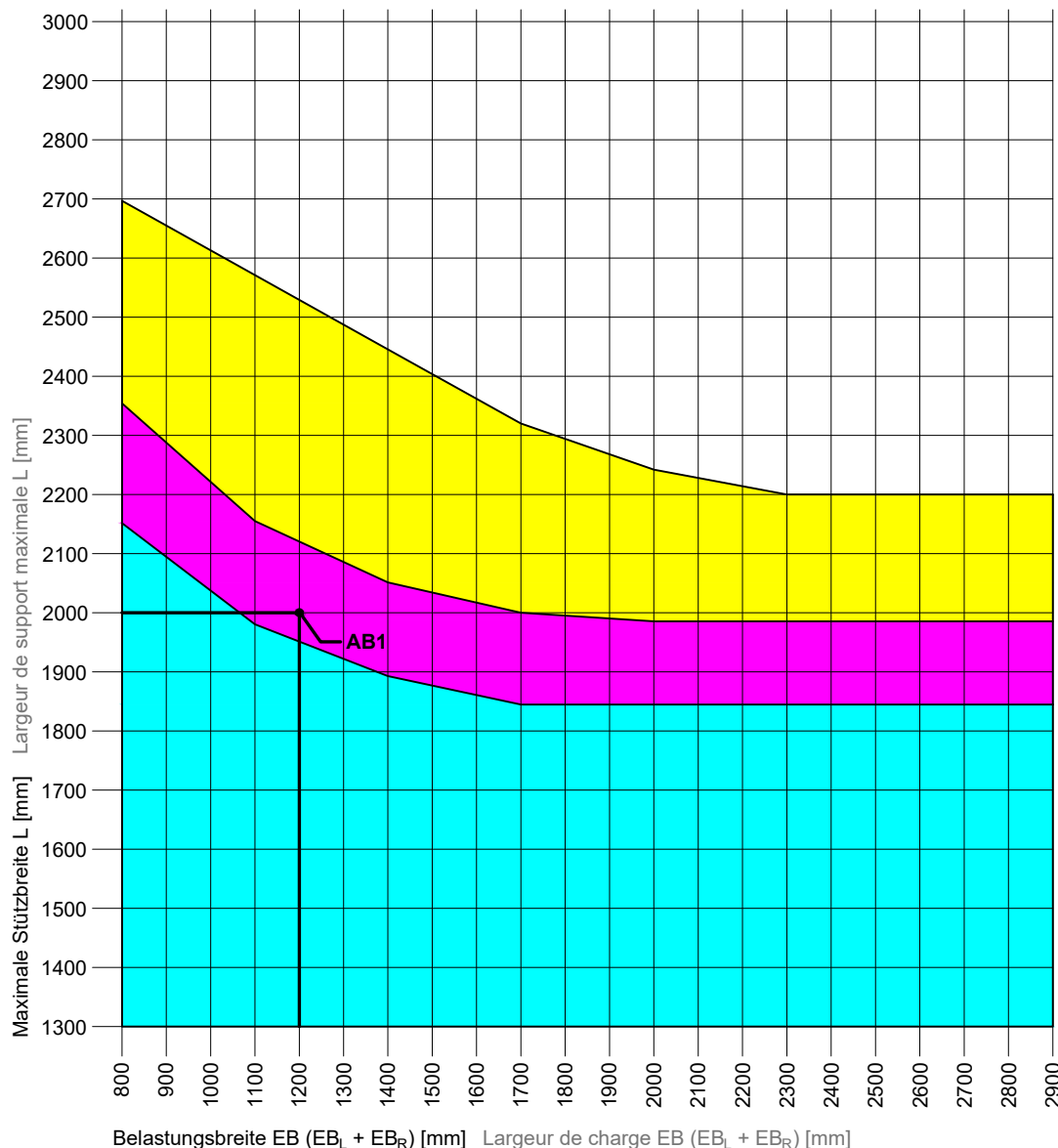
| Beanspruchungsgruppe<br>Klassifizierung gem. EN DIN 12210<br>Groupe de contraintes<br>Classification selon EN DIN 12210 | Durchbiegung<br>(Windlast)<br>Flèche<br>(charge de vent) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>B2</b>                                                                                                               | $L / 200 = 800 \text{ PA} / 0.8 \text{ KN}$              |
| <b>B3</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1200 \text{ PA} / 1.2 \text{ KN}$             |
| <b>B4</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1600 \text{ PA} / 1.6 \text{ KN}$             |

Berechnungsgrundlage:  
DIN EN 1995-1-1  
Rahmenmaterial: GL24  
(z.B. Fichte, Kiefer, Lärche)  
Ohne Verkehrslasten  
Base de calcul:  
DIN EN 1995-1-1-1  
Matériel pour cadre : GL24  
(exp. sapin, pin, mélèze)  
sans charges dynamiques

Gerechnetes System Smart RS F  
Système calculé Smart RS F



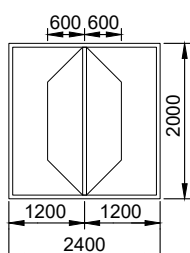
auch übertragbar auf Smart RS / Smart RS FB  
Peut également être transféré  
vers Smart RS / Smart RS FB



Nur zur statischen  
Vordimensionierung!  
Bei erhöhten  
Anforderungen  
ist ein rechnerischer  
Nachweis erforderlich.

Uniquement pour  
pré-dimensionnement  
Statique.  
En cas de sollicitations  
sévères une note de calcul  
complémentaire est  
nécessaire.

#### Anwendungsbeispiel (AB1): Exemple d'application (AB1):



$L = 2000$      $EB_L + EB_R = EB$   
 $B = 2400$      $600 + 600 = 1200$

Anwendungsbeispiel 1 in Diagramm  
überprüft (AB1).  
Zulässig in Beanspruchungsgruppe B3

Approuvé dans l'exemple d'application des  
contraintes 1 vérifié dans le diagramme (AB1).  
Autorisé dans le groupe de stress B3

#### Hinweis:

Zusätzlich ist der Abgleich der Formate mit den Lastdiagrammen der Beschlagshersteller sowie die Berücksichtigung der landesspezifischen Anforderungen bezüglich der Verkehrslast erforderlich. Ausführliche Systemstatik (mit Verkehrslasten / Holmlasten) kann im Systemhaus angefordert werden.

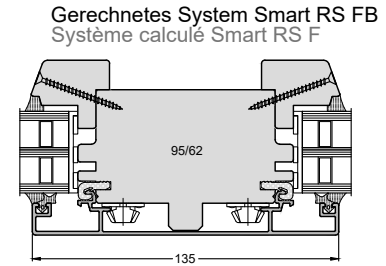
#### Note:

En outre, il est nécessaire de comparer les formats avec les diagrammes de charge des fabricants de ferrures et de prendre en compte les exigences spécifiques des pays respectifs selon les normes en vigueur et en fonction des surcharges pondérales, dynamiques et statiques.

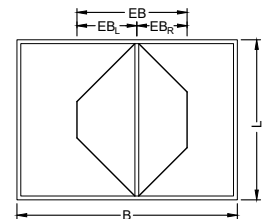
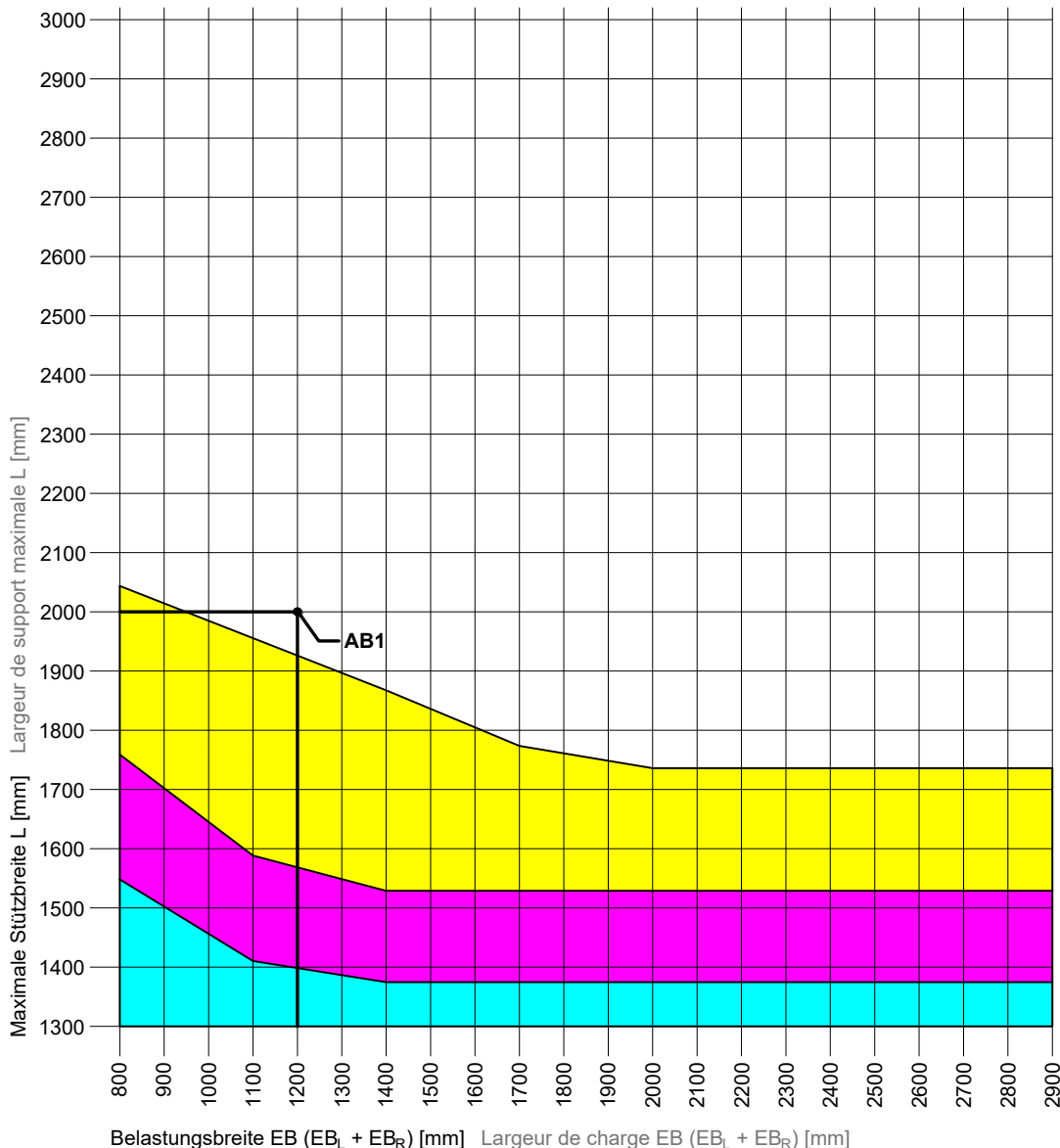
## Statiktable Pfofen Festteil - Festteil 135 mm Table statique meneau partie fixe - partie fixe 135 mm

| Beanspruchungsgruppe<br>Klassifizierung gem. EN DIN 12210<br>Groupe de contraintes<br>Classification selon EN DIN 12210 | Durchbiegung<br>(Windlast)<br>Flèche<br>(charge de vent) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>B2</b>                                                                                                               | $L / 200 = 800 \text{ PA} / 0.8 \text{ KN}$              |
| <b>B3</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1200 \text{ PA} / 1.2 \text{ KN}$             |
| <b>B4</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1600 \text{ PA} / 1.6 \text{ KN}$             |

Berechnungsgrundlage:  
DIN EN 1995-1-1  
Rahmenmaterial: GL24  
(z.B. Fichte, Kiefer, Lärche)  
Ohne Verkehrslasten  
Base de calcul:  
DIN EN 1995-1-1-1  
Matériel pour cadre : GL24  
(exp. sapin, pin, mélèze)  
sans charges dynamiques



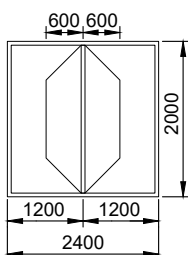
auch übertragbar auf Smart RS / Smart RS F  
Peut également être transféré  
vers Smart RS / Smart RS F



Nur zur statischen  
Vordimensionierung!  
Bei erhöhten  
Anforderungen  
ist ein rechnerischer  
Nachweis erforderlich.

Uniquement pour  
pré-dimensionnement  
Statique.  
En cas de sollicitations  
sévères une note de calcul  
complémentaire est  
nécessaire.

### Anwendungsbeispiel (AB1): Exemple d'application (AB1):



$L = 2000$   $EB_L + EB_R = EB$   
 $B = 2400$   $600 + 600 = 1200$

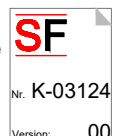
Anwendungsbeispiel 1 in Diagramm  
überprüft (AB1).  
Nicht Zulässig da außerhalb aller  
Beanspruchungsgruppe  
Exemple d'application 1 dans le diagramme  
vérifié (AB1).  
Impossible car en dehors des types de  
contraintes

### Hinweis:

Zusätzlich ist der Abgleich der Formate mit den Lastdiagrammen der  
Beschlagshersteller sowie die Berücksichtigung der landesspezifischen  
Anforderungen bezüglich der Verkehrslast erforderlich.  
Ausführliche Systemstatik (mit Verkehrslasten / Holmlasten)  
kann im Systemhaus angefordert werden.

### Note:

En outre, il est nécessaire de comparer les formats avec les  
diagrammes de charge des fabricants de ferrures et de prendre  
en compte les exigences spécifiques des pays respectifs selon  
les normes en vigueur et en fonction des surcharges  
pondérales, dynamiques et statiques.



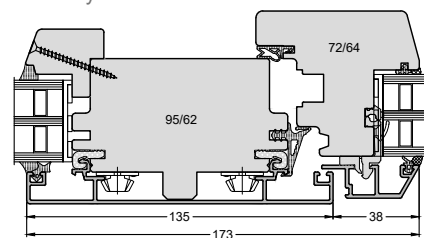


**Statiktabelle Pfosten Festteil - Flügel 135 mm**  
**Table statique meneau partie fixe - ouvrant 135 mm**

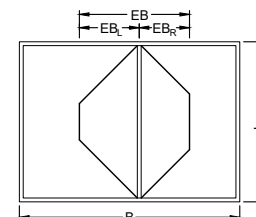
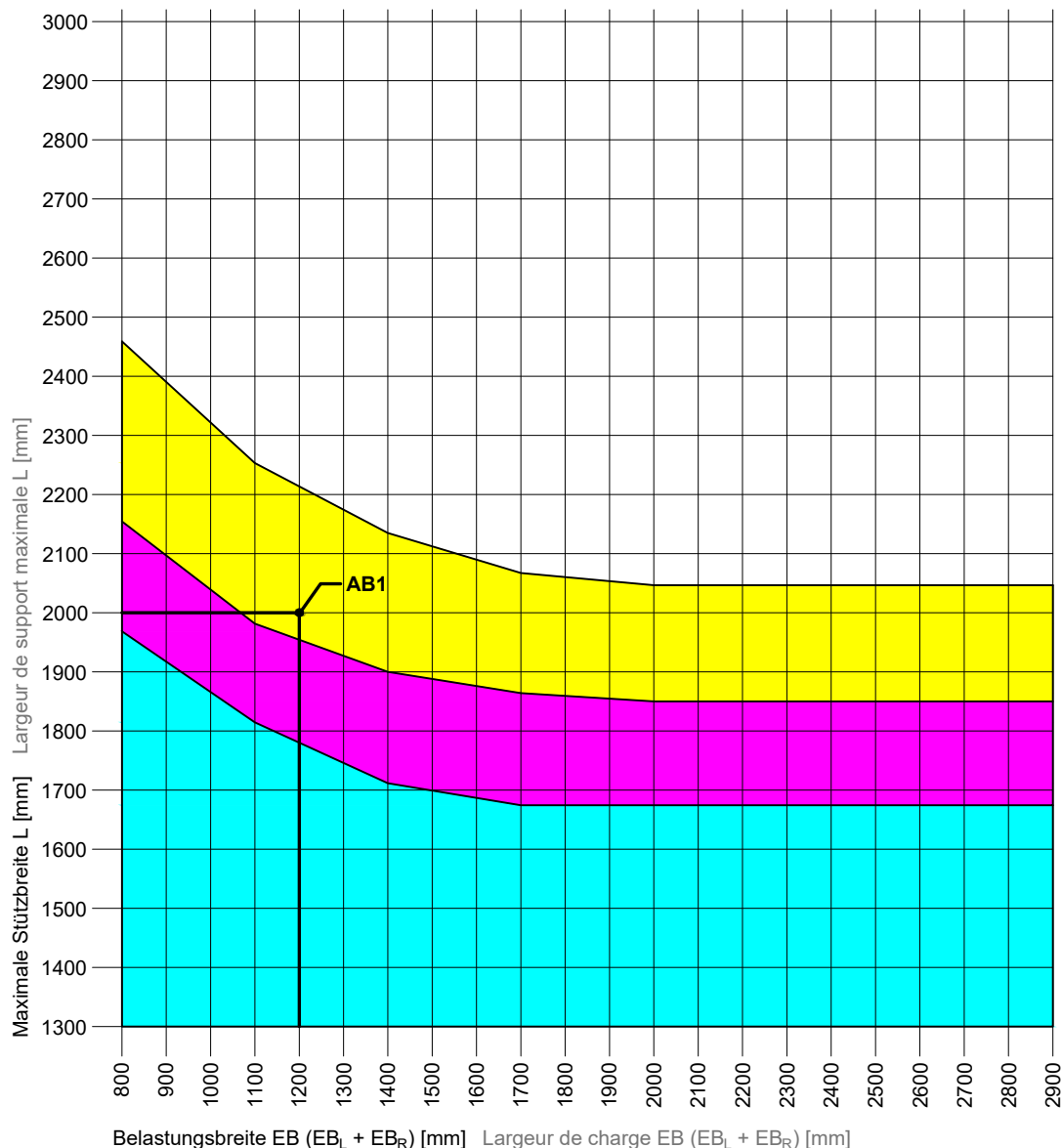
| Beanspruchungsgruppe<br>Klassifizierung gem. EN DIN 12210<br>Groupe de contraintes<br>Classification selon EN DIN 12210 | Durchbiegung<br>(Windlast)<br>Flèche<br>(charge de vent) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>B2</b>                                                                                                               | $L / 200 = 800 \text{ PA} / 0.8 \text{ KN}$              |
| <b>B3</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1200 \text{ PA} / 1.2 \text{ KN}$             |
| <b>B4</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1600 \text{ PA} / 1.6 \text{ KN}$             |

Berechnungsgrundlage:  
DIN EN 1995-1-1  
Rahmenmaterial: GL24  
(z.B. Fichte, Kiefer, Lärche)  
Ohne Verkehrslasten  
Base de calcul:  
DIN EN 1995-1-1-1  
Matériel pour cadre : GL24  
(exp. sapin, pin, mélèze)  
sans charges dynamiques

Gerechnetes System Smart RS FB  
Système calculé Smart RS F

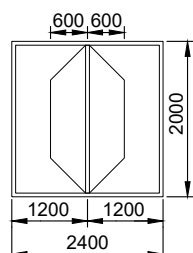


auch übertragbar auf Smart RS / Smart RS F  
Peut également être transféré  
vers Smart RS / Smart RS F



Nur zur statischen  
Vordimensionierung!  
Bei erhöhten  
Anforderungen  
ist ein rechnerischer  
Nachweis erforderlich.

Uniquement pour  
pré-dimensionnement  
Statique.  
En cas de sollicitations  
sévères une note de calcul  
complémentaire est  
nécessaire.

**Anwendungsbeispiel (AB1):**  
**Exemple d'application (AB1):**

$L = 2000$      $EB_L + EB_R = EB$   
 $B = 2400$      $600 + 600 = 1200$

Anwendungsbeispiel 1 in Diagramm  
überprüft (AB1).  
Zulässig in Beanspruchungsgruppe B2

Approuvé dans l'exemple d'application des  
contraintes 1 vérifié dans le diagramme (AB1).  
Autorisé dans le groupe de stress B2

**Hinweis:**

Zusätzlich ist der Abgleich der Formate mit den Lastdiagrammen der Beschlagshersteller sowie die Berücksichtigung der landesspezifischen Anforderungen bezüglich der Verkehrslast erforderlich. Ausführliche Systemstatik (mit Verkehrslasten / Holmlasten) kann im Systemhaus angefordert werden.

**Note:**

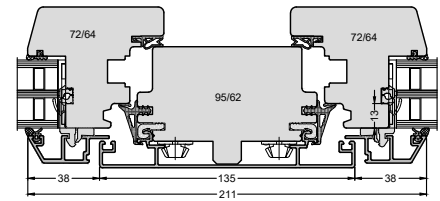
En outre, il est nécessaire de comparer les formats avec les diagrammes de charge des fabricants de ferrures et de prendre en compte les exigences spécifiques des pays respectifs selon les normes en vigueur et en fonction des surcharges pondérales, dynamiques et statiques.

## Statiktable Pfofen Flügel - Flügel 135 mm Table statique meneau ouvrant - ouvrant 135 mm

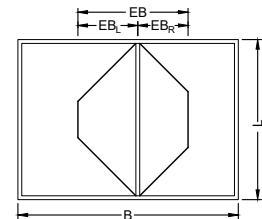
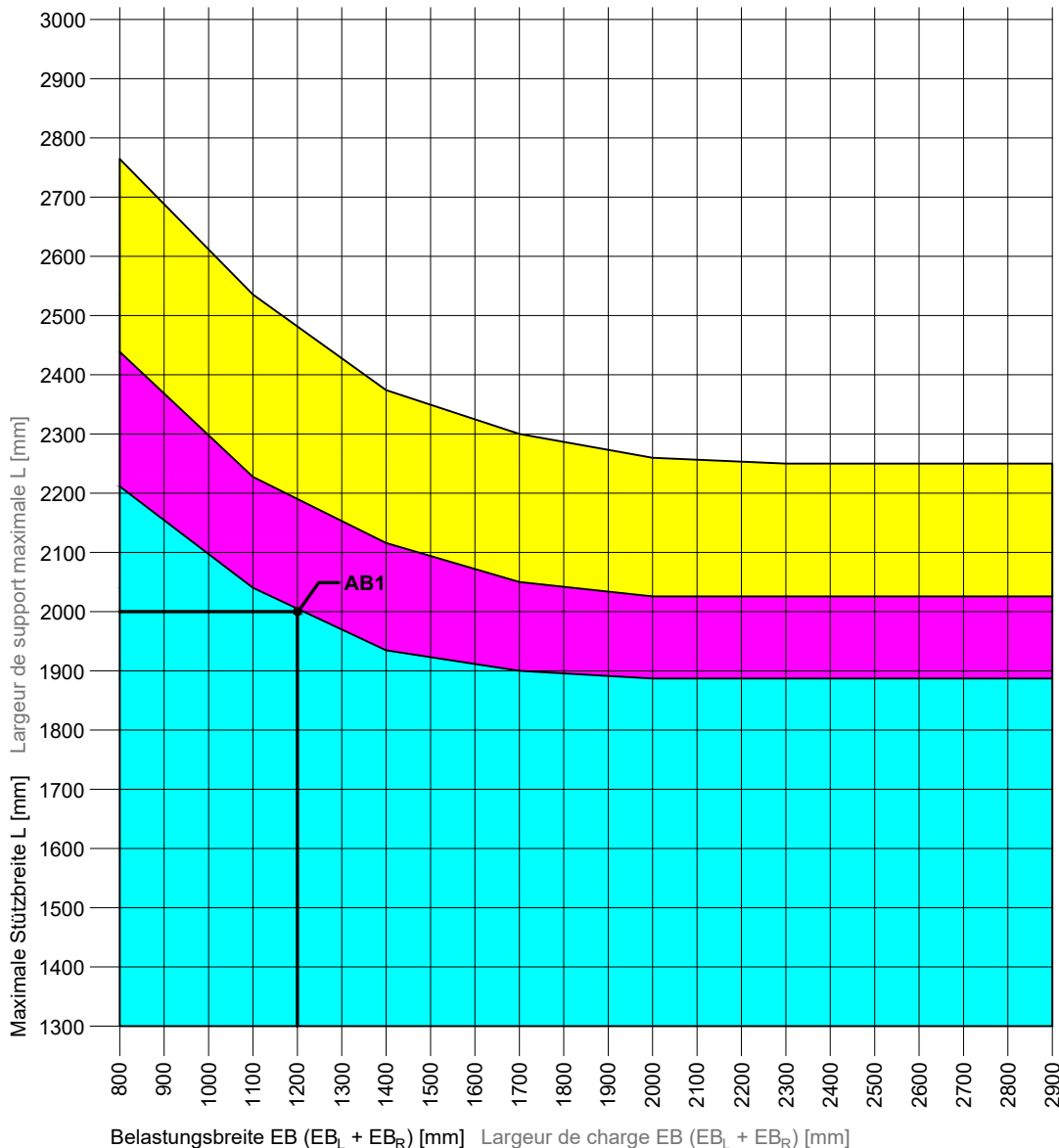
| Beanspruchungsgruppe<br>Klassifizierung gem. EN DIN 12210<br>Groupe de contraintes<br>Classification selon EN DIN 12210 | Durchbiegung<br>(Windlast)<br>Flèche<br>(charge de vent) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>B2</b>                                                                                                               | $L / 200 = 800 \text{ PA} / 0.8 \text{ KN}$              |
| <b>B3</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1200 \text{ PA} / 1.2 \text{ KN}$             |
| <b>B4</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1600 \text{ PA} / 1.6 \text{ KN}$             |

Berechnungsgrundlage:  
DIN EN 1995-1-1  
Rahmenmaterial: GL24  
(z.B. Fichte, Kiefer, Lärche)  
Ohne Verkehrslasten  
Base de calcul:  
DIN EN 1995-1-1  
Matériel pour cadre : GL24  
(exp. sapin, pin, mélèze)  
sans charges dynamiques

Gerechnetes System Smart RS FB  
Système calculé Smart RS F



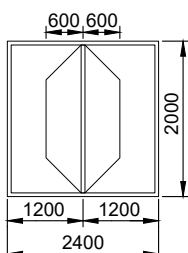
auch übertragbar auf Smart RS / Smart RS F  
Peut également être transféré  
vers Smart RS / Smart RS F



Nur zur statischen  
Vordimensionierung!  
Bei erhöhten  
Anforderungen  
ist ein rechnerischer  
Nachweis erforderlich.

Uniquement pour  
pré-dimensionnement  
Statique.  
En cas de sollicitations  
sévères une note de calcul  
complémentaire est  
nécessaire.

### Anwendungsbeispiel (AB1): Exemple d'application (AB1):



$L = 2000$   $EB_L + EB_R = EB$   
 $B = 2400$   $600 + 600 = 1200$

Anwendungsbeispiel 1 in Diagramm  
überprüft (AB1).  
Zulässig in Beanspruchungsgruppe B4

Approuvé dans l'exemple d'application des  
contraintes 1 vérifié dans le diagramme (AB1).  
Autorisé dans le groupe de stress B4

### Hinweis:

Zusätzlich ist der Abgleich der Formate mit den Lastdiagrammen der  
Beschlagshersteller sowie die Berücksichtigung der landesspezifischen  
Anforderungen bezüglich der Verkehrslast erforderlich.  
Ausführliche Systemstatik (mit Verkehrslasten / Holmlasten)  
kann im Systemhaus angefordert werden.

### Note:

En outre, il est nécessaire de comparer les formats avec les  
diagrammes de charge des fabricants de ferrures et de prendre  
en compte les exigences spécifiques des pays respectifs selon  
les normes en vigueur et en fonction des surcharges  
pondérales, dynamiques et statiques.

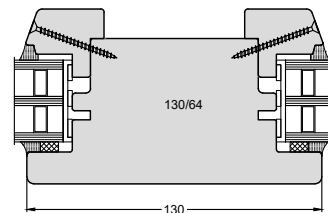
## Statiktable Pfofen Festteil - Festteil 135 mm

### Table statique meneau partie fixe - partie fixe 135 mm

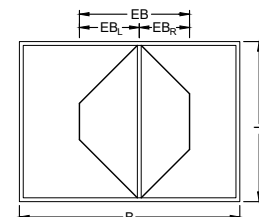
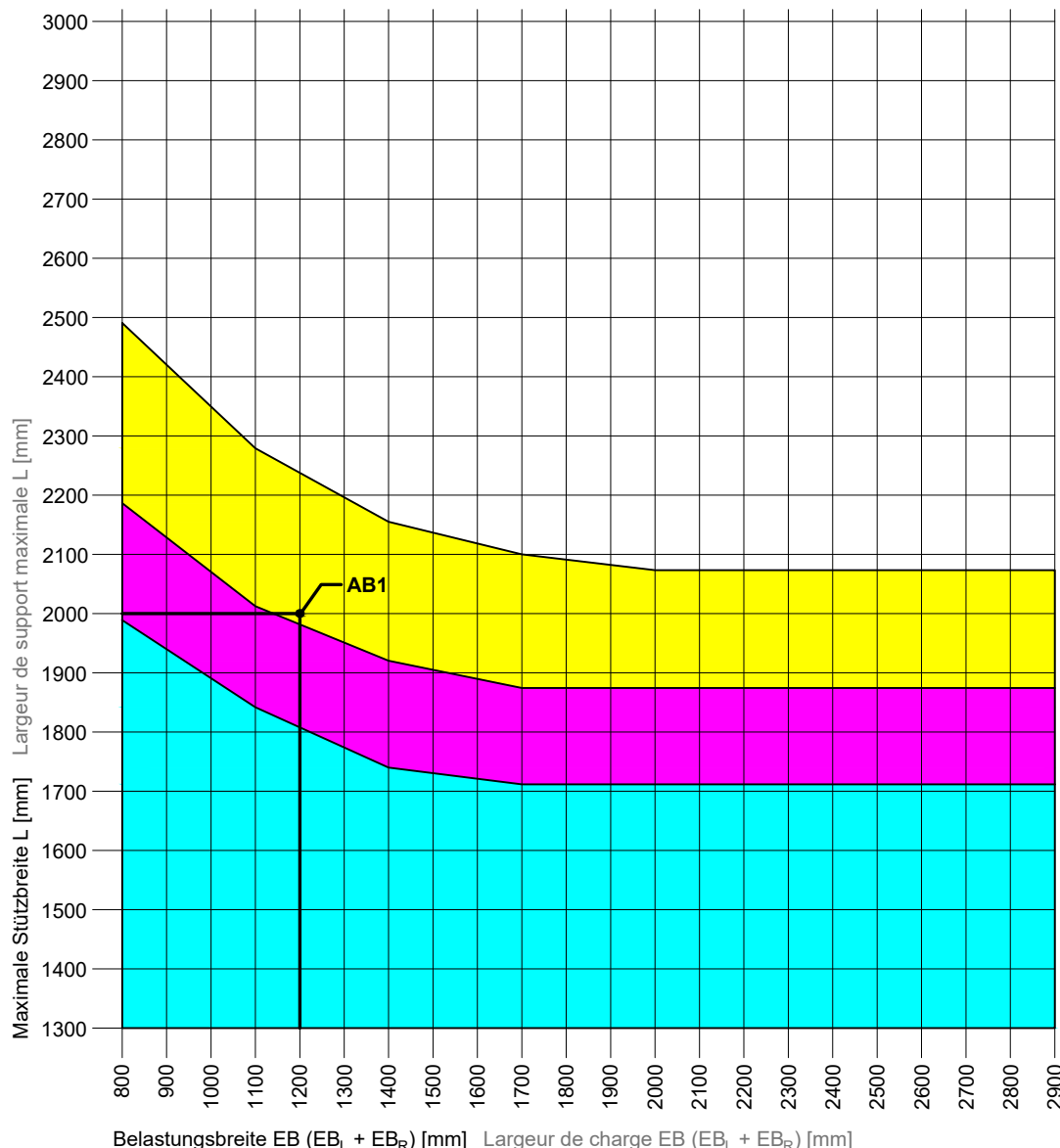
| Beanspruchungsgruppe<br>Klassifizierung gem. EN DIN 12210<br>Groupe de contraintes<br>Classification selon EN DIN 12210 | Durchbiegung<br>(Windlast)<br>Flèche<br>(charge de vent) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>B2</b>                                                                                                               | $L / 200 = 800 \text{ PA} / 0.8 \text{ KN}$              |
| <b>B3</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1200 \text{ PA} / 1.2 \text{ KN}$             |
| <b>B4</b>                                                                                                               | $L / 200 = 1600 \text{ PA} / 1.6 \text{ KN}$             |

Berechnungsgrundlage:  
DIN EN 1995-1-1  
Rahmenmaterial: GL24  
(z.B. Fichte, Kiefer, Lärche)  
Ohne Verkehrslasten  
Base de calcul:  
DIN EN 1995-1-1-1  
Matériel pour cadre : GL24  
(exp. sapin, pin, mélèze)  
sans charges dynamiques

Gerechnetes System Smart RS F  
Système calculé Smart RS F



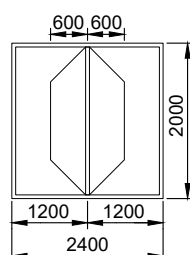
auch übertragbar auf Smart RS / Smart RS FB  
Peut également être transféré  
vers Smart RS / Smart RS FB



Nur zur statischen  
Vordimensionierung!  
Bei erhöhten  
Anforderungen  
ist ein rechnerischer  
Nachweis erforderlich.

Uniquement pour  
pré-dimensionnement  
Statique.  
En cas de sollicitations  
sévères une note de calcul  
complémentaire est  
nécessaire.

#### Anwendungsbeispiel (AB1): Exemple d'application (AB1):



$L = 2000$   $EB_L + EB_R = EB$   
 $B = 2400$   $600 + 600 = 1200$

Anwendungsbeispiel 1 in Diagramm  
überprüft (AB1).  
Zulässig in Beanspruchungsgruppe B2

Approuvé dans l'exemple d'application des  
contraintes 1 vérifié dans le diagramme (AB1).  
Autorisé dans le groupe de stress B2

#### Hinweis:

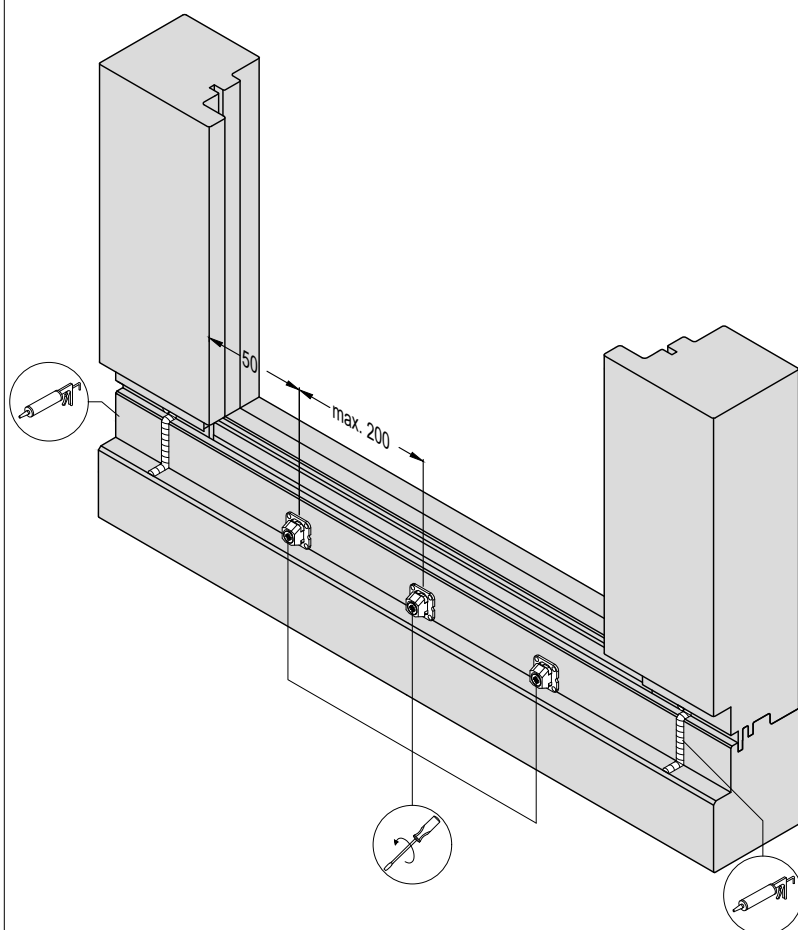
Zusätzlich ist der Abgleich der Formate mit den Lastdiagrammen der Beschlagshersteller sowie die Berücksichtigung der landesspezifischen Anforderungen bezüglich der Verkehrslast erforderlich. Ausführliche Systemstatik (mit Verkehrslasten / Holmlasten) kann im Systemhaus angefordert werden.

#### Note:

En outre, il est nécessaire de comparer les formats avec les diagrammes de charge des fabricants de ferrures et de prendre en compte les exigences spécifiques des pays respectifs selon les normes en vigueur et en fonction des surcharges pondérales, dynamiques et statiques.

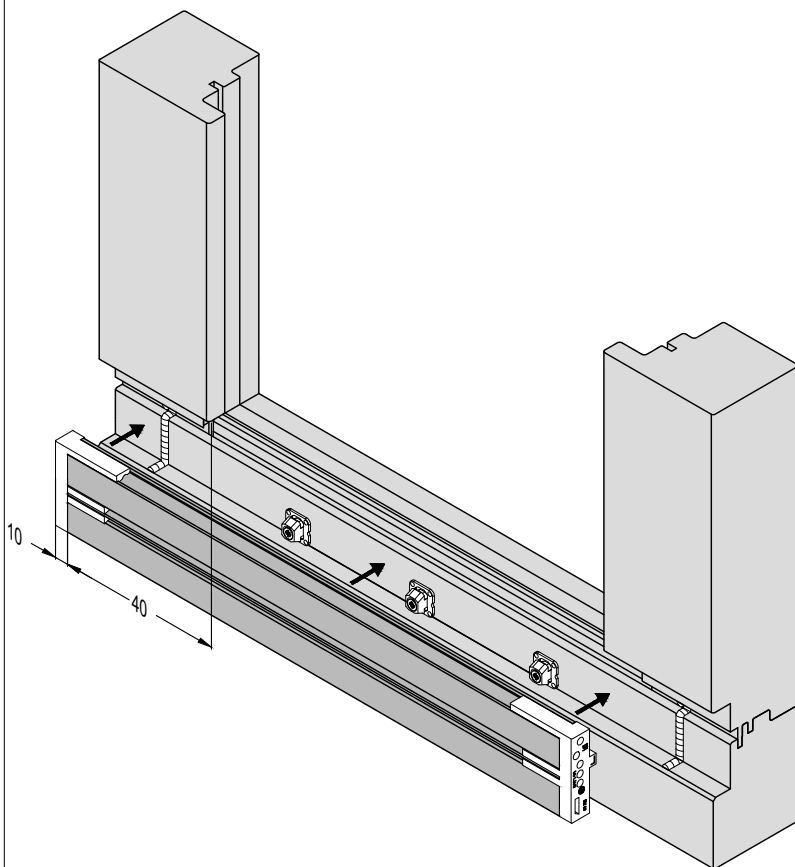
A large rectangular area filled with a fine grid of small squares, typical of graph paper used for technical drawing or mathematics. The grid covers the majority of the page below the header and above the footer.

| K-Nr.                   | Serie   Series | Beschreibung                                  | Description                                                         | Seite   Page |
|-------------------------|----------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------|
| <a href="#">K-02386</a> | Smart Frames   | Halter / Schienenmontage                      | Support / montage sur rail                                          | 56           |
| <a href="#">K-02395</a> | Smart Frames   | Sicherungsprofil                              | Profil de sécurité                                                  | 57           |
| <a href="#">K-02421</a> | Smart Frames   | Eckabdichtung / Mitteldichtung                | Joint d'angle / Joint central                                       | 58           |
| <a href="#">K-02422</a> | Smart Frames   | Regenschutzschiene mit Dichtstücken           | Rail de protection contre la pluie avec pièces d'étanchéité         | 59           |
| <a href="#">K-02424</a> | Smart Frames   | Festverglasung                                | Vitrage fixe                                                        | 60           |
| <a href="#">K-02435</a> | Smart Frames   | Festverglasung 2                              | Vitrage fixe2                                                       | 61           |
| <a href="#">K-02436</a> | Smart Frames   | Maueranschluss                                | Raccord au mur                                                      | 62           |
| <a href="#">K-02440</a> | Smart Frames   | Kämpfer                                       | Traverse                                                            | 63           |
| <a href="#">K-02441</a> | Smart Frames   | Maueranschluss / Kämpfer                      | Raccord au mur / Traverse                                           | 64           |
| <a href="#">K-02442</a> | Smart Frames   | Setzholz                                      | Moulure pour meneau                                                 | 65           |
| <a href="#">K-02437</a> | Smart Frames   | Elementkopplung                               | Couplage d'éléments                                                 | 66           |
| <a href="#">K-02438</a> | Smart Frames   | Elementkopplung Außenecke                     | Couplage d'éléments Angle extérieur                                 | 67           |
| <a href="#">K-02439</a> | Smart Frames   | Elementkopplung Innenecke                     | Couplage d'éléments Angle intérieur                                 | 68           |
| <a href="#">K-02443</a> | Smart Frames   | Austrittsprofil                               | Profil de sortie                                                    | 69           |
| <a href="#">K-02820</a> | Smart Frames   | Halterpositionen                              | Positions du support                                                | 70           |
| <a href="#">K-02821</a> | Smart Frames   | Flügelverglasung                              | Vitrage du battant                                                  | 71           |
| <a href="#">K-02823</a> | Smart Frames   | Flügelverglasung                              | Vitrage du battant                                                  | 72           |
| <a href="#">K-02829</a> | Smart Frames   | Verklotzung Flügel                            | Calage de Ouvrant                                                   | 73           |
| <a href="#">K-02830</a> | Smart Frames   | Verklotzung Festverglasung                    | Calage Vitrage fixe                                                 | 74           |
| <a href="#">K-02835</a> | Smart Frames   | Abdichtung Flügel                             | Etanchéité des ailes                                                | 75           |
| <a href="#">K-02953</a> | Smart Frames   | Innere Verglasungsdichtung                    | Joint de vitrage intérieur                                          | 76           |
| <a href="#">K-02954</a> | Smart Frames   | Montage Flügelrahmen                          | Montage du cadre de l'aile                                          | 77           |
| <a href="#">K-02962</a> | Smart Frames   | Montage Stulp                                 | Montage de la Profilé / Battue                                      | 78           |
| <a href="#">K-02965</a> | Smart Frames   | Montagereihenfolge Rahmen                     | Ordre de montage du cadre                                           | 79           |
| <a href="#">K-02966</a> | Smart Frames   | Abdichtung Endkappe Regenschutzschiene        | Étanchéité de l'embout Rail de protection contre la pluie           | 80           |
| <a href="#">K-02967</a> | Smart Frames   | Abdichtung Regenschutzschiene / Haltermontage | Étanchéité rail de protection contre la pluie / montage sur support | 81           |
| <a href="#">K-02968</a> | Smart Frames   | Montage Regenschutzschiene                    | Montage du rail de protection contre la pluie                       | 82           |
| <a href="#">K-02969</a> | Smart Frames   | Sicherungsprofile / Eckabdichtung             | Profilés de sécurité / Joint d'angle                                | 83           |
| <a href="#">K-02973</a> | Smart Frames   | Rahmendichtung                                | Joint de cadre                                                      | 84           |
| <a href="#">K-02976</a> | Smart Frames   | Rahmenmontage                                 | Montage sur cadre                                                   | 85           |
| <a href="#">K-02977</a> | Smart Frames   | Rahmenmontage                                 | Montage sur cadre                                                   | 86           |
| <a href="#">K-02974</a> | Smart Frames   | Festverglasung                                | Vitrage fixe                                                        | 87           |
| <a href="#">K-02975</a> | Smart Frames   | Festverglasung                                | Vitrage fixe                                                        | 88           |
| <a href="#">K-02979</a> | Smart Frames   | Kämpfer Montage                               | Assemblage traverse                                                 | 89           |
| <a href="#">K-02980</a> | Smart Frames   | Kämpfer Montage                               | Assemblage traverse                                                 | 90           |
| <a href="#">K-02992</a> | Smart Frames   | Kämpfer Montage                               | Assemblage traverse                                                 | 91           |
| <a href="#">K-02999</a> | Smart Frames   | Setzholz Montage                              | Assemblage traverse                                                 | 92           |
| <a href="#">K-03000</a> | Smart Frames   | Setzholz Montage                              | Assemblage traverse                                                 | 93           |



Halter DKN 2 ca. 50 mm von Rahmenlichte und max. 200 mm Abstand zueinander mit 3,5 x 30 mm Schraube (Art.-Nr.: E001100) aufschrauben. Seitlich im Bereich der Endkappe mit EPDM-Dichtstoff (800001) wie dargestellt abdichten.

Support DKN 2 à environ 50 mm du vide cadre et à une distance maximale de 200 mm l'un de l'autre avec vis de 3,5 x 30 mm (Art. n° : E001100) à visser. Etanchez latéralement la zone de l'embout de base avec de la colle d'étanchéité EPDM (800001) comme indiqué



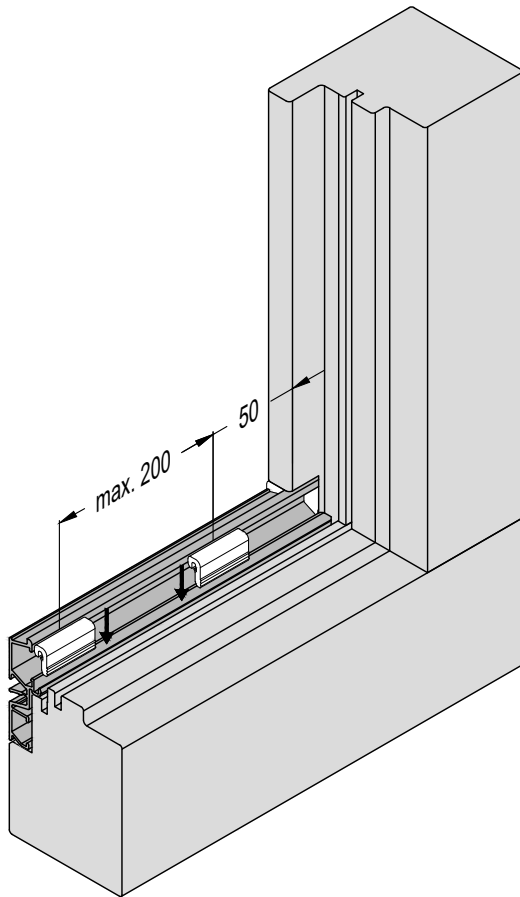
Regenschutzschiene HRD 60-RS auf die vorpositionierten Halter aufklipsen. Gegebenenfalls seitlich überquellenden Dichtstoff entfernen.

Standardzuschnitt der

Regenschutzschiene =  
Rahmenlichte + 2 x 40 mm

Clipsez le profilé de base HRD 60-RS sur les supports prépositionnés. Si nécessaire, enlevez tout produit d'étanchéité qui déborde latéralement.

Coupe standard du rail de protection contre la pluie =  
Lumière de cadre + 2 x 40 mm

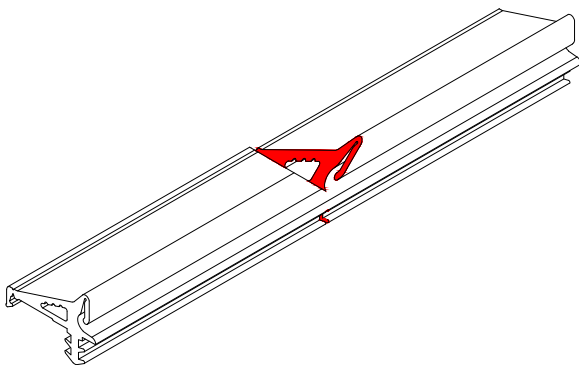


Sicherungsprofil ca. 50 mm von der Rahmenlichte und mit einem maximalen Abstand von 200 mm zueinander in Regenschutzschiene und Holznut eindrücken.

Bei Festverglasung ist der maximale Abstand 100 mm.

Enfoncez l'agrafe de retenue dans le profilé de base et la rainure en bois, à 50 mm du vide cadre, et en respectant un entre-axe maximal de 200 mm.

Pour le vitrage fixe, l'entraxe maximal sera de 100 mm.



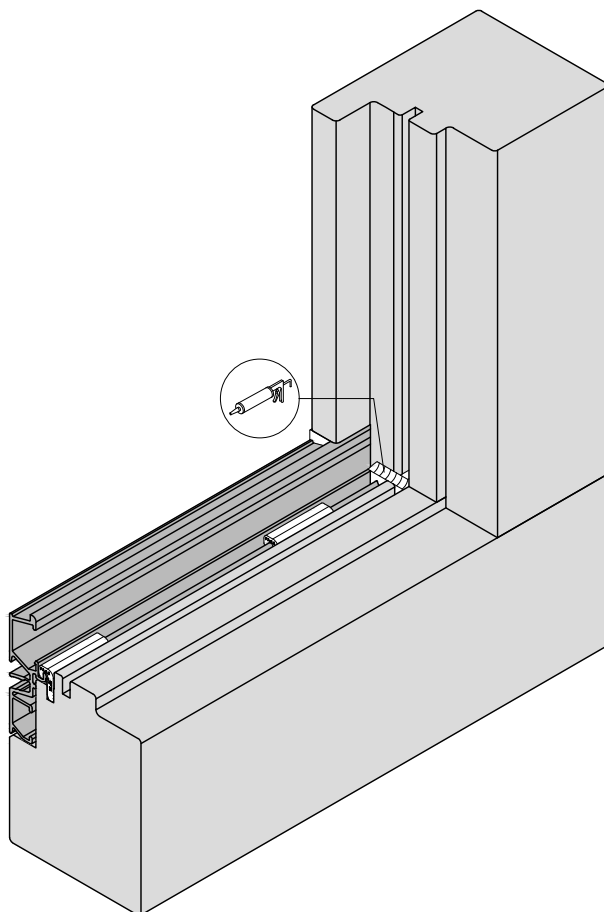
Mitteldichtung wird als Fixlänge in den Eckbereichen voreingeschnitten geliefert. Bei Bestellung ist die Holzrahmenlichte anzugeben.

Im vertikalen Bereich und im oberen horizontalen Bereich wird die Dichtung im außenliegenden Bereich an der dafür vorgesehenen Abrissstelle ausgeklinkt.

Le joint central est fourni pré-coupé dans les coins à une longueur fixe. Verticalement et horizontalement en partie supérieure, la lèvre intérieure du joint sera délogée en suivant la ligne d'amorce.

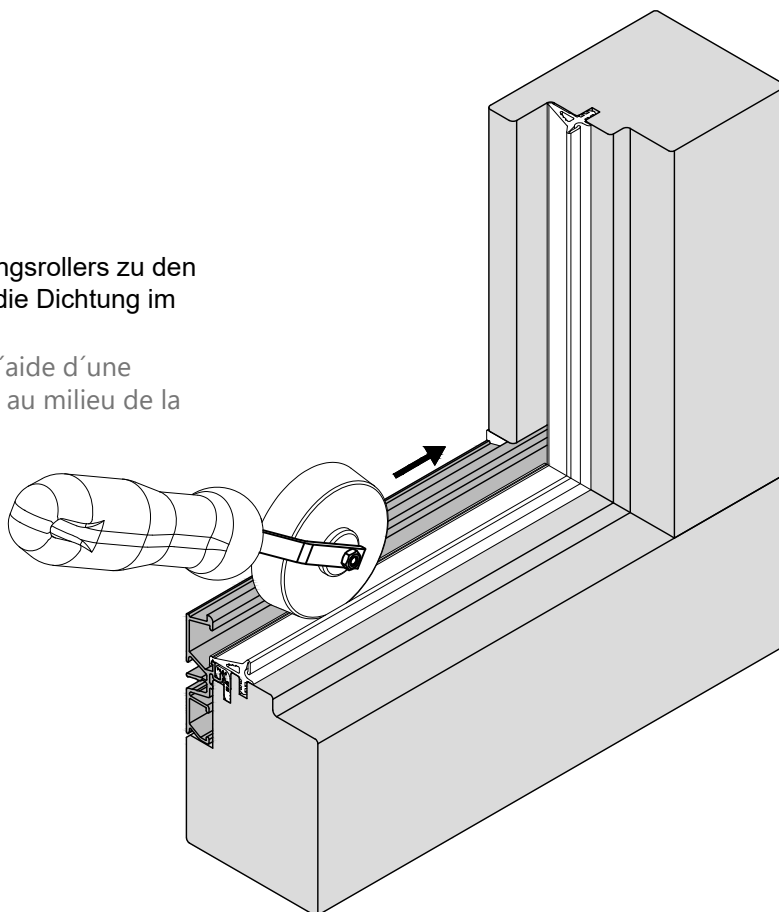
Im Eckbereich unterhalb der Blendrahmendichtung mit EPDM-Dichtstoff (800001) abdichten.

Etanchez la zone d'angle sous le joint du cadre avec du mastic EPDM (800001).



Mitteldichtung mit Hilfe eines Dichtungsrollers zu den Ecken hin einrollen. Gestoßen wird die Dichtung im oberen waagrechten Bereich.

Mettre le joint de cadre en place à l'aide d'une roulette. La jonction du joint se fera au milieu de la partie supérieure.





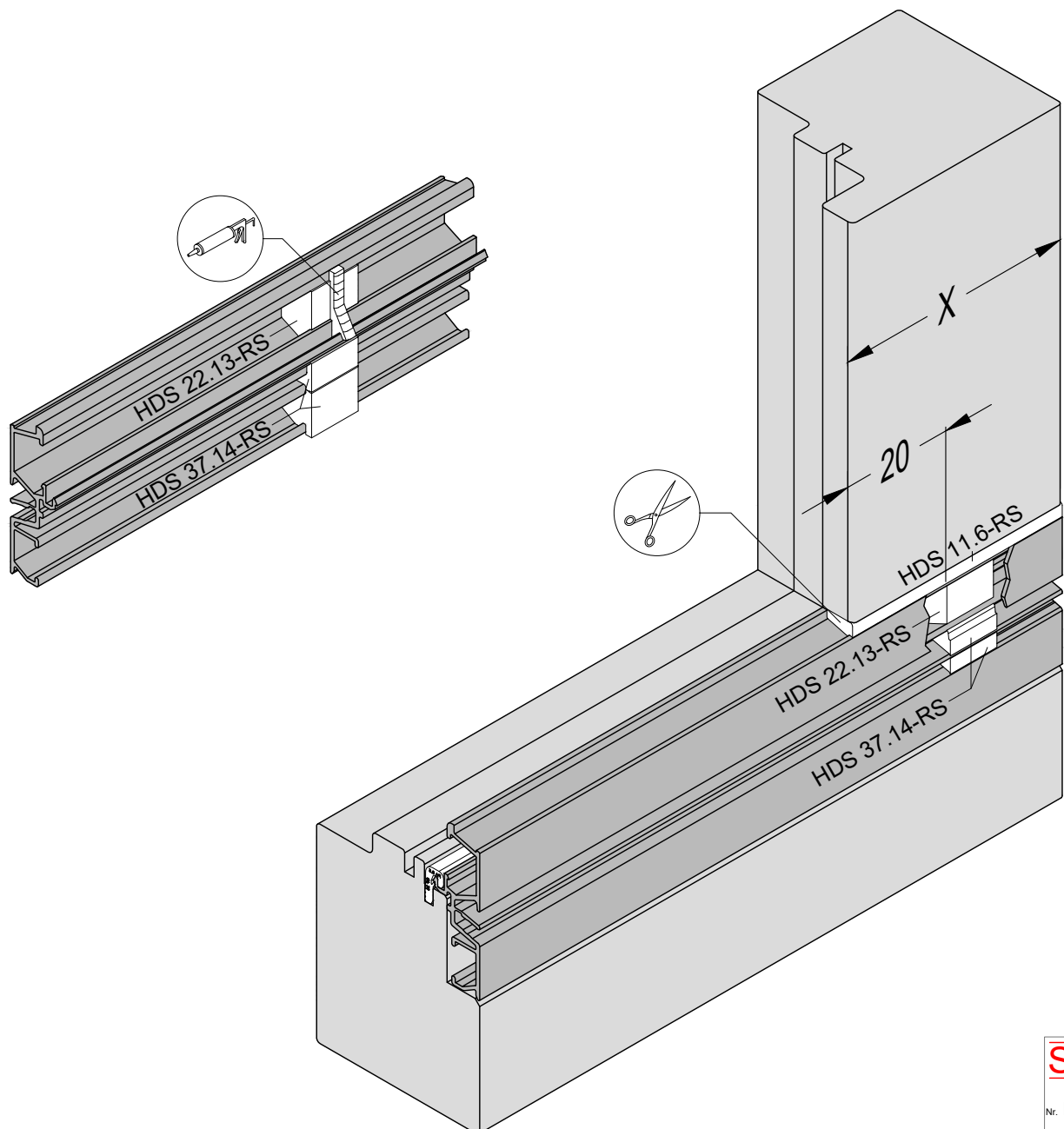
Dichtstück HDS 22.13-RS in beiden Ecken 20 mm von der Holzrahmenlichte einbringen.  
Im Bereich des Dichtstücks EPDM-Dichtstoff (800001) aufbringen und Regenschutzschiene montieren.  
Dichtstück HDS 11.6-RS auf Holzrahmenmaß zuschneiden und einbringen.  
Dichtstücke HDS 37.14-RS an Abrisskante in Einzelteile trennen und in die Regenschutzschiene bündig mit HDS 22.13-RS eindrücken.

Faire glisser la gomme d'étanchéité HDS 22.13-RS, de 20 mm à partir du vide cadre bois, dans les 2 coins inférieurs.

Appliquez du mastic EPDM (800001) dans la zone de la pièce d'étanchéité et installez le rail de protection contre la pluie.

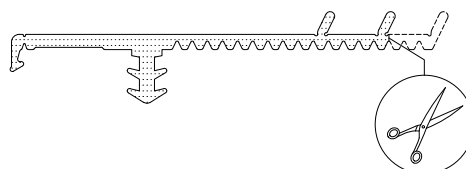
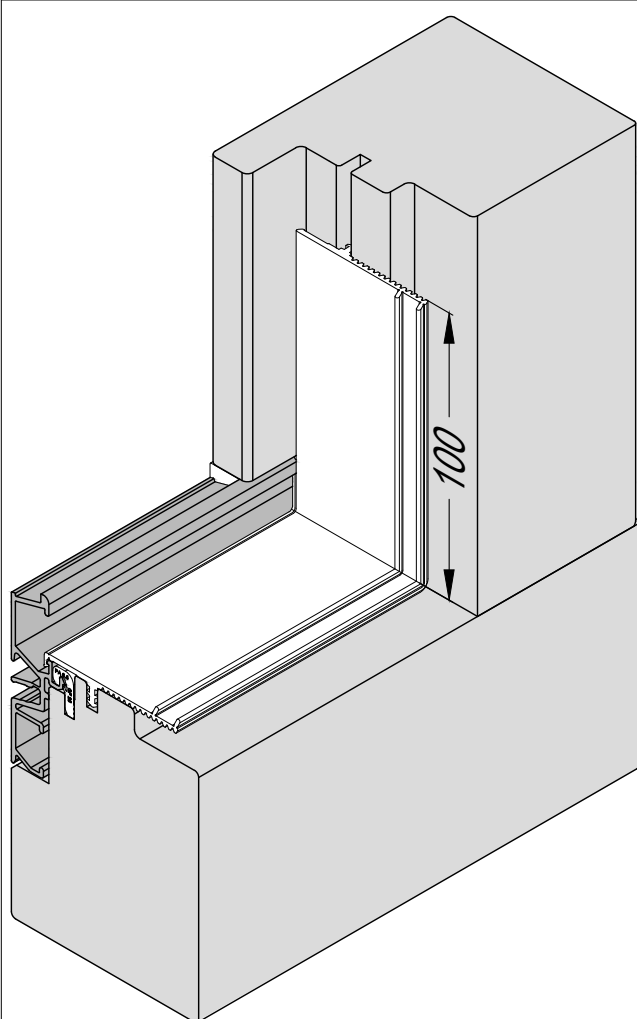
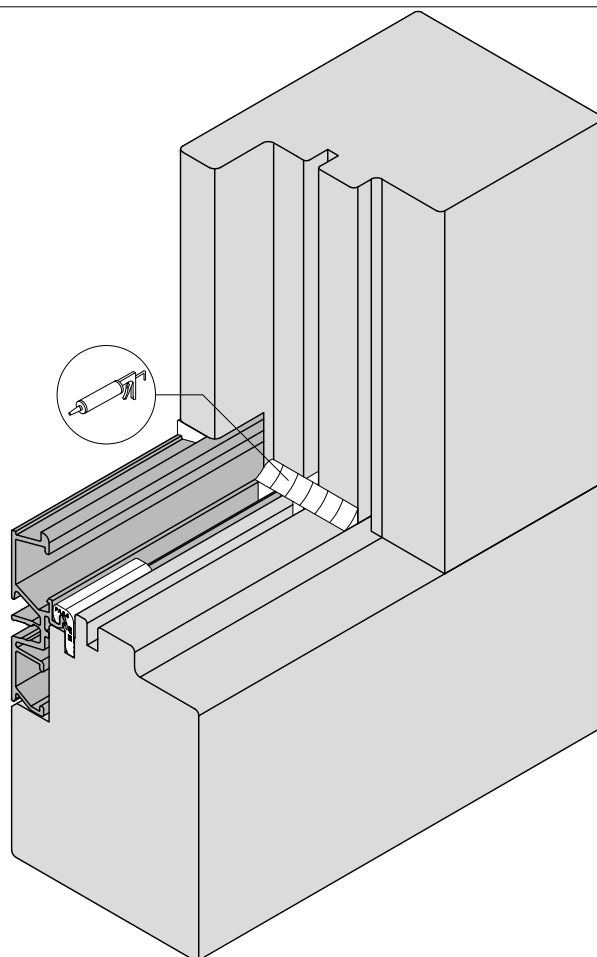
Séparer les gommages d'étanchéités HDS 37.14-RS en pièces individuelles en suivant la ligne de découpe et les faire glisser dans le profilé de base jusqu'à l'alignement avec la gomme HDS 22.13-RS.

Séparer les gommages d'étanchéités HDS 37.14-RS en pièces individuelles en suivant la ligne de découpe et les faire glisser dans le profilé de base jusqu'à l'alignement avec la gomme HDS 22.13-RS.



Im Eckbereich unterhalb der Blendrahmendichtung mit EPDM-Dichtstoff (800001) abdichten.

Etanchez la zone d'angle sous le joint du cadre avec dumastic EPDM (800001).



Dichtung HDIF 60 auf benötigte Breite schneiden.  
Dichtung wird horizontal unten eingezogen und jeweils 100 mm im vertikalen Bereich nach oben gezogen.  
Coupez le joint HDIF 60 à la largeur requise.  
Le joint est posé horizontalement et tiré verticalement sur 100 mm.

[1] Glas-Distanzprofil aus z.B. extrudierten Polystyrol (XPS) aus 17 mm Platte einseitig selbstklebend.

Bezugsquelle:

Klebit AG

Selbstklebetechnik

8344 Bäretswil

Tel.: 044 939 39 09

Glasdistanzprofil auf Maß Holzrahmenlichte plus 20 mm zuschneiden und mit der selbstklebenden Seite auf Regenschutzschiene aufbringen.

[2] Distanzband 5 mm auf Rahmen seitlich und oben aufbringen.

[1] Profilé de positionnement du verre, par exemple en polystyrène extrudé (XPS) à partir d'une plaque de 17 mm, autocollant sur un côté.

Source d'approvisionnement :

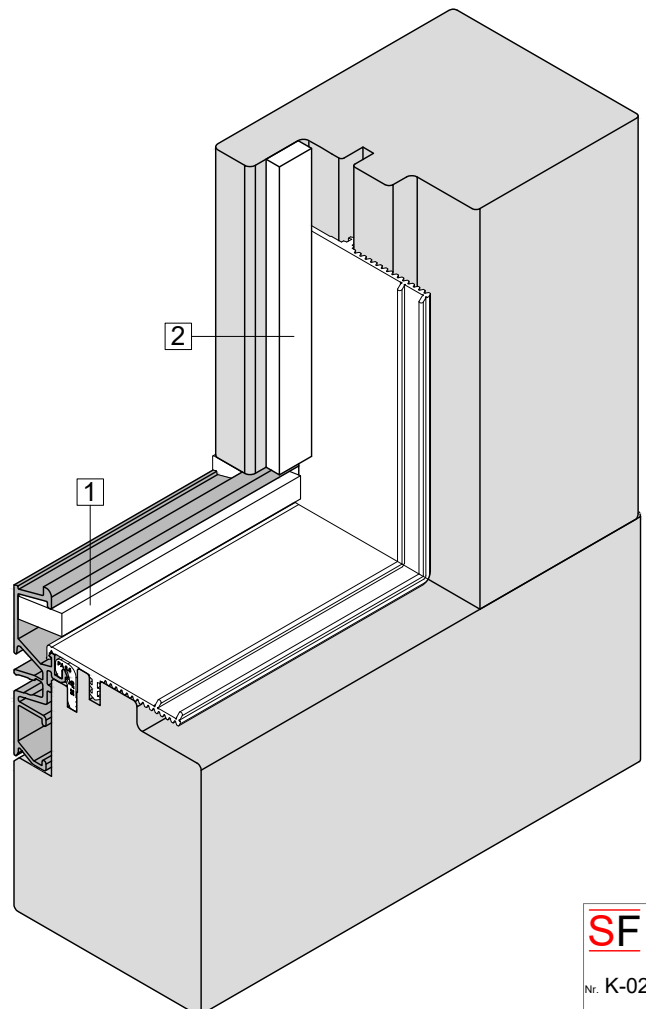
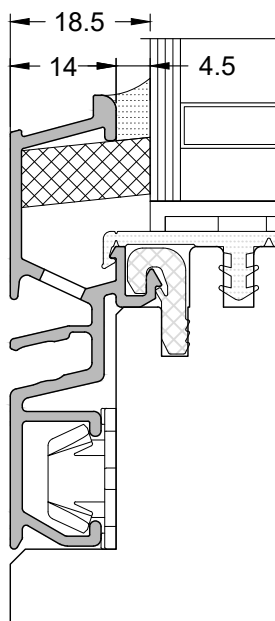
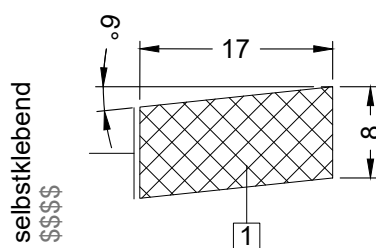
Klebit AG

Technologie auto-adhésive

8344 Bäretswil

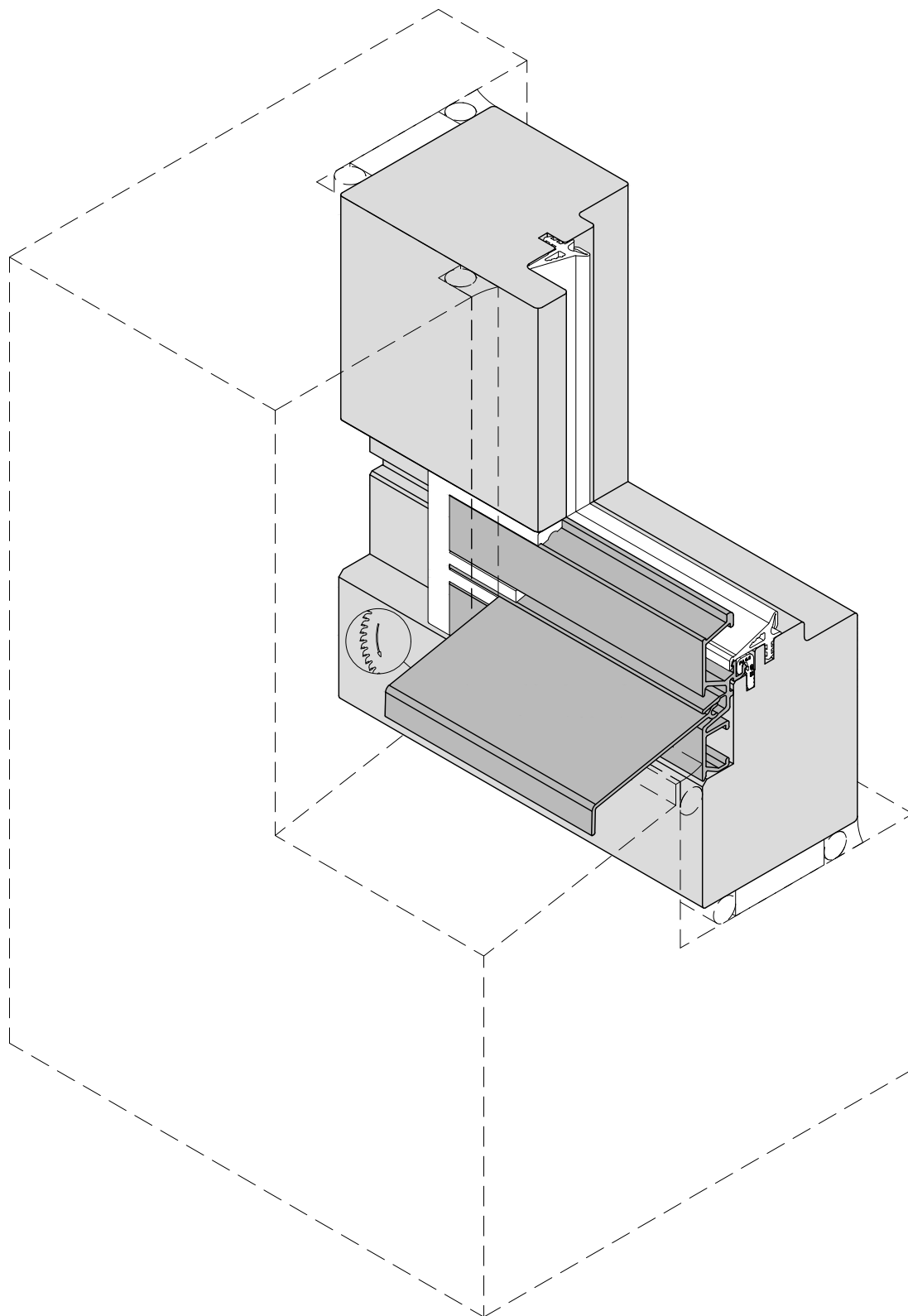
Téléphone : 044 939 39 09

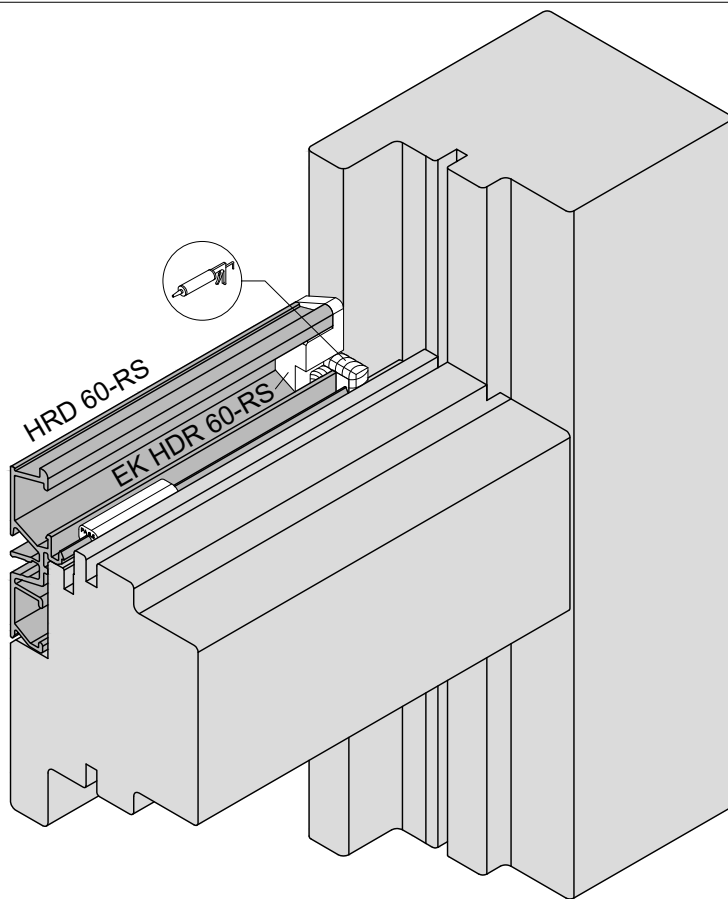
[2] Coupez le profilé de positionnement du verre à la mesure, vide cadre bois + 20 mm, et avec la face autocollante l'appliquer sur le profilé de base.



Wetterschenkel in die Mauerlichte vor Ort einpassen. Abstand von Wetterschenkel zum Mauerwerk ist abhängig von der Bausituation.

Ajustez sur place, le renvoi d'eau dans le vide maçonnerie. Le jeu entre le renvoi d'eau et l'embrasure dépendra de la mise en oeuvre.





Halter DKN 2 ca. 50 mm von Rahmenlichte mit 3,5 x 30 mm Schraube (Art.-Nr.: E001100) und max. 200 mm Abstand zueinander aufschrauben. RSS aufklipsen. Sicherungsprofil ca. 50 mm von der Rahmenlichte und mit einem maximalen Abstand von 200 mm zueinander in Regenschutzschiene und Holznut eindrücken. Bei Festverglasung ist der maximale Abstand 100 mm. Seitlich wie dargestellt kurz vor der Montage der Mitteldichtung mit EPDM-Dichtstoff (800001) abdichten.

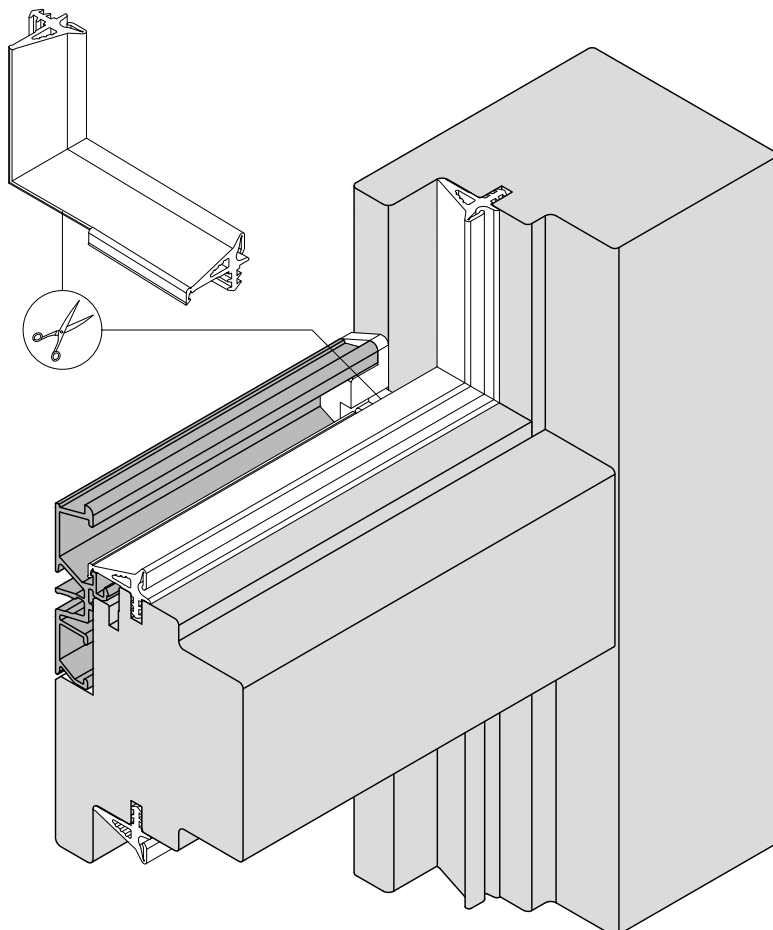
Fixez le bouton tournant DKN2 à environ 50 mm du vide cadre avec des vis 3,5 x 30 mm (art.-Nr.: E001100) et un entraxe max. de 200 mm.

Fixez le renvoi d'eau.

Enfoncez l'agrafe de retenue dans le profilé de base et la rainure en bois, à 50 mm du vide cadre, et en respectant un entre-axe maximal de 200 mm.

Pour le vitrage fixe, l'entraxe maximal sera de 100 mm.

Scellez les côtés avec du mastic EPDM(800001) comme indiqué juste avant d'installer le joint central.



Mitteldichtung wie angegeben im Bereich des Holzüberschlags ausklinken und montieren.

Es ist auf einen korrekten Sitz in den Ecken zu achten.

Encochez et installez le joint central comme indiqué dans la zone de transition du bois.

Assurez-vous que les coins sont correctement placés.

Wetterschenkel HD 57-RS auf das Grundprofil aufstecken.  
Wetterschenkel wird vom Werk ausgeklinkt angeliefert.  
Ausklüfung hat auf jeder Seite 1 mm Spiel zur Endkappe.  
Die Ausklüfung beträgt 22 mm.  
Dichtung HA 3062/2 kann optional eingesetzt werden.

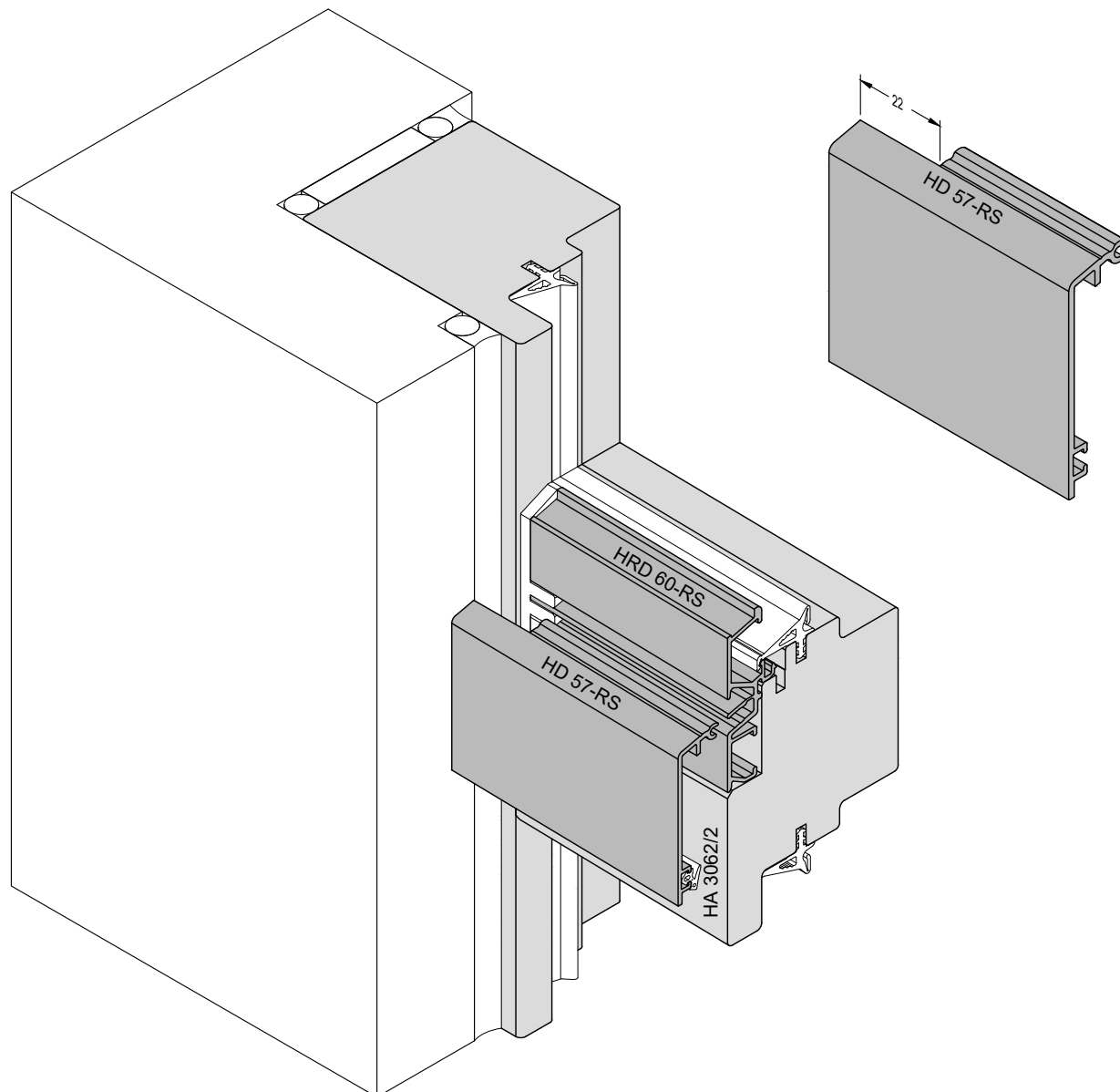
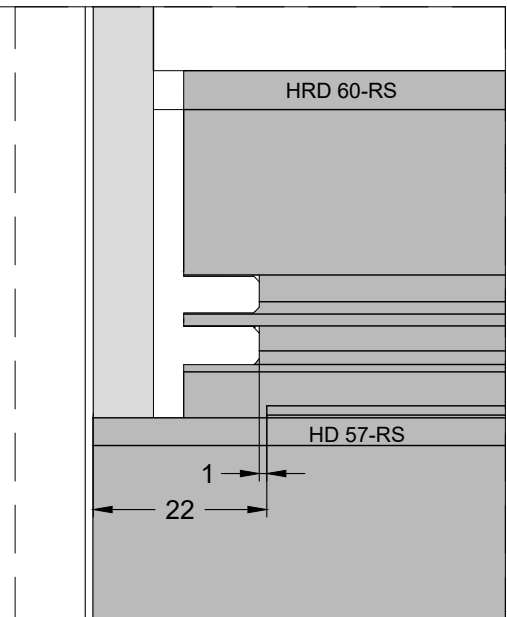
Installez le panneau d'étanchéité HD 57-RS sur le profil de base.

Le bras météorologique est livré de l'usine encochée.

L'encoche a un dégagement de 1 mm par rapport à l'embout de chaque côté.

L'encoche est de 22 mm.

Le joint HA 3062/2 peut être utilisé en option.

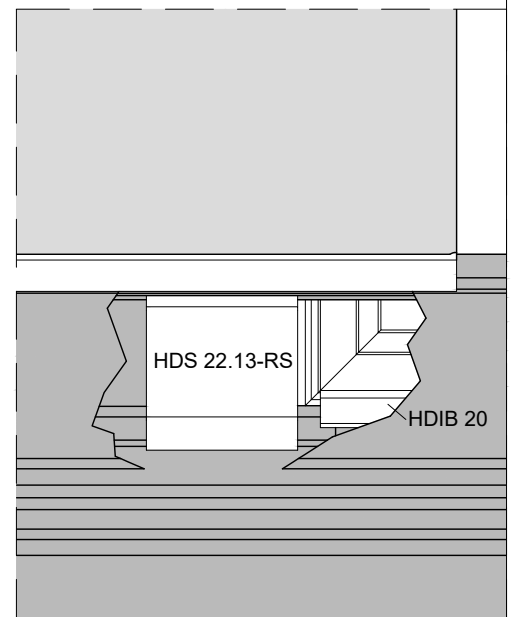
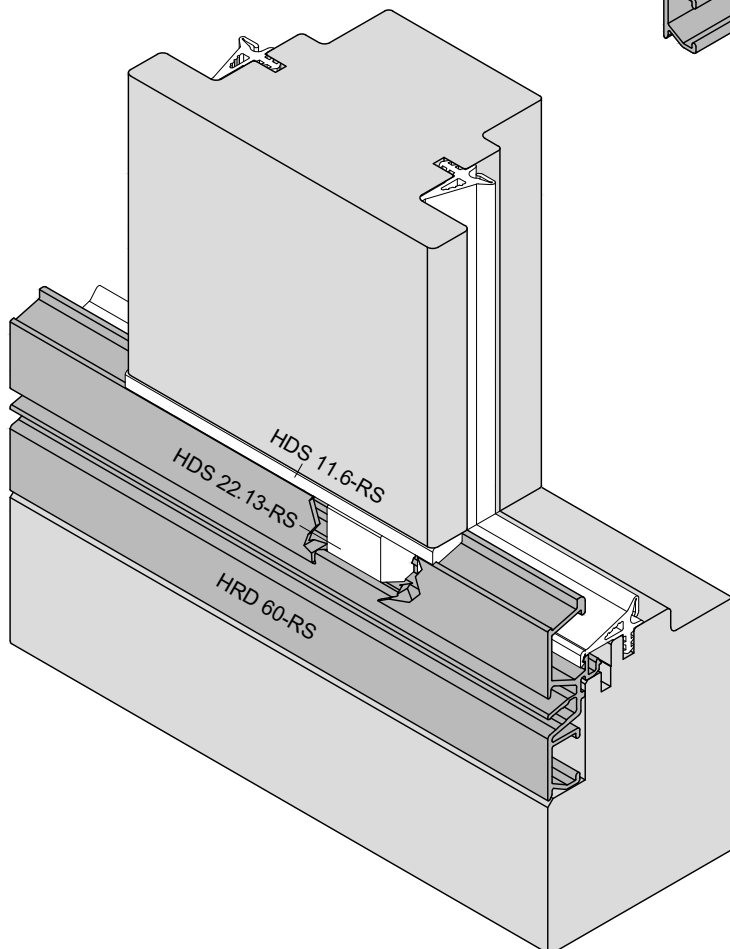
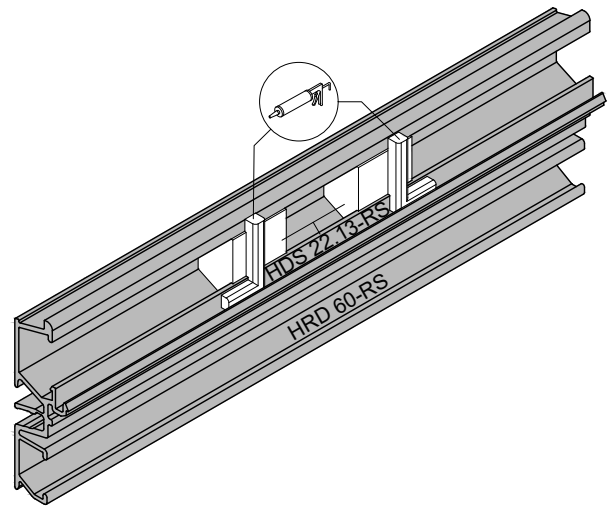


Dichtstück HDS 22.13-RS in Regenschutzschiene einbringen (jeweils 20 mm von der Holzrahmenlichte im Setzholzbereich. Im Bereich des Dichtstücks EPDM-Dichtstoff (Art.-Nr.:800001) aufbringen und Regenschutzschiene montieren.

Dichtstück HDS 11.6-RS zuschneiden und montieren (zur leichteren Montage kann Seifenwasser verwendet werden). Abdichtung zwischen Dichtstücken HDS 22.13-RS und Dichtung HDIB 20 kontrollieren und bei Bedarf mit EPDM-Dichtstoff Art.-Nr.:800001 abdichten.

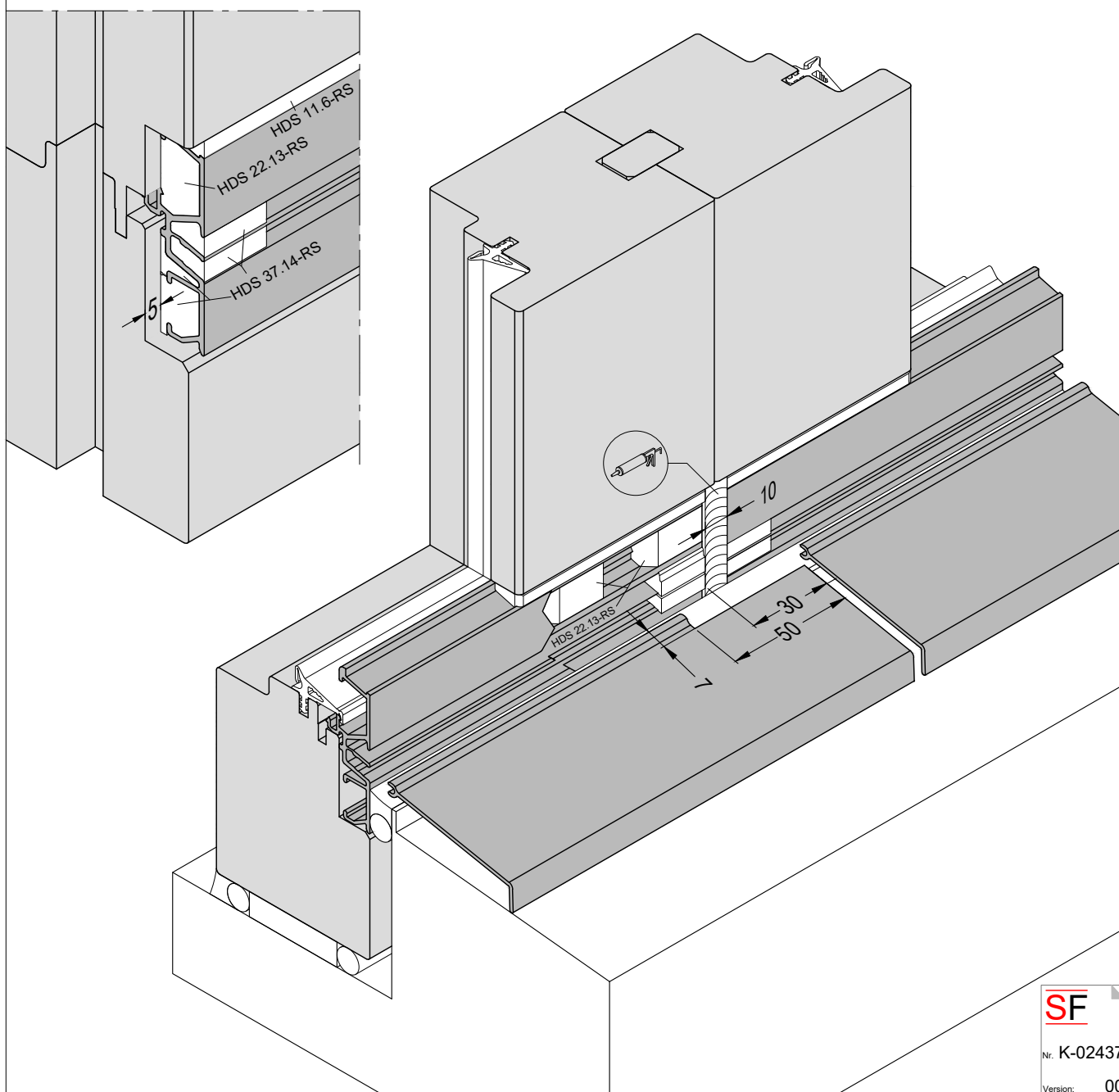
Insérer la pièce d'étanchéité HDS 22.13-RS dans le profilé de base (symétriquement à 20 mm du vide lumière bois, dans la zone du montant). Appliquez du mastic EPDM (n° d'art.:800001) dans la zone de la pièce d'étanchéité et montez le profilé de base..

Coupez la pièce d'étanchéité HDS 11.6-RS à la taille et à l'emplacement voulus (de l'eau savonneuse peut être utilisée pour faciliter la pose). Vérifiez l'étanchéité entre la pièce de scellement HDS 22.13-RS et le joint HDIB 20 et, si nécessaire, scellez avec du mastic EPDM (art. n°:800001).

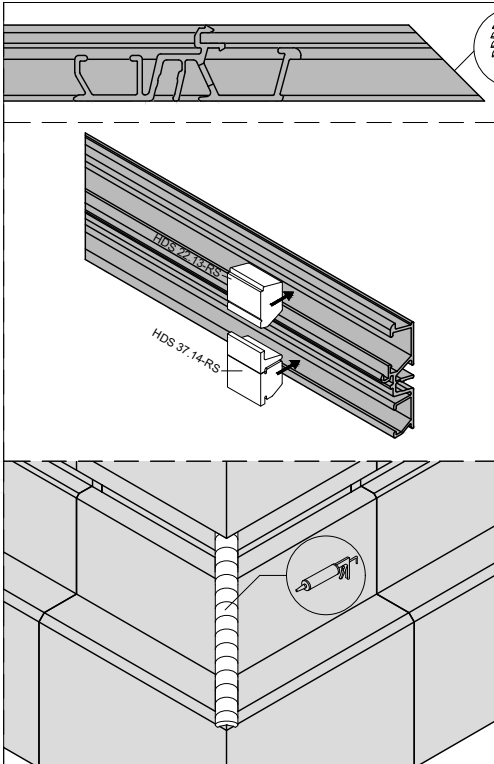


Regenschutzschiene jeweils 5 mm kleiner als Elementstoß zuschneiden.  
 Dichtstück HDS 37.14-RS an den Abrissstegen trennen und wie dargestellt in die Regenschutzschiene einbringen.  
 Dichtstück HDS 22.13-RS pro Regenschutzschiene 2 mal einbringen. Einmal bündig mit Schnittkante und einmal bündig mit inneren Holzfalz. Dichtstück HDS 11.6-RS auf Länge Rahmen zuschneiden und einbringen.  
 Deckel wie dargestellt einseitig um 50 mm ausklinken.  
 Der Zuschnitt des Deckels ist 30 mm länger als die Regenschutzschiene.  
 10 mm Dehnfuge zwischen den Regenschutzschienen abdichten.  
 Alternativ kann die Regenschutzschiene auch durchgehen ausgeführt werden, wenn eine gesamtlänge von 3 m nicht überschritten wird.

Coupez le profilé de base 5 mm plus court par rapport à l'axe de jonction.  
 Séparer les gommés d'étanchéités HDS 37.14-RS en pièces individuelles en suivant la ligne de découpe et les faire glisser dans le profilé de base comme indiqué. Insérer le joint HDS 22.13-RS dans le profilé de base (2 pièces par chambre), une fois à fleur avec la section du profilé, et une fois affleuré au plan du joint de cadre.  
 Couper la pièce descellement HDS 11.6-RS à la largeur du cadre et l'insérer. Entaillez le couvercle d'un côté sur 50 mm comme indiqué. Le RVD est 30 mm plus long que le profilé de base. Etanchez le joint de dilatation de 10 mm entre les profilés de base. Le profilé de base peut également être mis en oeuvre en continu, si sa longueur est inférieure à 3 m.

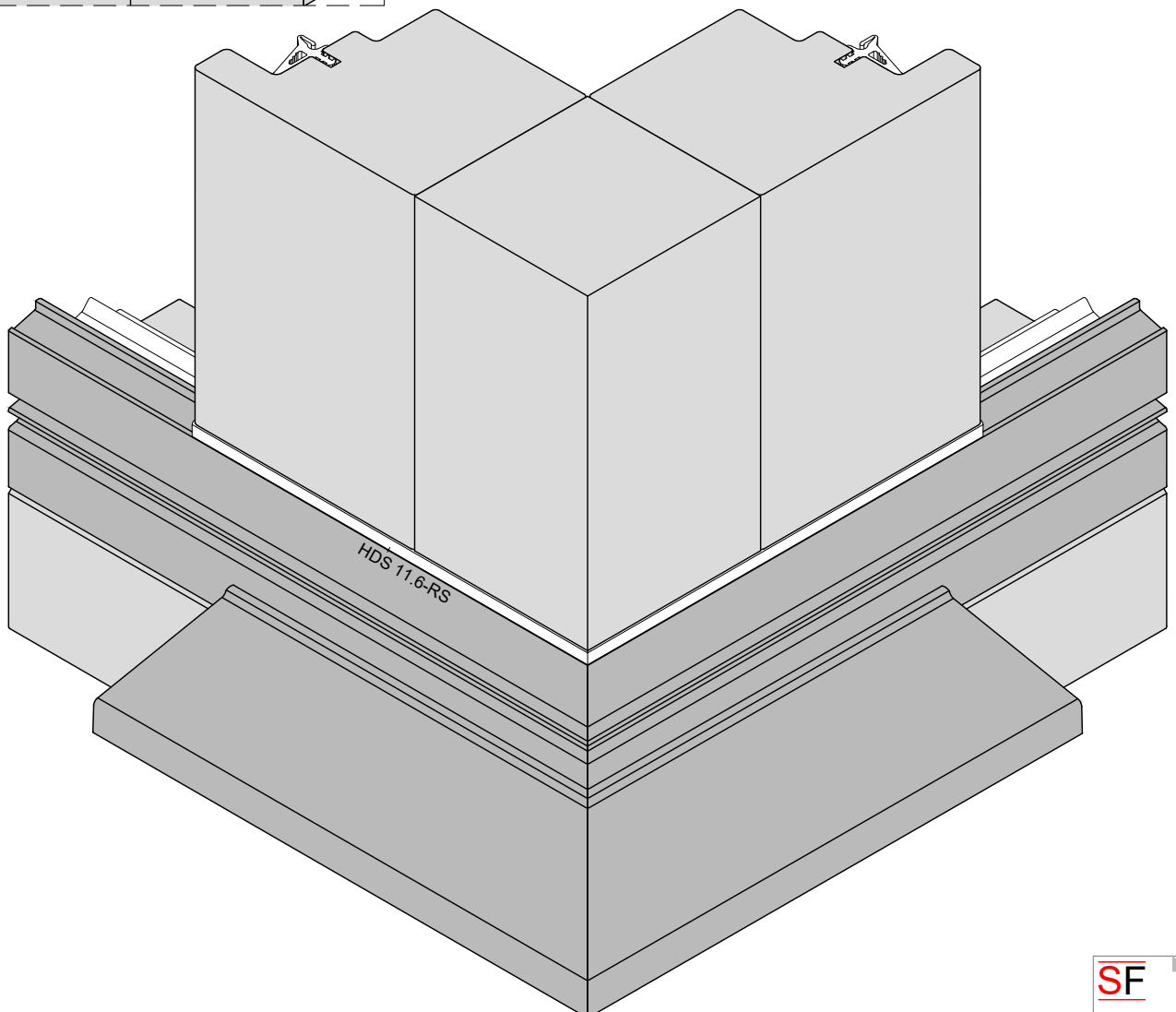


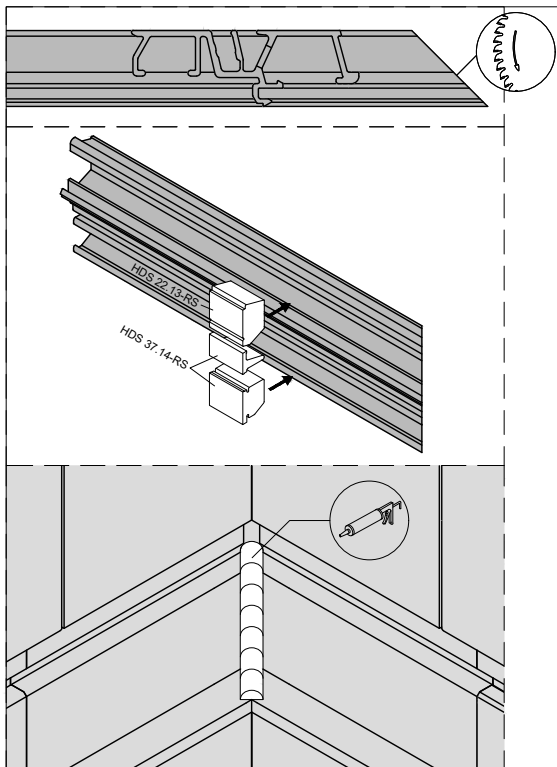




Regenschutzschiene wird bei Außenecken mit Übermaß geliefert. Hierzu muss vom Kunden die benötigte Länge angegeben werden. Der Kunde muss die Schiene auf Gehrung beschneiden. Vor der Montage muss im Bereich der Ecke unter der Regenschutzschiene Dichtstoff aufgetragen werden. Dichtstück HDS 37.14-RS an den Abrissstegen trennen und wie dargestellt in die Regenschutzschiene bündig mit inneren Holzfalz einbringen. Dichtstück HDS 22.13 pro Regenschutzschiene bündig mit inneren Holzfalz einbringen. Dichtstück HDS 11.6-RS auf Länge Rahmen zuschneiden und einbringen.

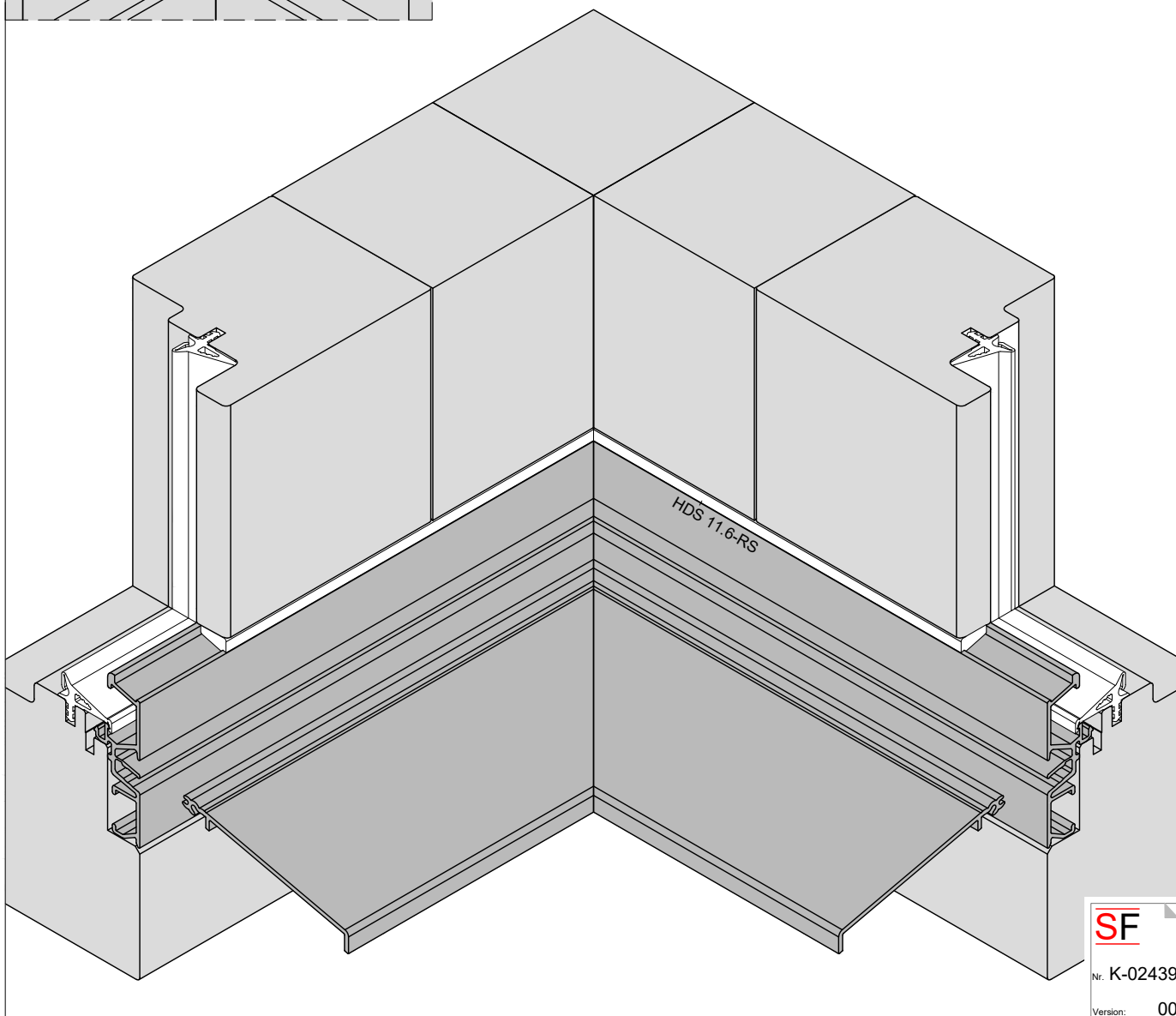
Le rail de protection contre la pluie est livré avec un surdimensionnement pour les angles extérieurs. Le client doit préciser la longueur requise. Le client doit couper le rail à l'onglet. Avant l'installation, il faut appliquer un produit d'étanchéité dans la zone de l'angle sous le rail de protection contre la pluie. Séparer la pièce de scellement HDS 37.14-RS au niveau des bandes d'arrachage et l'appliquer comme montré dans le rail de protection contre la pluie au niveau de l'insérer le rabais en bois. Insérer la pièce d'étanchéité HDS 22.13 par rail de protection contre la pluie au ras de la feuillure intérieure en bois. Couper la pièce de scellement HDS 11.6-RS à la longueur du cadre et l'insérer.





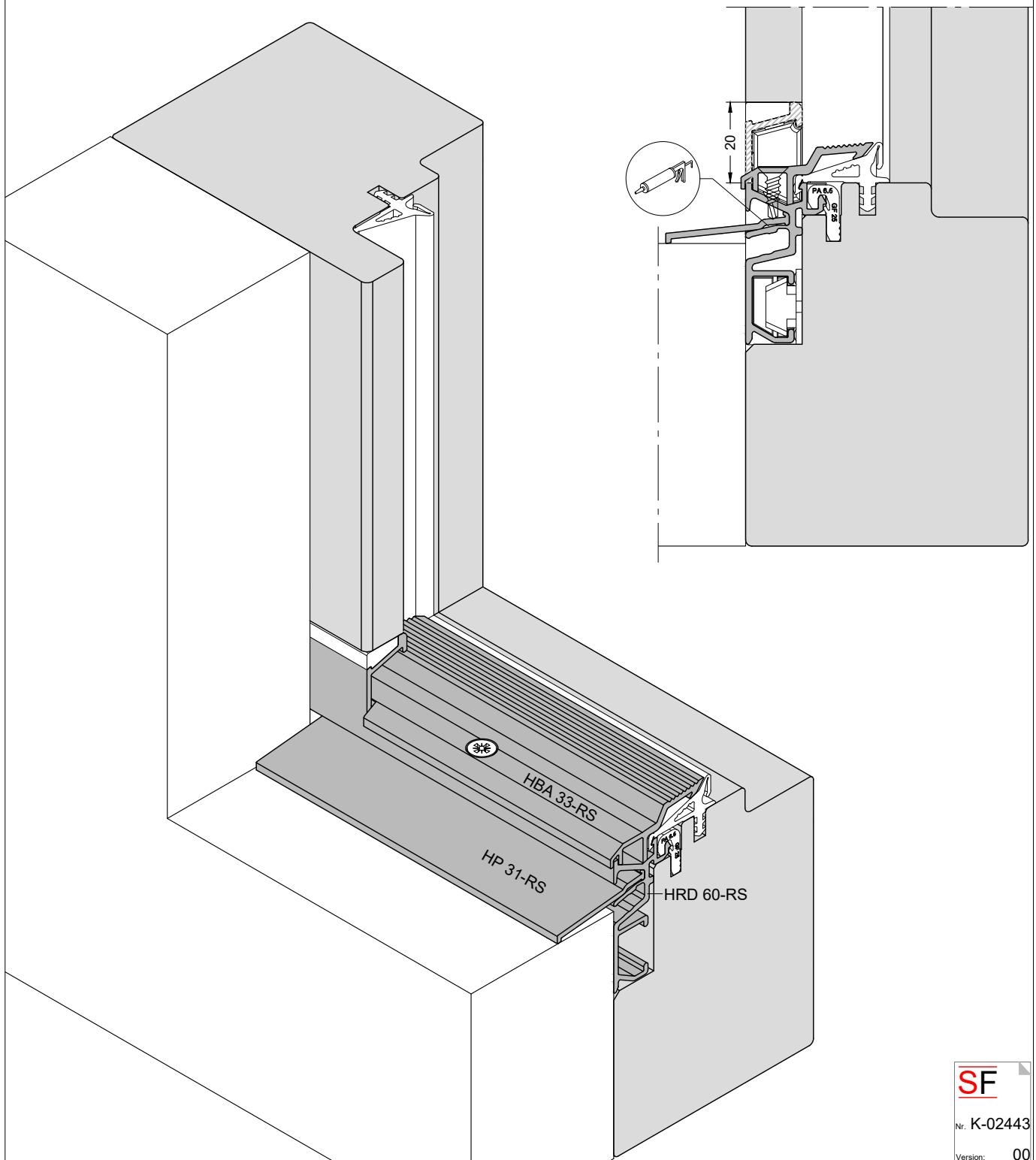
Regenschutzschiene wird bei Innenecke mit Übermaß geliefert. Hierzu muss vom Kunden die benötigte Länge angegeben werden. Der Kunde muss die Schiene auf Gehrung beschneiden. Vor der Montage muss im Bereich der Ecke unter der Regenschutzschiene Dichtstoff aufgetragen werden. Dichtstück HDS 37.14-RS an den Abrissstegen trennen und wie dargestellt in die Regenschutzschiene bündig mit inneren Holzfalz einbringen. Dichtstück HDS 22.13-RS pro Regenschutzschiene bündig mit inneren Holzfalz einbringen. Dichtstück HDS 11.6-RS auf Länge Rahmen zuschneiden und einbringen. Erste RSS aufklipsen, zweite RSS einschieben.

Le rail de protection contre la pluie est livré avec un surdimensionnement pour le coin intérieur. Le client doit préciser la longueur requise. Le client doit couper le rail à l'onglet. Avant l'installation, il faut appliquer un produit d'étanchéité dans la zone de l'angle sous le rail de protection contre la pluie. Séparer la pièce de scellement HDS 37.14-RS au niveau des bandes d'arrachage et l'appliquer comme montré dans le rail de protection contre la pluie au niveau de la. Insérer le rabais en bois. Insérer la pièce d'étanchéité HDS 22.13-RS par rail de protection contre la pluie au ras de la feuillure intérieure en bois. Couper la pièce de scellement HDS 11.6-RS à la longueur du cadre et l'insérer. Clip sur le premier RSS, insertion du second RSS.

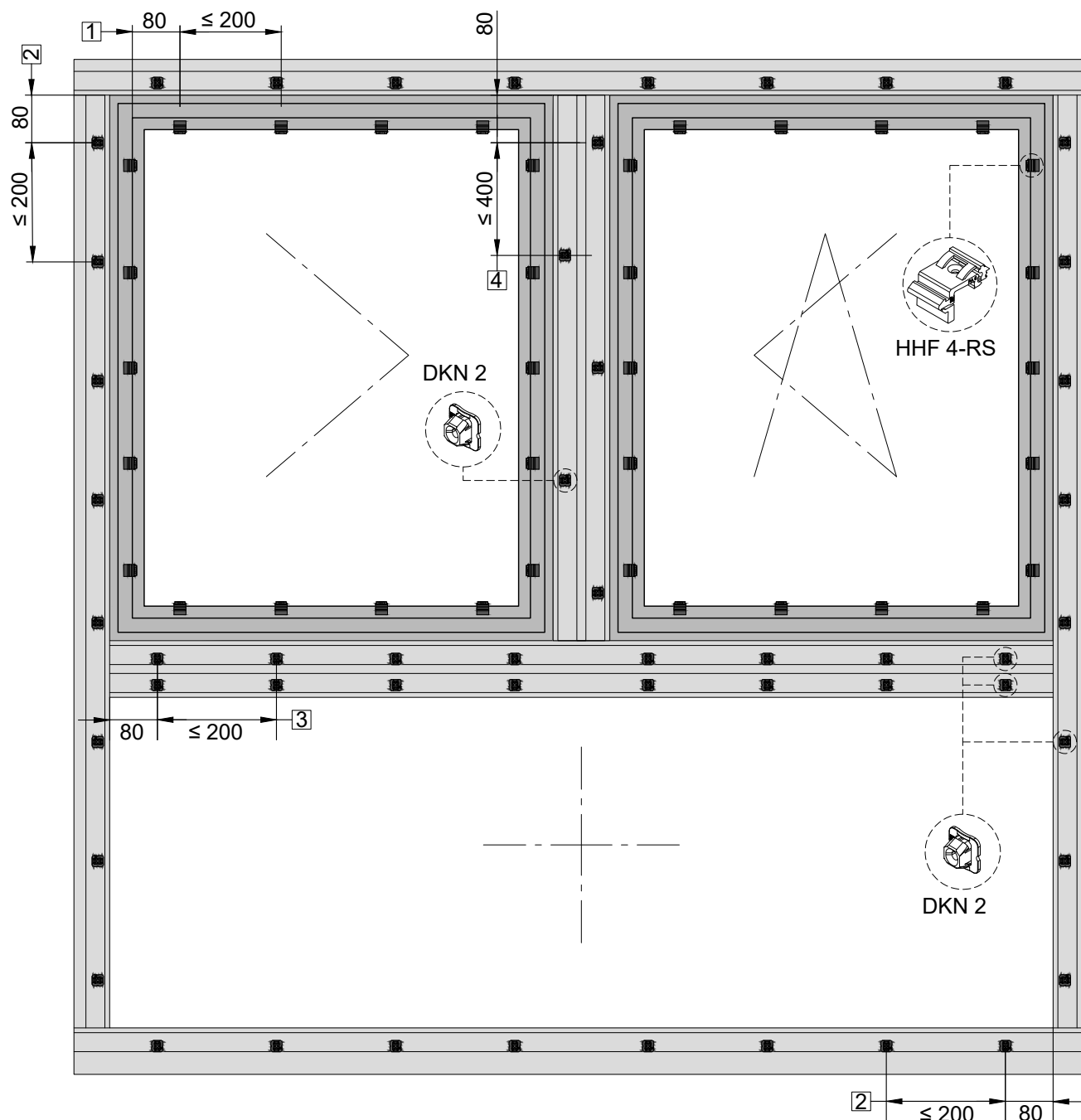


Regenschutzschiene wird zwischen der Holzrahmenlichte um 20 mm ausgeklinkt und nach den allgemeinen Verarbeitungshinweisen montiert. Ausgeklinktes Austrittsprofil HBA 33-RS (Ausklüpfung beidseitig minus 15 mm zur Holzrahmenlichte) wird von innen eingelegt und mit selbstbohrende Senkkopfschraube 3,9 x 13 mm in die Regenschutzschiene verschraubt. Anschlussprofil HP 31-RS in die Mauerlichte vor Ort anpassen und mit EPDM-Dichtstoff (Art.-Nr.:800001) in Regenschutzschiene einkleben.

Le rail de protection contre la pluie est entaillé de 20 mm entre la lampe à cadre en bois et monté selon les instructions générales de traitement. Le profilé de sortie cranté HBA 33-RS (encoche des deux côtés moins 15 mm de la lucarne à ossature bois) est inséré de l'intérieur et vissé dans le rail de protection contre la pluie à l'aide d'une vis à tête fraisée autotaraudeuse de 3,9 x 13 mm. Adapter le profilé de raccordement HP 31-RS à l'applique sur place et le coller dans le rail de protection contre la pluie avec un joint EPDM (art. n° 800001).



## Halterpositionen Supports-/position des équerres de renfort



### Halterbefestigung und Aussteifungswinkel bei Festverglasung:

1. Flügel mit Klipshaltern HHF 4-RS:  
80 mm Abstand von der Ecke | max. 200 mm Abstand von Halter zu Halter
2. Blendrahmen mit Klipshalter DKN 2:  
80 mm Abstand von Holzlichte | max. 200 mm Abstand von Halter zu Halter
3. Setzhölzer mit Klipshalter DKN 2:  
80 mm Abstand von Holzlichte | max. 200 mm Abstand von Halter zu Halter
4. Kämpfer mit Klipshalter DKN 2:  
80 mm Abstand von Holzlichte | max. 400 mm Abstand von Halter zu Halter

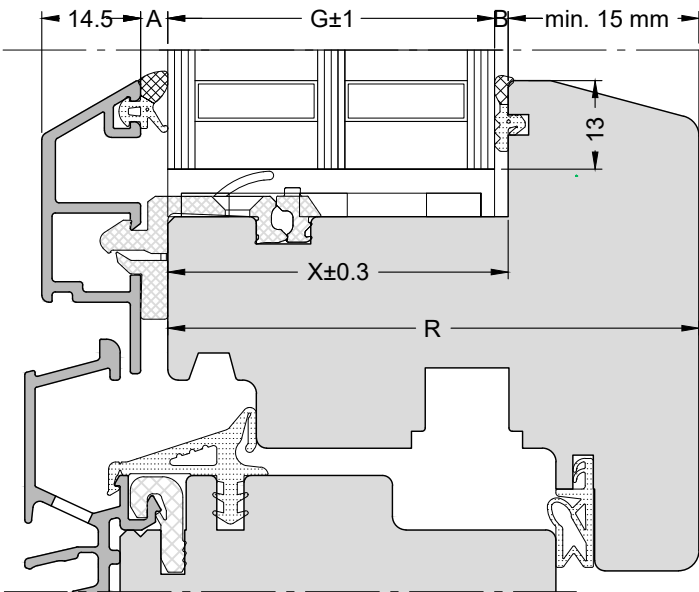
### Équerre de fixation et équerre de renfort pour vitrage fixe:

1. Ouvrant avec Clips de maintien HHF 4-RS:  
80 mm Distance à partir de l'angle | max. 200 mm Distance de support à support
2. Cadre Clips de maintien DKN 2:  
80 mm | max. 200 mm Distance de support à Support
3. Montant avec bouton DKN 2:  
80 mm | max. 200 mm Distance de support à Support
4. Montant et traverse DKN 2:  
80 mm | max. 400 mm Distance de support à Support

Achtung: Da die genauen Befestigungsabstände variieren und EDV-technisch nicht exakt erfasst werden können, werden bei Angebotserstellung und Auftragsabwicklung pauschal 5 Stück Halter / lfdm Profil angenommen. Es wird empfohlen, durch eigene Lagerhaltung die entsprechenden Artikel vorrätig zu halten, um Schwankungen des auftragsabhängigen Bedarfs auszugleichen.

Attention: Etant donné que les distance d'écart des fixations varient, et ne peuvent être enregistrées informatiquement à titre exact, il est retenu pour le calcul des devis et commandes une quantité forfaitaire de 5 supports par mètre linéaire de profilés. Dans ce cas précis il est conseillé de constituer un stock de supports correspondants, (gestion propre du stock), afin de ne pas être dépendant des besoins d'articles supplémentaires lors de passations de commandes.

Flügelverglasung  
Vitrage de l'ouvrant

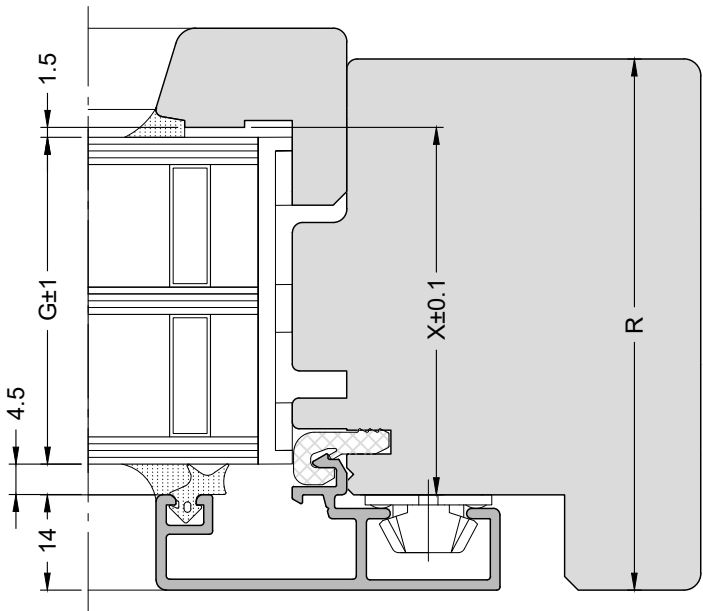
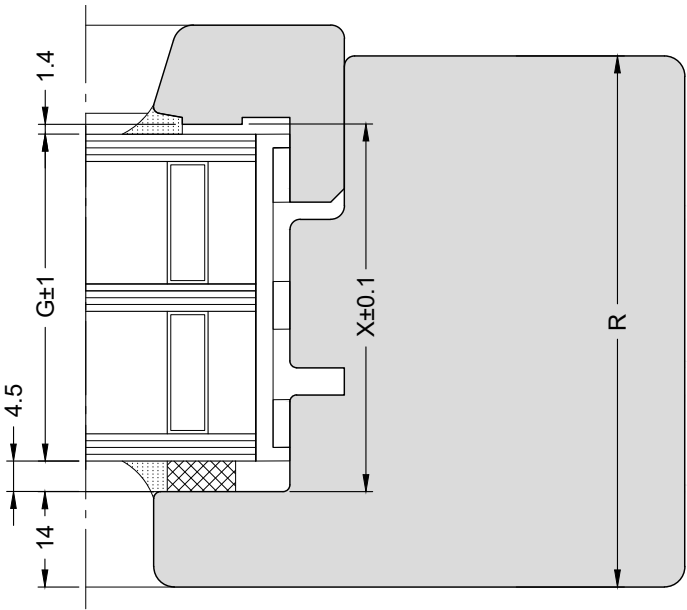
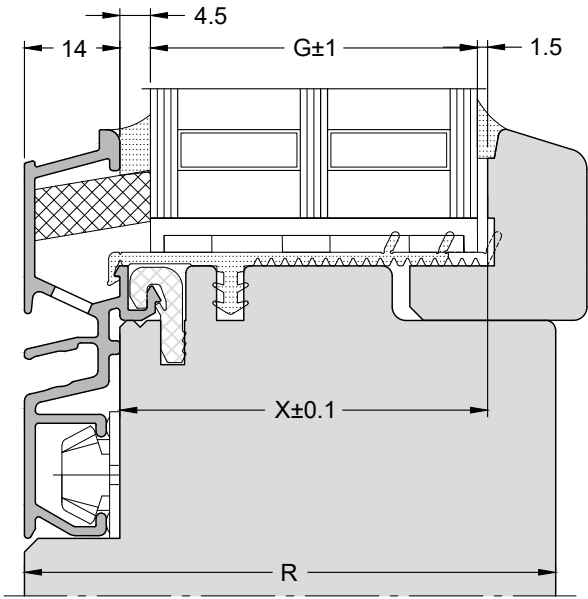


| Glas  | Verglasungsdichtung |           | Falztiefe               | Flügelbreite    |
|-------|---------------------|-----------|-------------------------|-----------------|
|       | Außen               | Innen     |                         |                 |
| Verre | Joint de vitrage    |           | Profondeur de feuillure | Largeur ouvrant |
|       | Extérieur           | Intérieur |                         |                 |
| G     | A                   | B         | X                       |                 |
| 20    | 5                   | 3         | 24                      |                 |
| 21    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 22    | 4                   | 2         |                         |                 |
| 23    | 7                   | 4         | 30                      |                 |
| 24    | 7                   | 3         |                         |                 |
| 25    | 5                   | 4         |                         |                 |
| 26    | 5                   | 3         |                         |                 |
| 27    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 28    | 4                   | 2         |                         |                 |
| 29    | 7                   | 3         | 35                      |                 |
| 30    | 5                   | 4         |                         |                 |
| 31    | 5                   | 3         |                         |                 |
| 32    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 33    | 4                   | 2         |                         |                 |
| 34    | 7                   | 3         |                         |                 |
| 35    | 5                   | 4         | 40                      |                 |
| 36    | 5                   | 3         |                         |                 |
| 37    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 38    | 4                   | 2         |                         |                 |
| 39    | 7                   | 3         |                         |                 |
| 40    | 5                   | 4         | 45                      | min. 64         |
| 41    | 5                   | 3         |                         |                 |
| 42    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 43    | 4                   | 2         |                         |                 |
| 44    | 7                   | 3         |                         |                 |
| 45    | 5                   | 4         | 50                      | min. 68         |
| 46    | 5                   | 3         |                         |                 |
| 47    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 48    | 4                   | 2         |                         |                 |
| 49    | 7                   | 3         |                         |                 |
| 50    | 5                   | 4         | 55                      | min. 73         |
| 51    | 5                   | 3         |                         |                 |
| 52    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 53    | 4                   | 2         |                         |                 |
| 54    | 7                   | 3         |                         |                 |
| 55    | 5                   | 4         | 60                      | min. 78         |
| 56    | 5                   | 3         |                         |                 |
| 57    | 5                   | 2         |                         |                 |
| 58    | 4                   | 2         |                         |                 |

| Dichtung außen Joint d'étanchéité extérieur |                  |                |
|---------------------------------------------|------------------|----------------|
| HA 3060/6 m.F.                              | HA 3060/5 N m.F. | HA 3060 m.F.-N |
| 7-8                                         | 5                | 4              |
|                                             |                  |                |
| HA 3060/5 ST HA 3060/4 ST-N                 |                  |                |
| 5                                           | 4                |                |
|                                             |                  |                |

| Dichtung innen Joint d'étanchéité intérieur |        |        |
|---------------------------------------------|--------|--------|
| HDIV 4                                      | HDIV 3 | HDIV 2 |
| 4                                           | 3      | 2      |
|                                             |        |        |

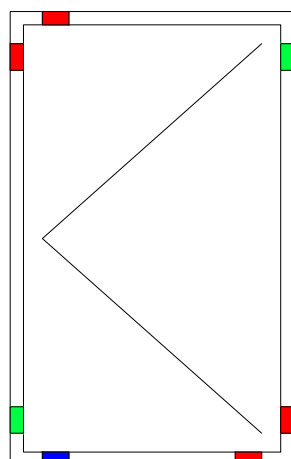
Flügelverglasung  
Vitrage de l'ouvrant



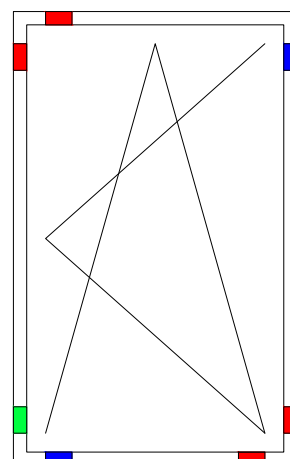
| Glas  | Falztiefe               | Flügelbreite    |
|-------|-------------------------|-----------------|
| Verre | Profondeur de feuillure | Largeur ouvrant |
| G     | X                       |                 |
| 20    | 26                      |                 |
| 21    | 27                      |                 |
| 22    | 28                      |                 |
| 23    | 29                      |                 |
| 24    | 30                      |                 |
| 25    | 31                      |                 |
| 26    | 32                      |                 |
| 27    | 33                      |                 |
| 28    | 34                      |                 |
| 29    | 35                      |                 |
| 30    | 36                      |                 |
| 31    | 37                      |                 |
| 32    | 38                      |                 |
| 33    | 39                      |                 |
| 34    | 40                      |                 |
| 35    | 41                      | min. 64         |
| 36    | 42                      |                 |
| 37    | 43                      |                 |
| 38    | 44                      |                 |
| 39    | 45                      |                 |
| 40    | 46                      | min. 68         |
| 41    | 47                      |                 |
| 42    | 48                      |                 |
| 43    | 49                      |                 |
| 44    | 50                      |                 |
| 45    | 51                      | min. 73         |
| 46    | 52                      |                 |
| 47    | 53                      |                 |
| 48    | 54                      |                 |
| 49    | 55                      |                 |
| 50    | 56                      |                 |
| 51    | 57                      |                 |

# Verklotzung Flügel Calage ouvrant

Drehflügel  
Ouvrant pivotant

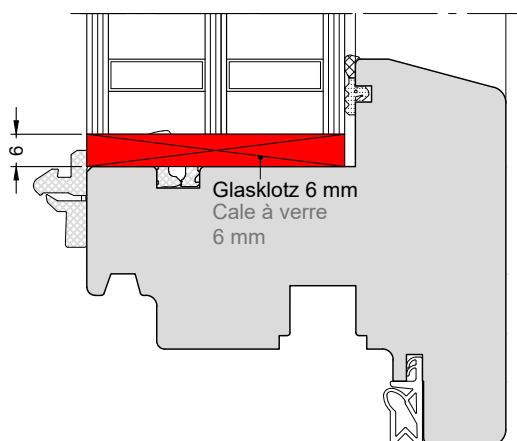
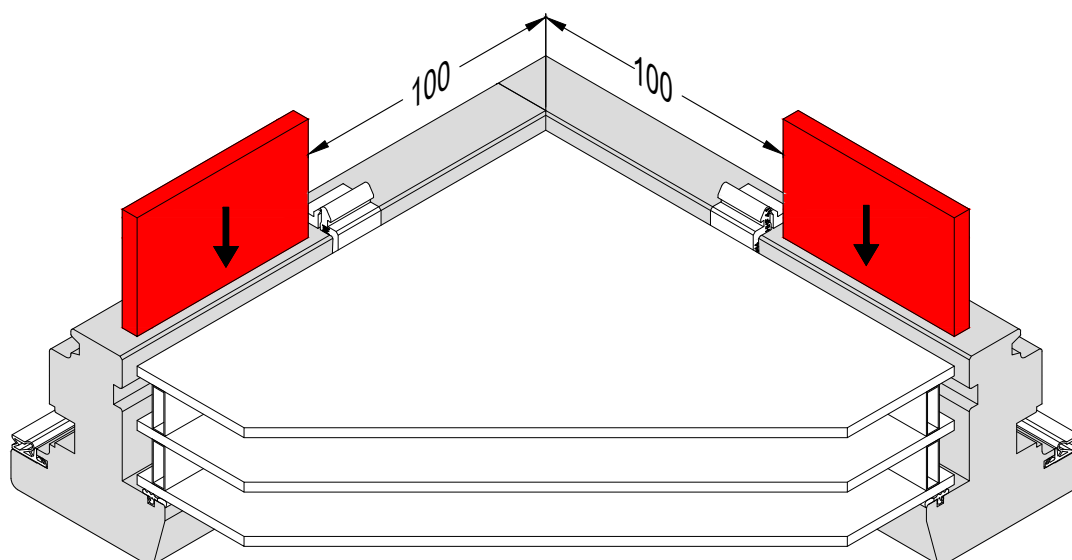


Drehkippflügel  
Ouvrant oscillo-battant



■ Trageklötze    ■ Distanzklötze    ■ Bremsklötze  
Cales de support    Cales de distance    Cales de frein

Die Verglasungsklotze sind jeweils 100 mm von der Lichte zu setzen.  
les cales à verres doivent être placées à 100 mm chacune du cadre lumière.

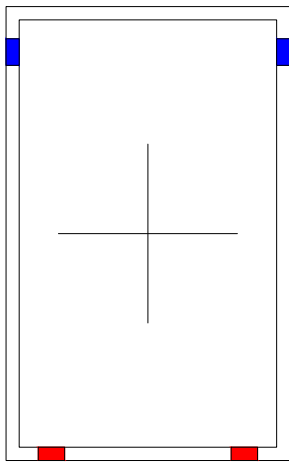


Es ist wie im oberen Bereich dargestellt zu verklotten. Hierzu werden 6 mm starke Glasklötze verwendet.

Est représenté comme dans la section supérieure, à caler. Dans ce cas de figure il faut utiliser des cales de 6 mm d'épaisseur.

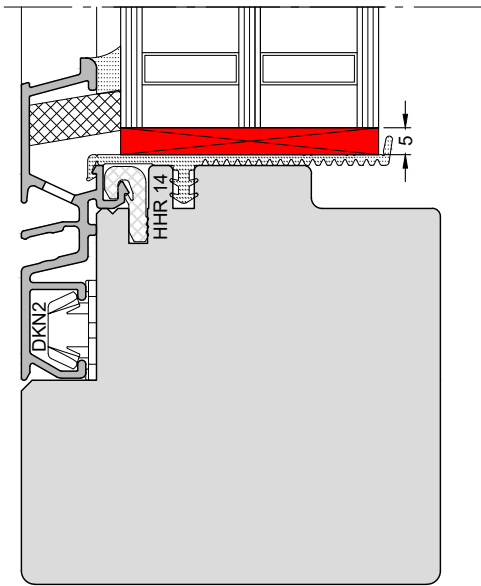
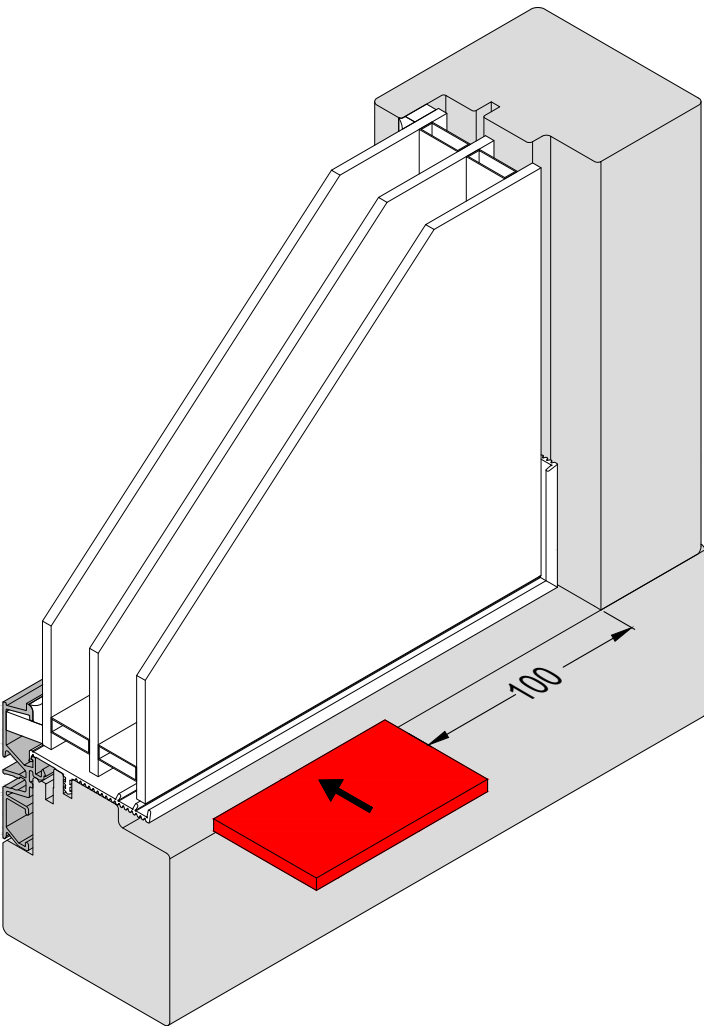
Verklotzung Festverglasung  
Calage vitrage fixe

Festverglasung  
Vitrage fixe



- Trageklötze  
Cales de support
- Distanzklötze  
Cales de centrage
- Bremsklötze  
Cales de freinage

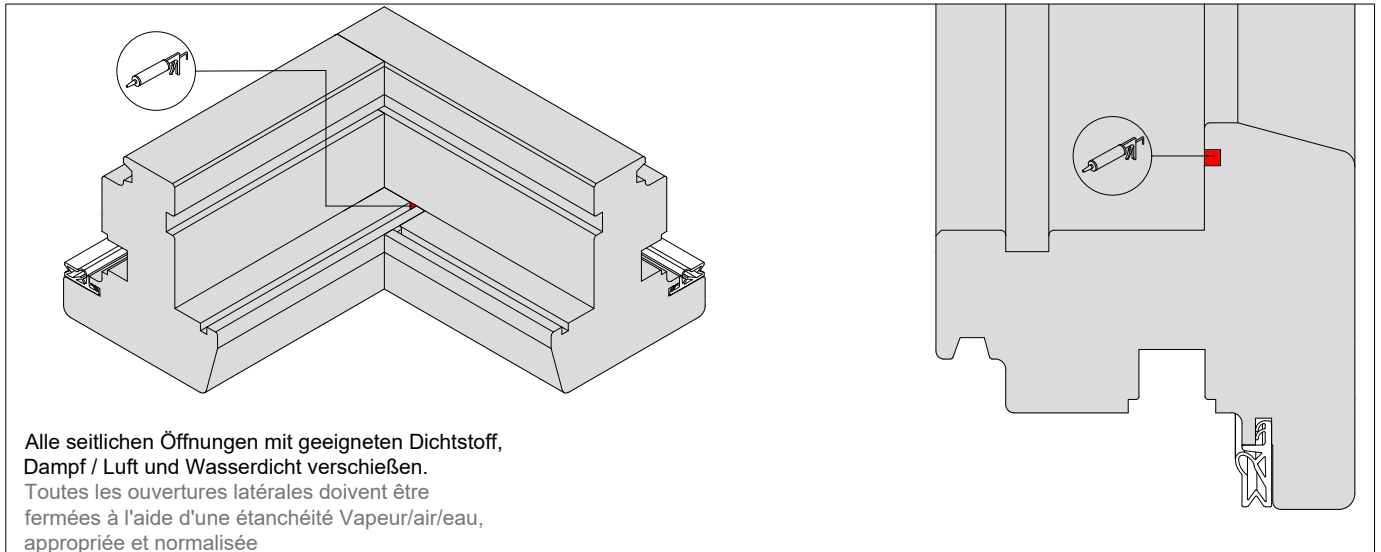
Die Verglasungsklotze sind jeweils 100 mm von der Lichte zu setzen.  
Les cales à verre sont à positionner de part et d'autre, à 100 mm du vide lumière bois



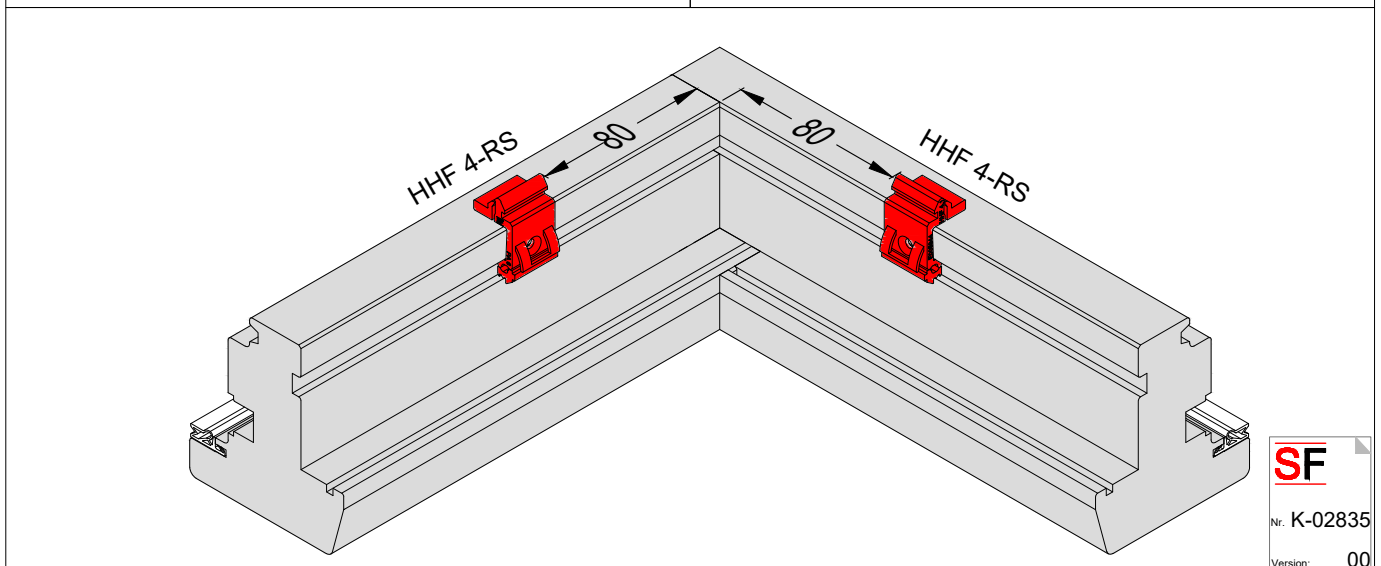
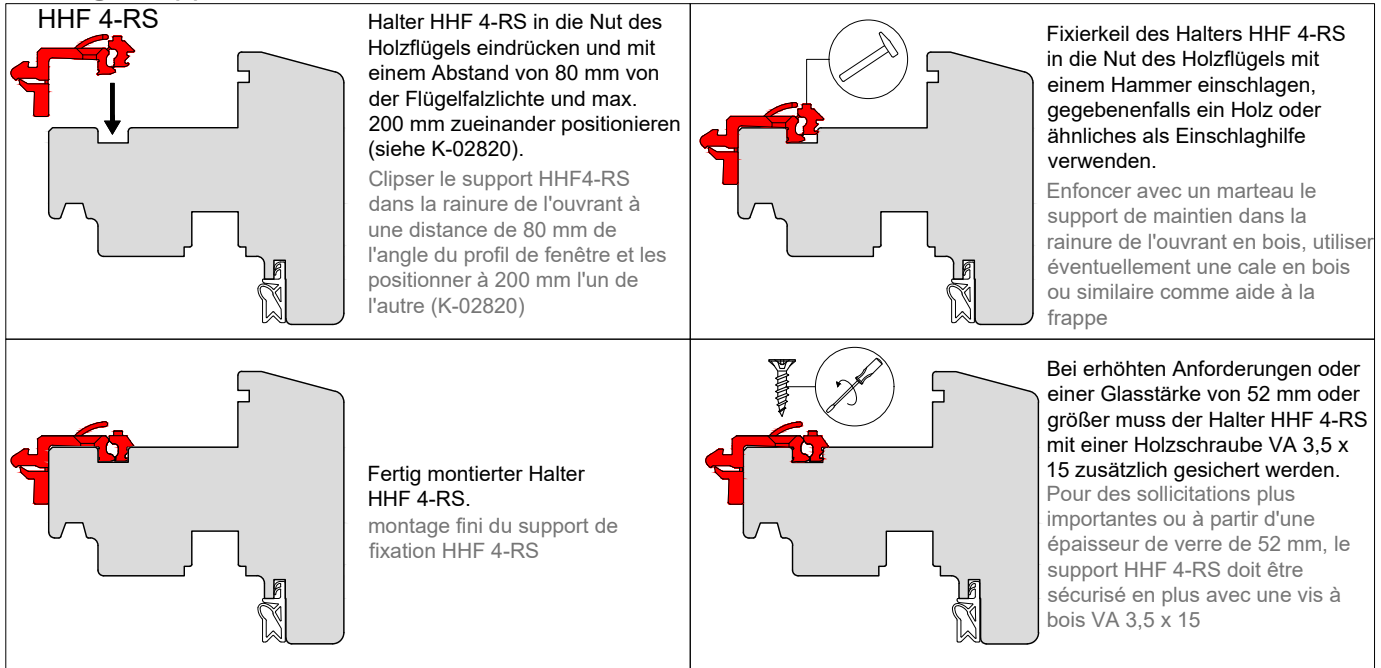
Festverglasungen sind wie im oberen Bereich dargestellt zu verklotzen. Glasklotz im wagrechten Bereich 5 mm und im senkrechten Bereich 7 mm  
Les vitrages fixes sont représentés comme dans la partie supérieure, cad à caler. Partie horizontale 5mm et partie verticale 7mm.



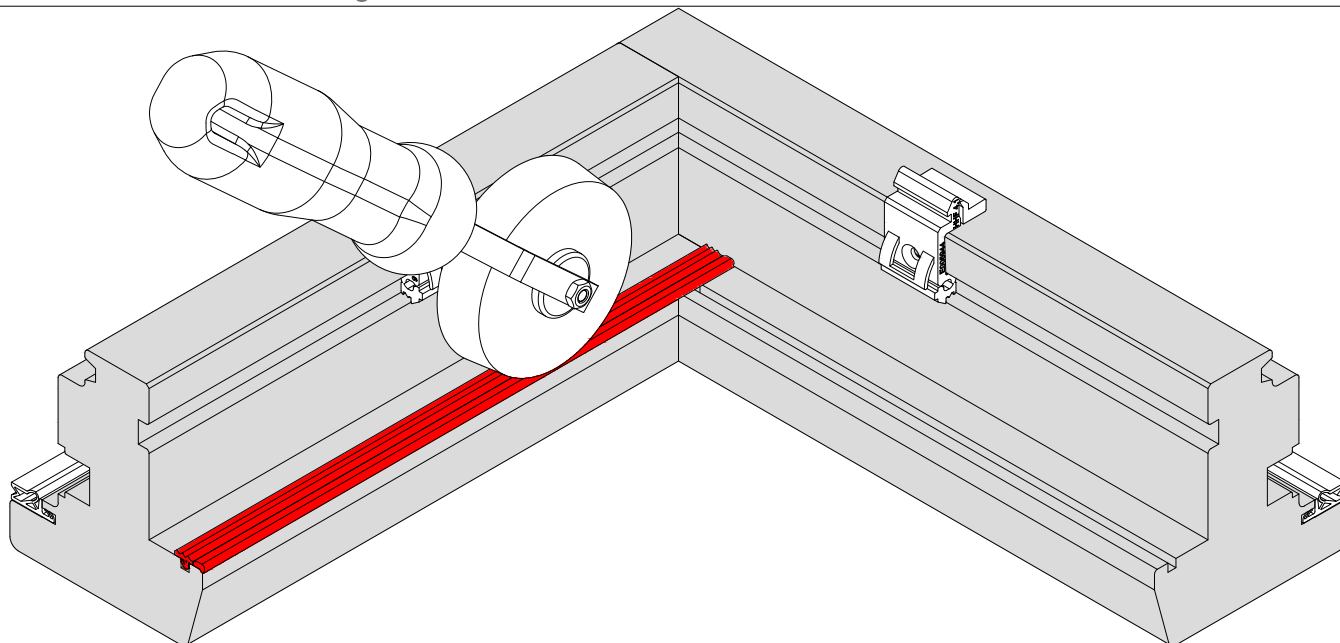
## Abdichtung Flügel Sceller le tablier de la porte



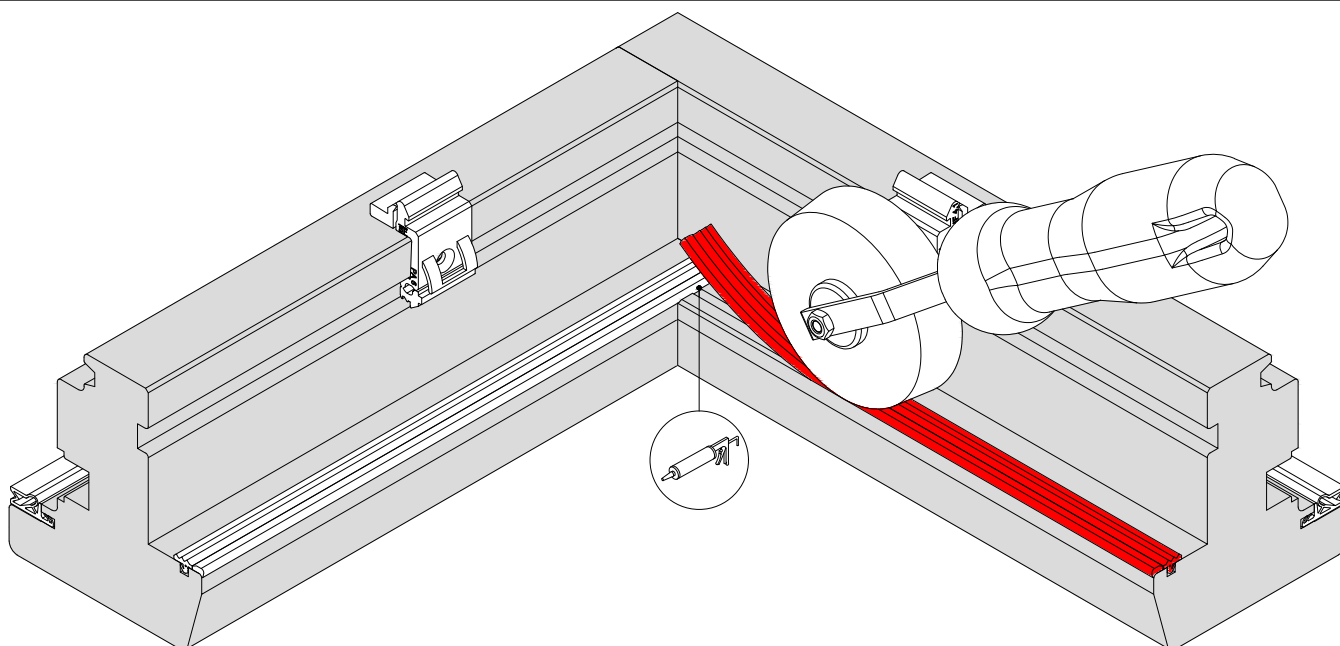
## Montage Flügelhalter Montage Support de fixation ouvrant



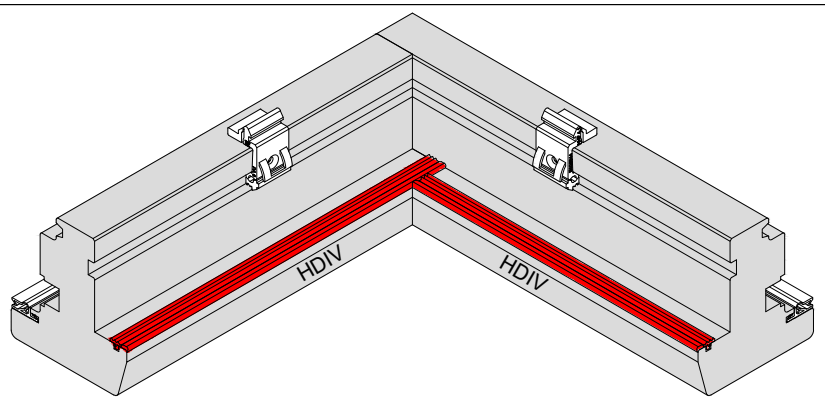
## Innere Verglasungsdichtung Joint d'étanchéité de vitrage intérieur



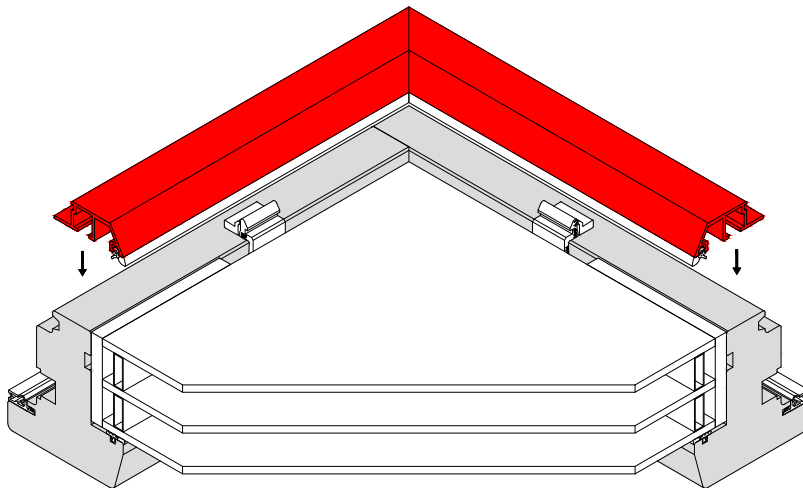
Innere Verglasungsdichtung (HDIV 2 | HDIV 3 | HDIV 4) durchgehend in den waagerechten Flügel einrollen.  
Joint d'étanchéité intérieur (HDIV 2 | HDIV 3 | HDIV 4) à introduire horizontalement et en continu dans l'ouvrant.



Innere Verglasungsdichtungen (HDIV 2 | HDIV 3 | HDIV 4) mit ca. 1% Übermaß in den senkrechten Flügel einrollen. Ecken werden stumpf gestoßen. Durch den Einbau mit Übermaß entsteht eine geschlossene Ecke.  
Joint d'étanchéité intérieur (HDIV 2 / HDIV 3 / HDIV 4) à introduire avec une surcôte d'environ 1% dans le côté vertical de l'ouvrant. Les coins seront compressés. Le montage avec une surcôte de joint permet de fermer entièrement l'angle.

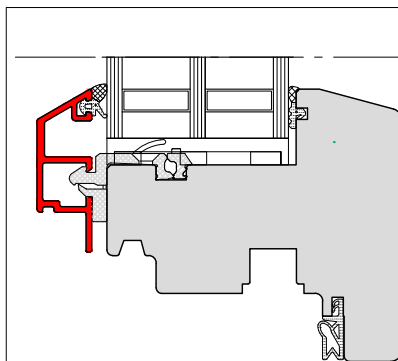
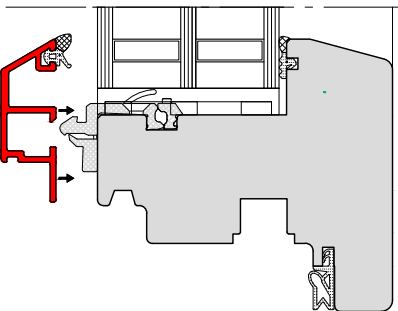


## Montage Flügelrahmen Montage cadre ouvrant



Nach dem fachgerechten Verglasen (siehe K-02829 / K-02830) wird der Aluminiumflügelrahmen mit vormontierter Verglasungsdichtung auf die Halter positioniert und mit Druck aufgebracht, so dass die Halterkammer in alle Halter gleichmäßig einrastet (Zur Hilfe kann ein Beilageholz und ein Hammer verwendet werden).

Après un montage vitrage adéquat (voir K-02829 / K-02830), le dormant en aluminium avec joint de vitrage pré-assemblé est positionné sur les supports et appliqué sous pression de manière à ce que toutes les réservations s'enclenchent uniformément. (pour aide à la frappe, utiliser une cale à bois et un marteau.)



Fertig montierter Aluminiumflügelrahmen

Cadre en Aluminium fini entièrement assemblé

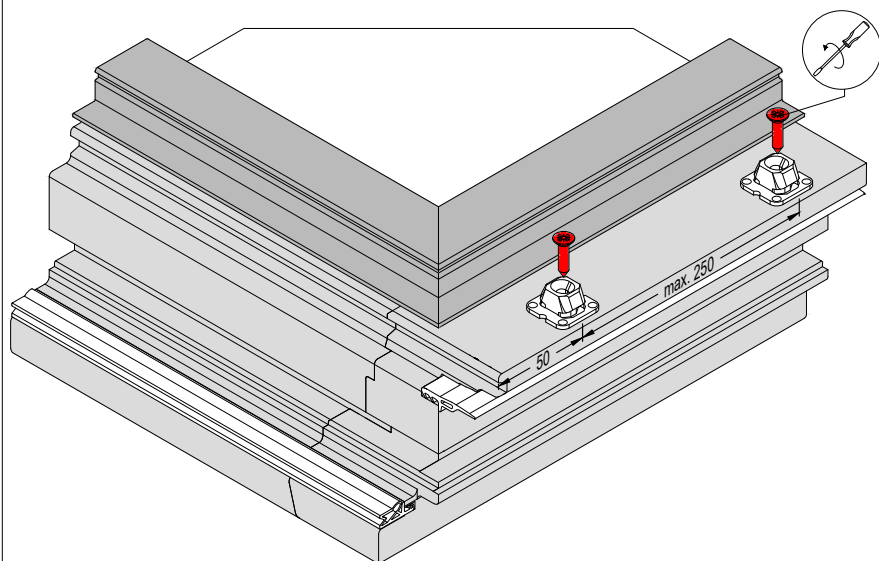
Nach erfolgreicher Montage sind die Ecken zu kontrollieren und gegebenenfalls bei verdrücken nachzubessern.

Der Dichtungsstoß ist immer oben mittig zu positionieren.

Bei Eigenmontage der Dichtung ist darauf zu achten, dass die Dichtung mit einem Übermaß von 1 - 2 % eingebaut wird.

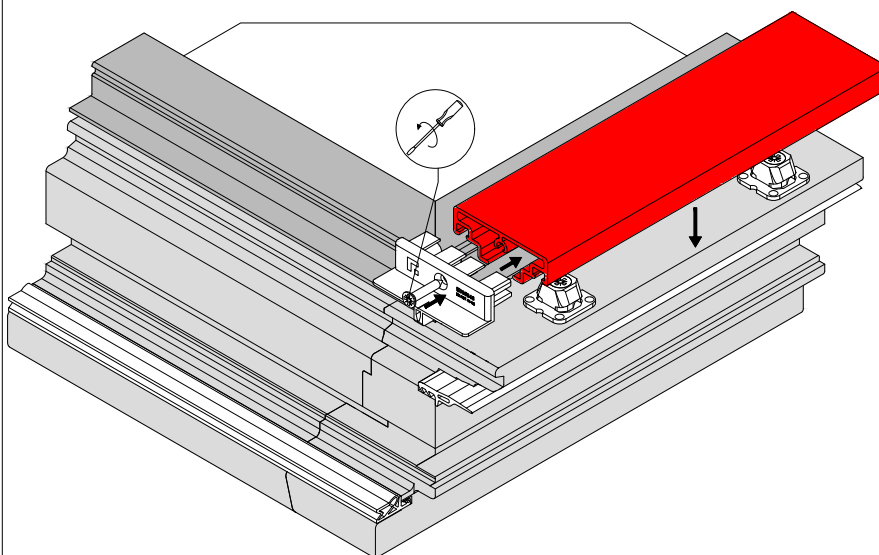
Après un montage réussi, les coins doivent être inspectés et, si nécessaire, recomprimés pour les améliorer. Veiller à positionner le départ du joint d'étanchéité partie médiane supérieure. Lors de l'installation par vos propres soins, surdimensionnez la longueur du joint de 1 à 2 %

## Montage Stulp Montage battue



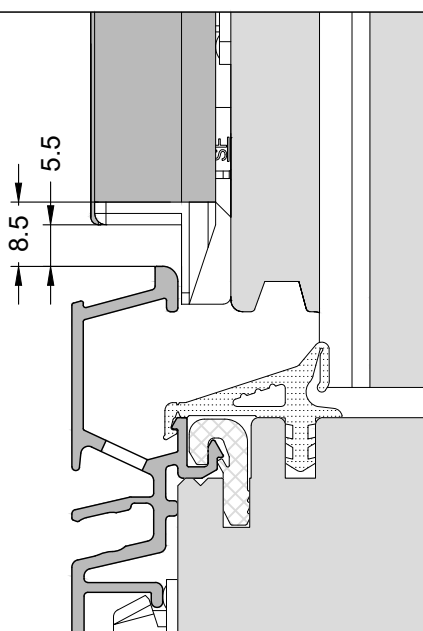
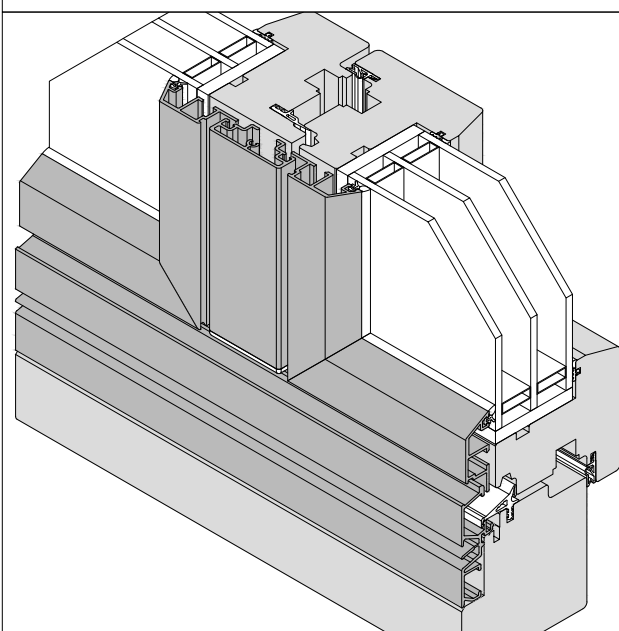
Drehklipshalter mit Edelstahlsenkkopfschraube 3,5 x 16 mm verschrauben.

Support de clip rotatif avec vis à tête fraisée en acier inoxydable  
Visser 3,5 x 16 mm.



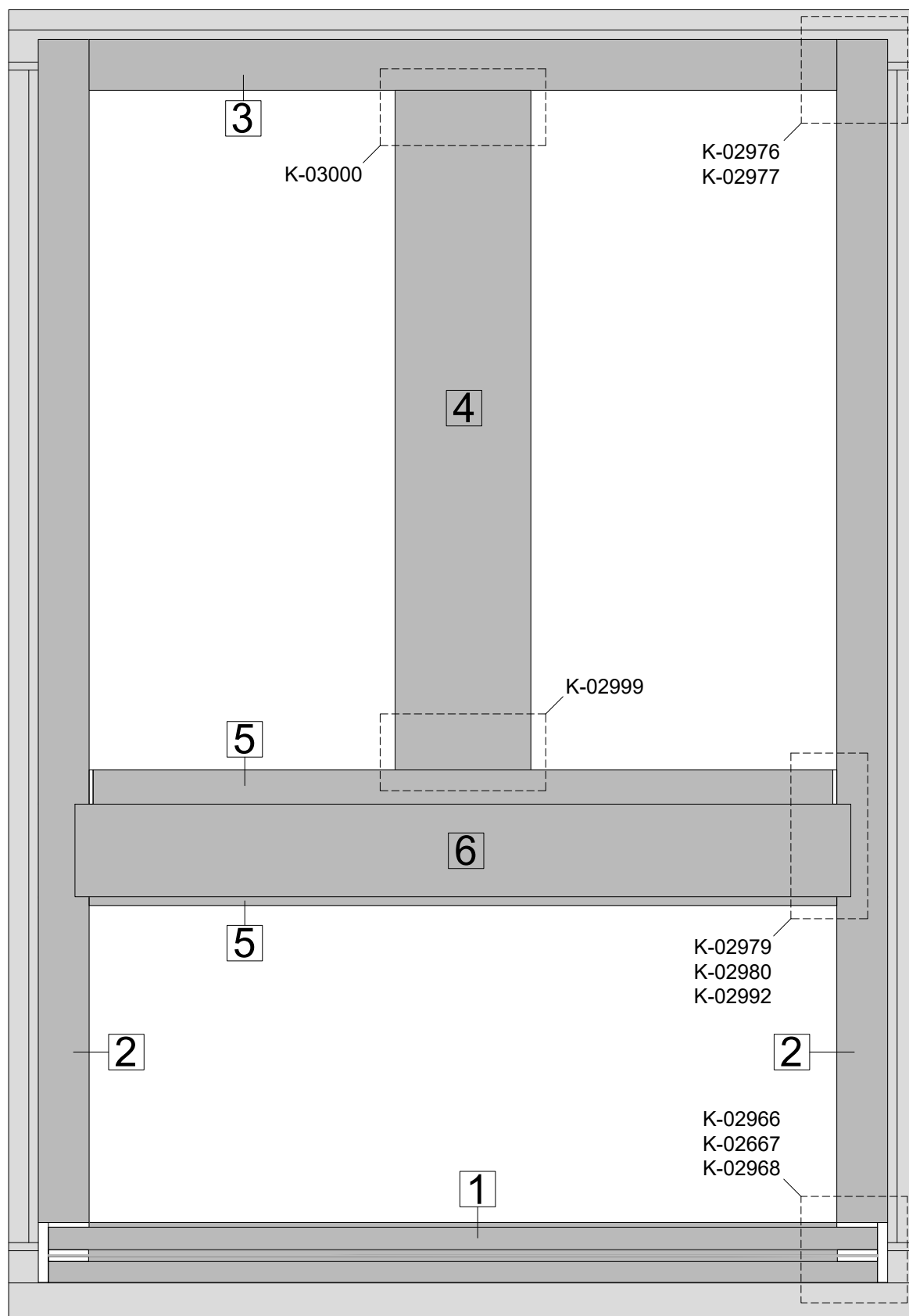
Endkappe EK HST 44 RS auf Stulpprofil HST 44-RS aufschiebend und mit Edelstahlsenkkopfschraube 3 x 16 mm verschrauben. Stulpprofil auf Drehklipshalter aufklipsen.

Embout EK HST 44 RS sur le profil de la plaque frontale HST 44-RS et le visser avec une vis à tête fraisée en acier inoxydable vis à tête fraisée 3 x 16 mm. Clipsez le profil sur le support de clip pivotant.



Fertig montierter Stulp  
Prêt à être monté

## Montagereihenfolge Rahmen Séquence de montage Cadre



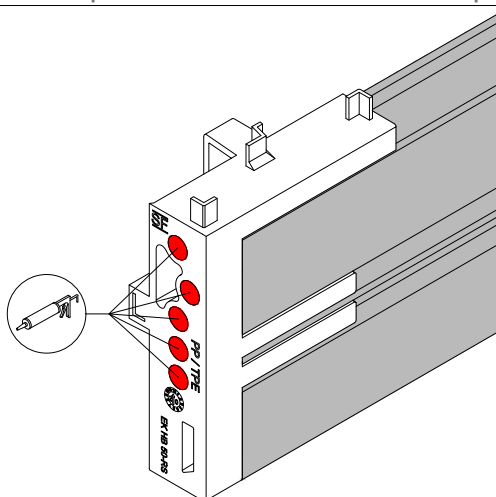
### Montagereihenfolge:

1. Regenschutzschiene einsetzen
2. Vertikale Rahmenprofile einsetzen
3. Horizontales Rahmenprofil einsetzen
4. Setholzprofil einsetzen
5. Regenschutzschiene und Rahmenprofil im Kämpferbereich einsetzen
6. Kämpfer-Deckel einsetzen

### Séquence de montage :

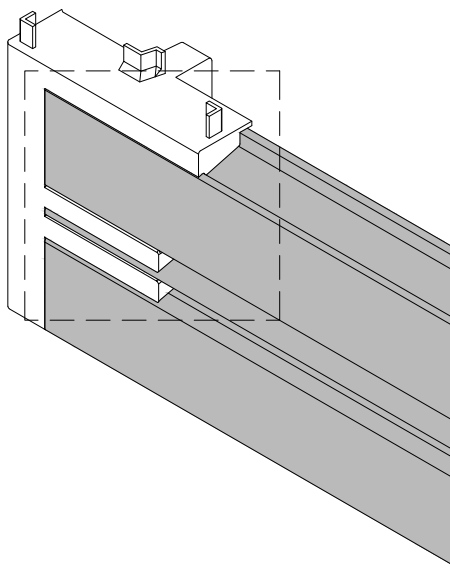
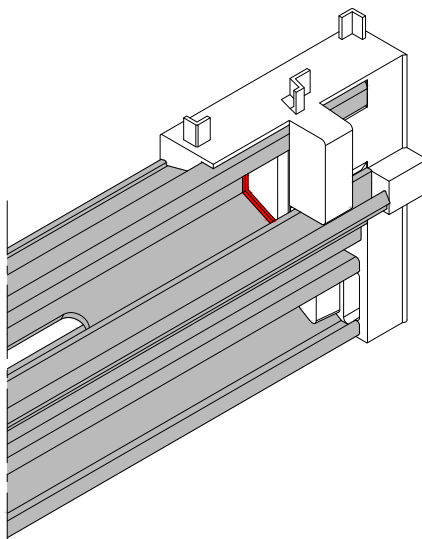
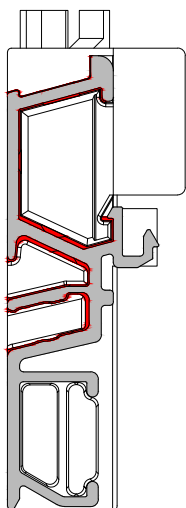
1. Insérer un rail de protection contre la pluie
2. Insérer un profil de cadre vertical
3. Insérer un profil de cadre horizontal
4. Insérer le profil du bois de méthane
5. Insérer un rail de protection contre la pluie et un profilé de cadre dans la zone du tableau arrière
6. Insérer le couvercle de l'imposte

## Abdichtung Endkappe Regenschutzschiene Joint Capuchon d'extrémité Rail de protection contre la pluie



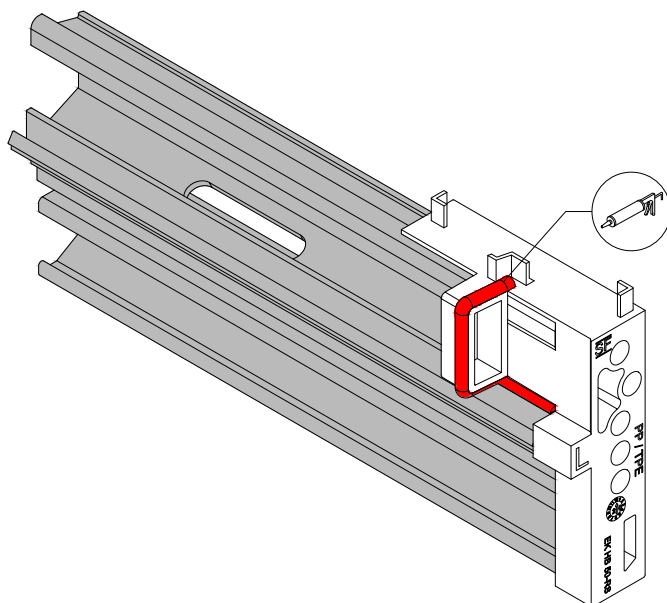
In Bohrungen Dichtstoff auf MS-Polymer Basis einbringen.  
Einspritz Vorgang solange vorsetzen bis in den makertien Bereichen  
Dichtstoff austritt.

Injectez un produit d'étanchéité à base de polymère MS dans les  
trous. Avancez le processus d'injection jusqu'à ce que le produit  
d'étanchéité émerge dans les zones macérées.



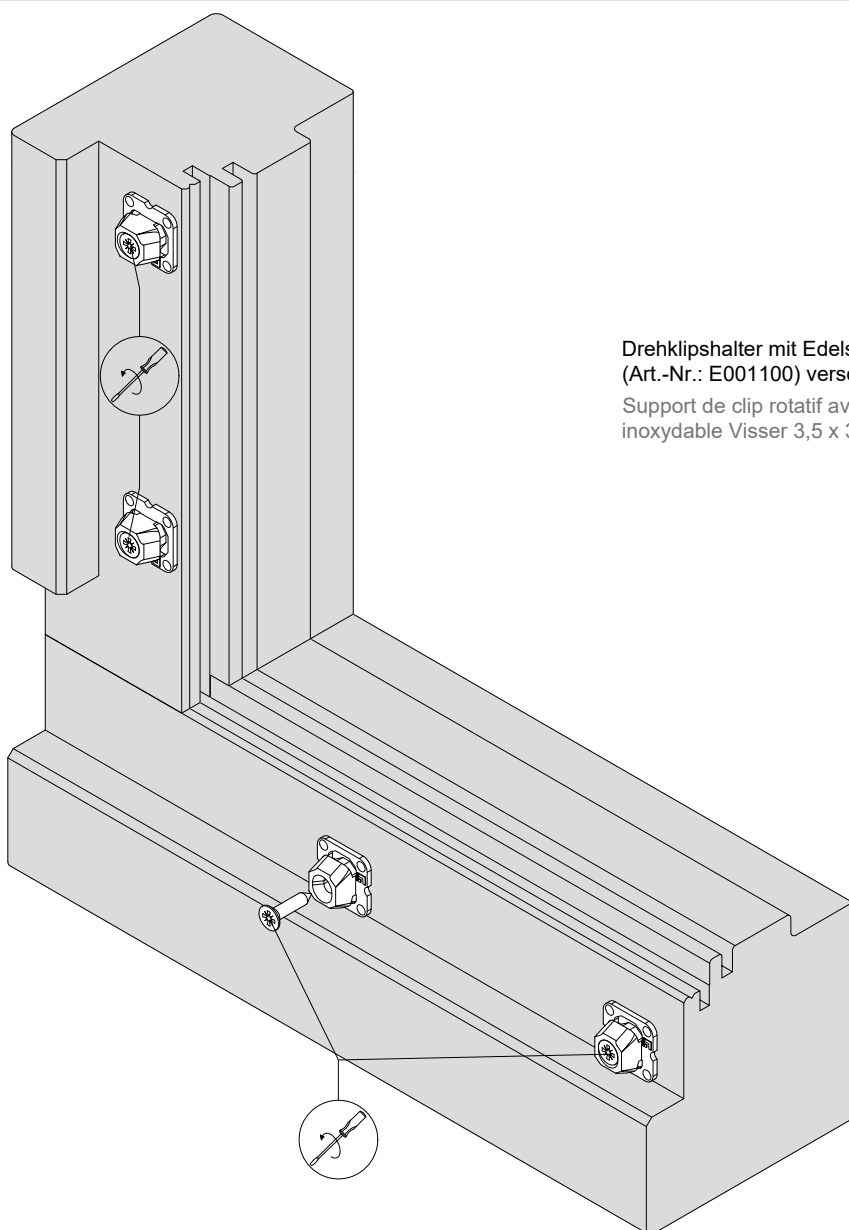
Überquellender Dichtstoff im Bereich der Sichtfläche entfernen.  
Enlever tout produit d'étanchéité débordant dans la zone de la surface visible.

## Abdichtung Regenschutzschiene / Haltermontage Protection contre les pluies battantes / montage sur support



Vor der Montage Klebedichtstoff auf MS-Polymerbasis z.B. EPDM-Dichtmasse (Art.-Nr.: 800001) wie dargestellt auf Regenschutzschienenprofil HRD 60-RS mit Endkappe EK HB 50-RS aufbringen.

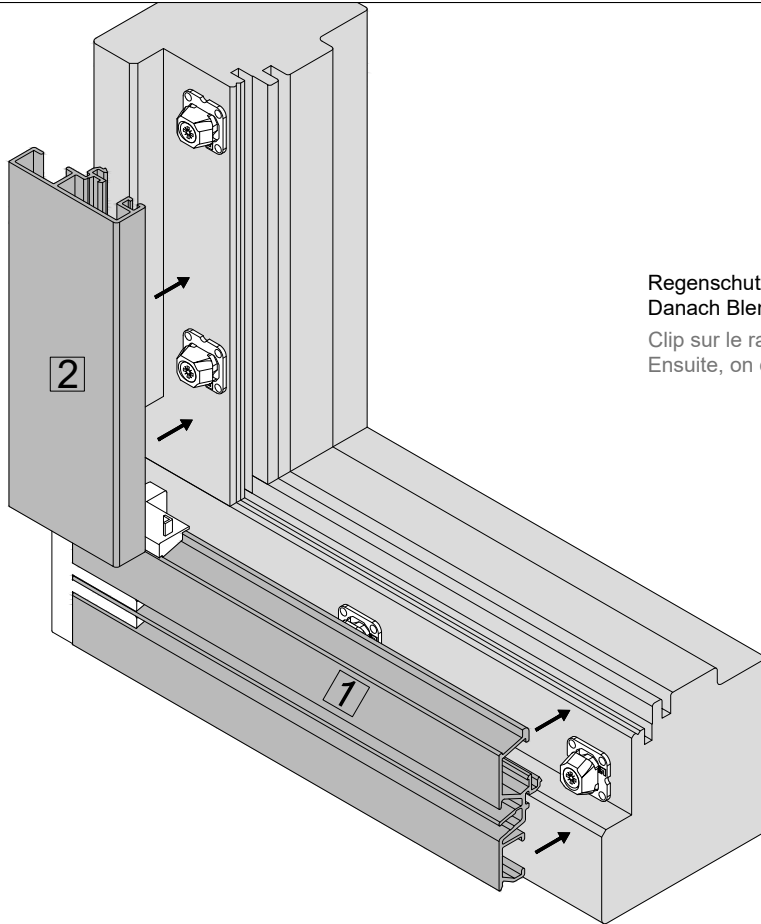
Avant le montage, appliquer un mastic adhésif à base de polymère MS, par exemple un mastic EPDM (n° d'art. : 800001) comme indiqué sur. Appliquer le profilé de protection contre la pluie HRD 60-RS avec le capuchon d'extrémité EK HB 50-RS comme indiqué.



Drehklipshalter mit Edelstahlsenkkopfschraube 3.5 x 30 mm (Art.-Nr.: E001100) verschrauben.

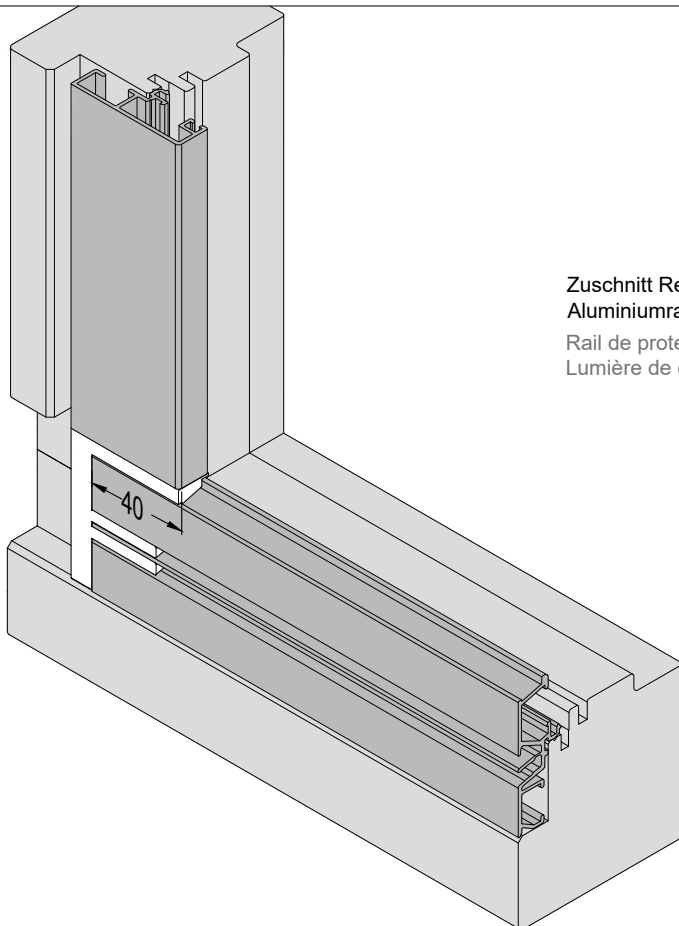
Support de clip rotatif avec vis à tête fraisée en acier inoxydable Visser 3,5 x 30 mm (Numéro d'article E001100).

## Montage Regenschutzschiene Montage d'un rail de protection contre la pluie



Regenschutzschiene HRD 60-RS aufklipsen [1].  
Danach Blendrahmen HB 50-RS aufklipsen [2].

Clip sur le rail de protection contre la pluie HRD 60-RS [1].  
Ensuite, on clique sur l'image du HB 50-RS [2].

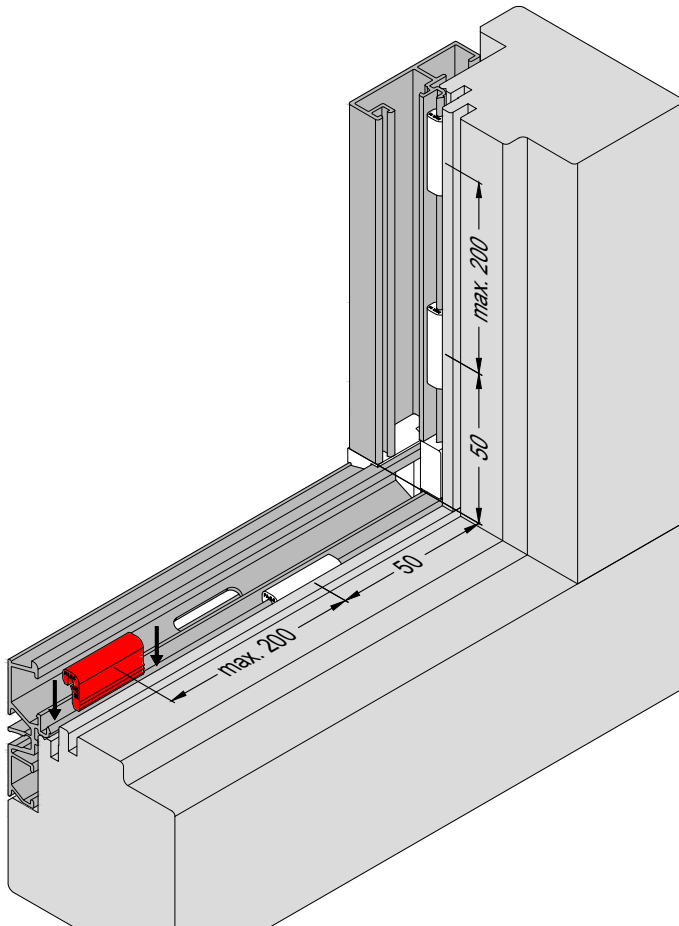


Zuschnitt Regenschutzschiene =  
Aluminiumrahmenlichte + 2 x 40 mm

Rail de protection contre la pluie coupé sur mesure =  
Lumière de cadre en aluminium + 2 x 40 mm

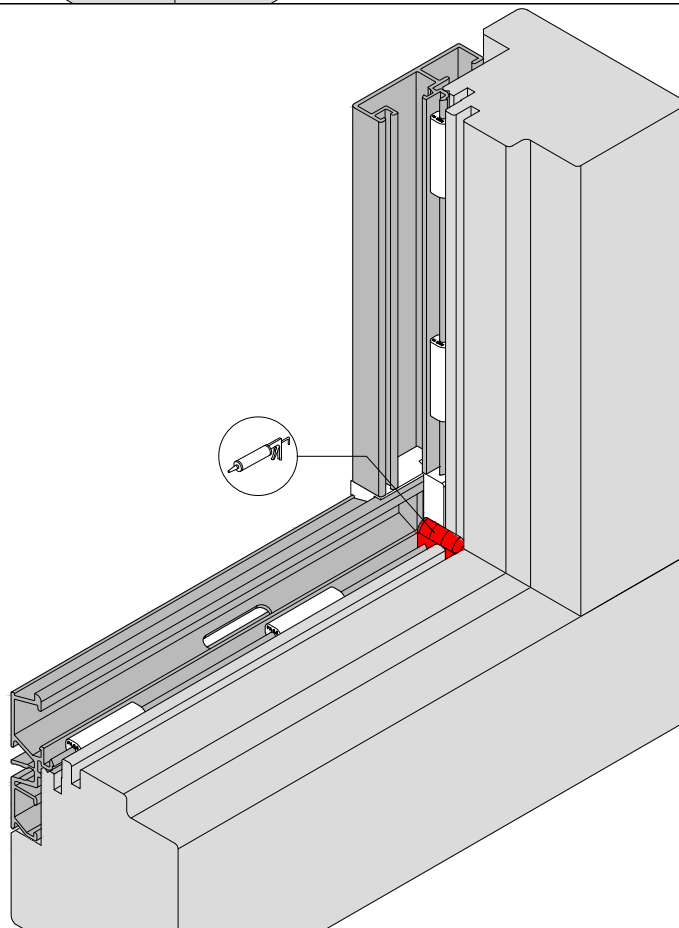


Sicherungsprofile | Eckabdichtung  
Sécurisation des profils | Scellage des coins



Sicherungsprofil HHR 14 ca. 50 mm von der Rahmenlichte und mit einem maximalen Abstand von 200 mm zueinander in Regenschutzschiene und Holznut eindrücken. Bei Festverglasung ist der maximale Abstand 100 mm.

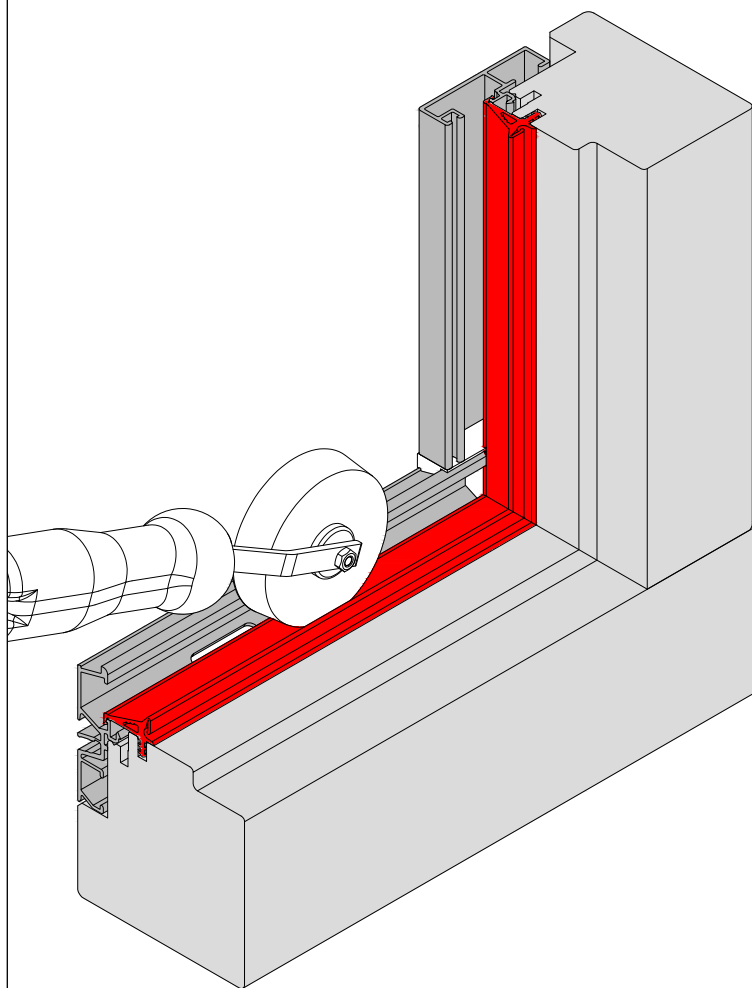
Enfoncez l'agrafe de retenue dans le profilé de base et la rainure en bois, à 50 mm du vide cadre, et en respectant un entre-axe maximal de 200 mm. Pour le vitrage fixe, l'entraxe maximal sera de 100 mm.



Im Eckbereich unterhalb der Blendrahmen-dichtung mit EPDM-Dichtstoff (800001) abdichten.

Étanchez la zone d'angle sous le joint du cadre avec dumastic EPDM (800001).

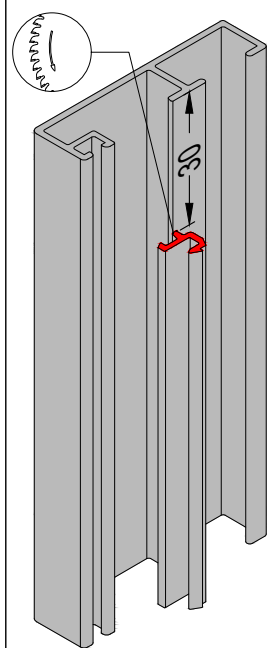
## Rahmendichtung Joint de cadre



Mitteldichtung mit Hilfe eines Dichtungs-  
rollers zu den Ecken hin einrollen.  
Gestoßen wird die Dichtung im oberen  
waagrechten Bereich.

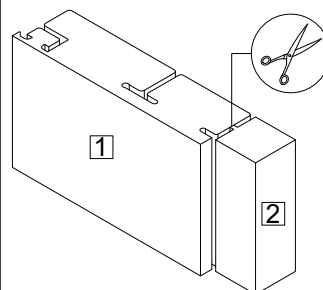
Roulez dans le joint central vers les coins à  
l'aide d'un rouleau à joints. Le phoque est  
poussé dans la zone horizontale supérieure.

## Rahmen Montage Assemblage du cadre



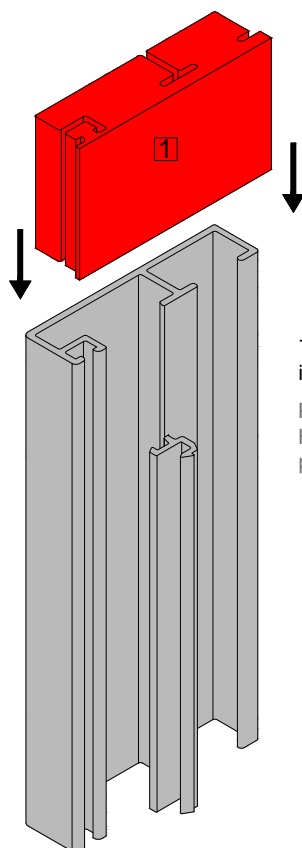
Rahmenprofil im dargestellten Bereich um 30 mm ausklinken.

Encochez le profil du cadre de 30 mm dans la zone indiquée.



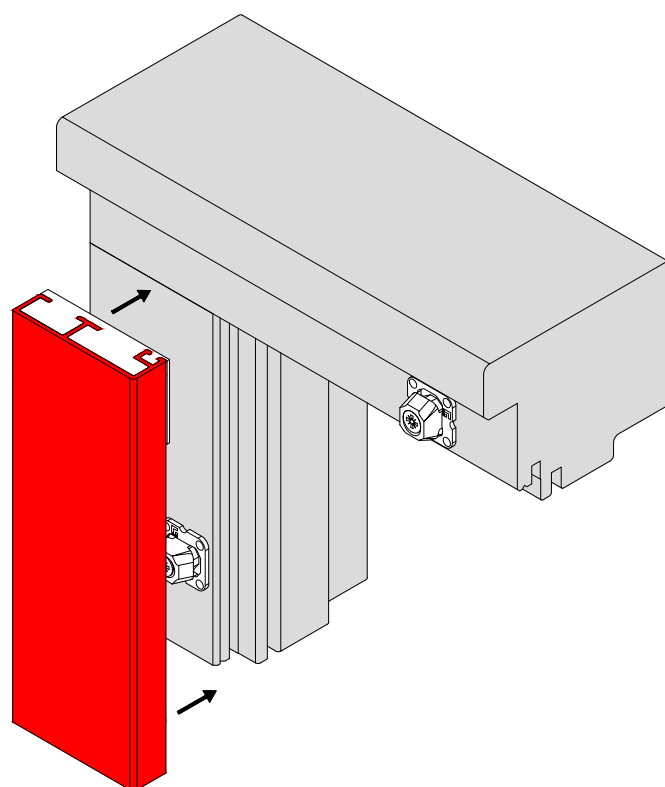
Dichtstück HDS 61.13-RS (Art.-Nr.: E005949) an Abrissteg teilen.

Pièce de scellement HDS 61.13-RS (numéro d'article E005949) à la barre d'arrachage.



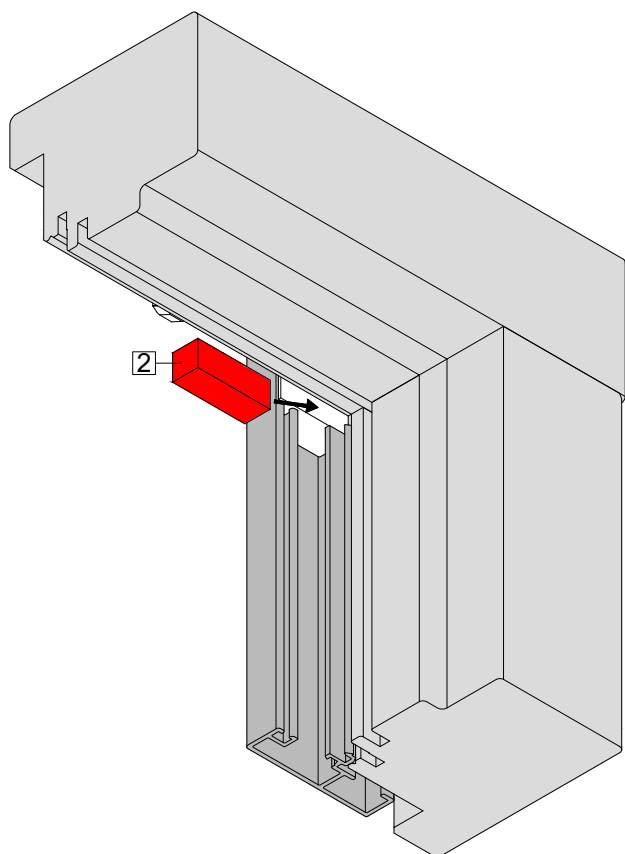
Teil 1 des Dichtstücks HDS 61.13-RS in Rahmenprofil von oben eindrücken.

Partie 1 de la pièce de scellement HDS 61.13-RS dans le profil du cadre par le haut.



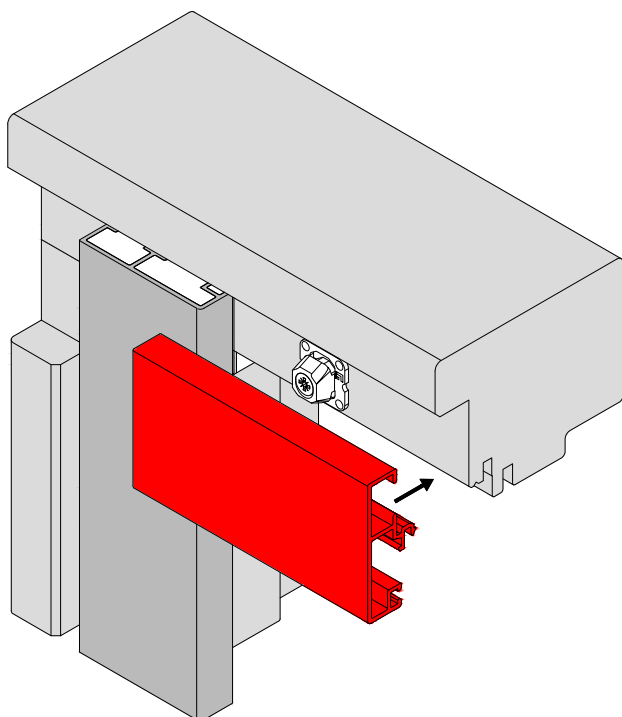
Senkrechte Rahmenprofile aufklipsen.  
Clip sur les profils de cadre verticaux.

## Rahmen Montage Assemblage du cadre



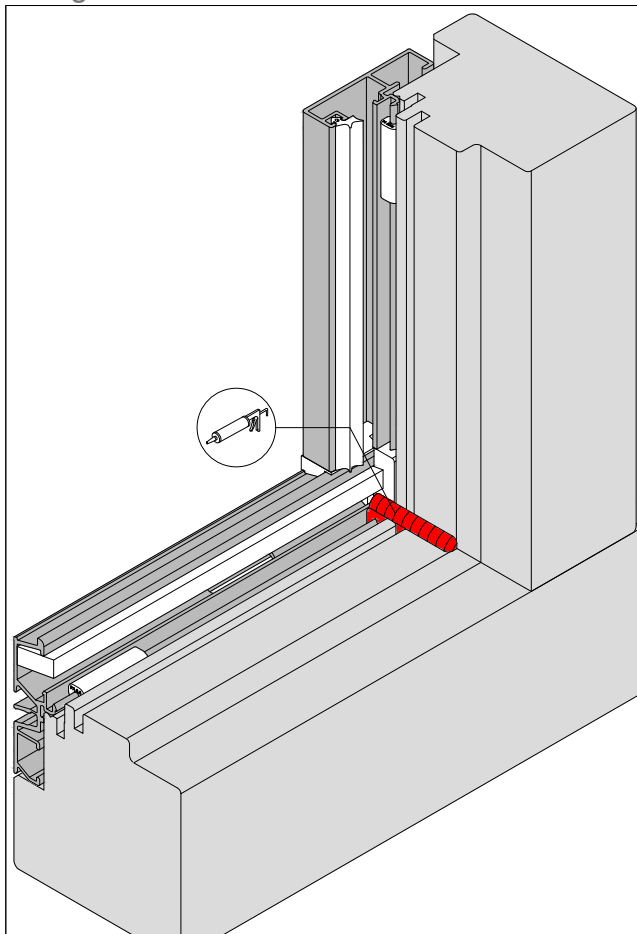
Teil 2 des Dichtstücks HDS 61.13-RS von unten schräg zwischen Holzrahmen und Aluminiumrahmen einschieben.

Insérez la partie 2 de la pièce d'étanchéité HDS 61.13-RS par le bas à un angle entre le cadre en bois et le cadre en aluminium.



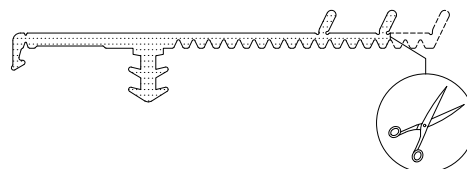
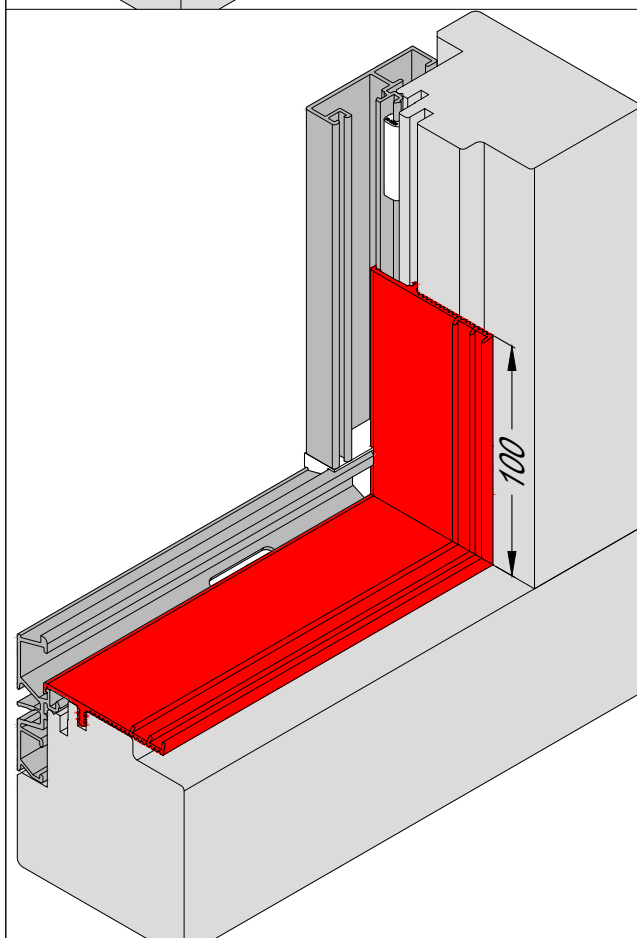
Waagrechtes Rahmenprofil aufklipsen.  
Clip sur les profils de cadre horizontal.

Festverglasung  
Vitrage fixe



Im Eckbereich unterhalb der Rahmendichtung mit EPDM-Dichtstoff (800001) abdichten.

Etanchez la zone d'angle sous le joint du cadre avec dumastic EPDM (800001).



Dichtung HDIF 60 auf benötigte Breite schneiden.  
Dichtung wird horizontal unten eingezogen und jeweils 100 mm im vertikalen Bereich nach oben gezogen.

Coupez le joint HDIF 60 à la largeur requise.  
Le joint est posé horizontalement et tiré verticalement sur 100 mm.

## Festverglasung Vitrage fixe

- [1] Glas-Distanzprofil aus z.B. extrudierten Polystyrol (XPS) aus 17 mm Platte einseitig selbstklebend.  
Bezugsquelle:  
Klebit AG  
Selbstklebetechnik  
8344 Bäretswil  
Tel.: 044 939 39 09

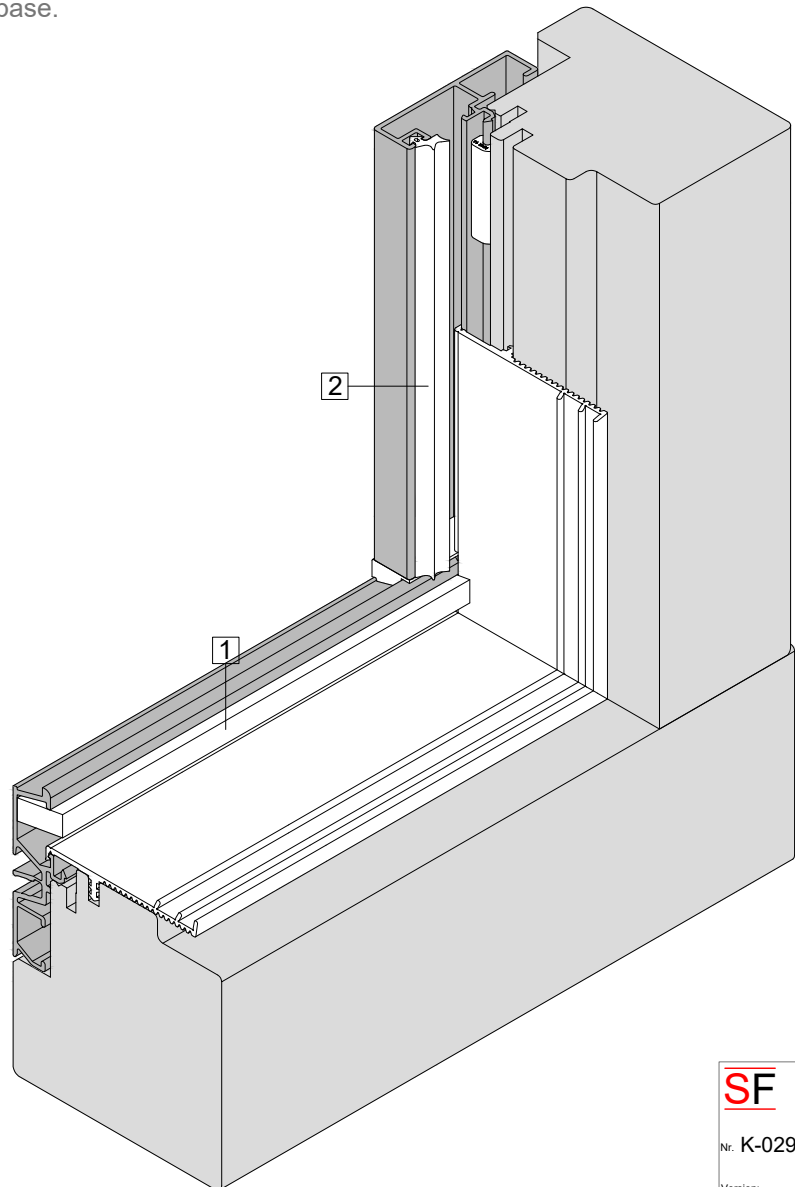
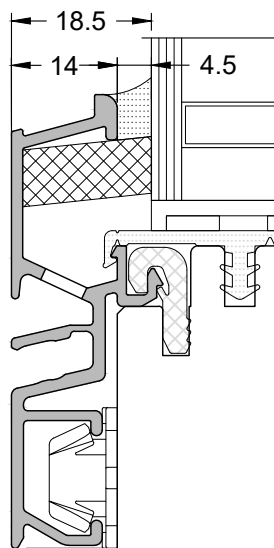
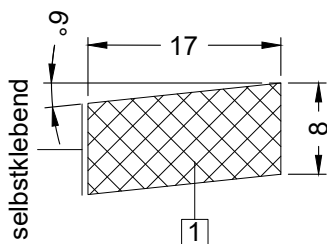
Glasdistanzprofil auf Maß Holzrahmenlichte plus 20 mm zuschneiden und mit der selbstklebenden Seite auf Regenschutzschiene aufbringen.

- [2] Verglasungsdichtung HA 3061

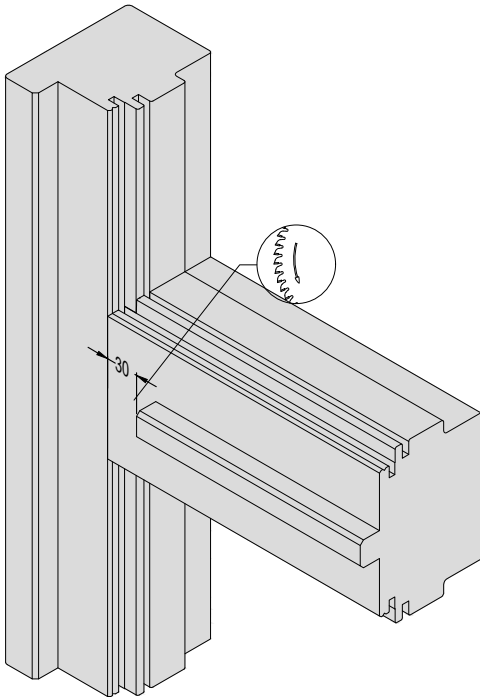
- [1] Profilé de positionnement du verre, par exemple en polystyrène extrudé (XPS) à partir d'une plaque de 17 mm, autocollant sur un côté.  
Source d'approvisionnement :  
Klebit AG  
Technologie auto-adhésive  
8344 Bäretswil  
Téléphone : 044 939 39 09

Coupez le profilé de positionnement du verre à la mesure, vide cadre bois + 20 mm, et avec la face autocollante l'appliquer sur le profilé de base.

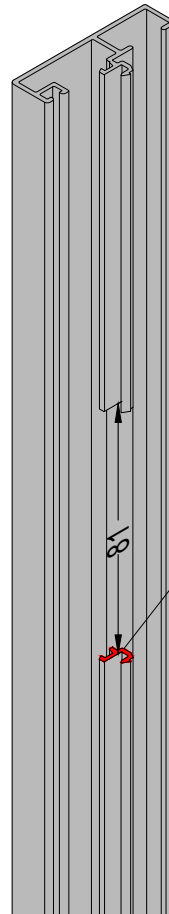
- [2] Joint de vitrage HA 3061



## Kämpfer Montage Montage Traverse

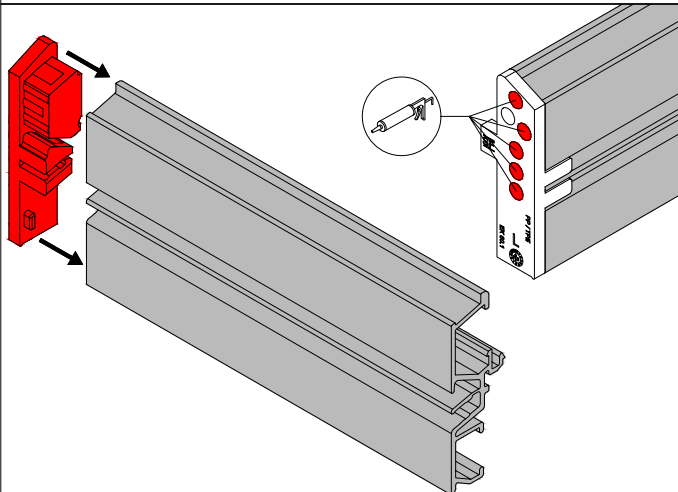
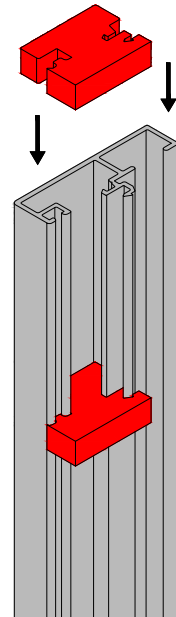


Rahmenholz im Kämpferbereich wie dargestellt um 30 mm ausklinken.  
Couper le bois du cadre de 30 mm dans la zone de la traverse comme indiqué.



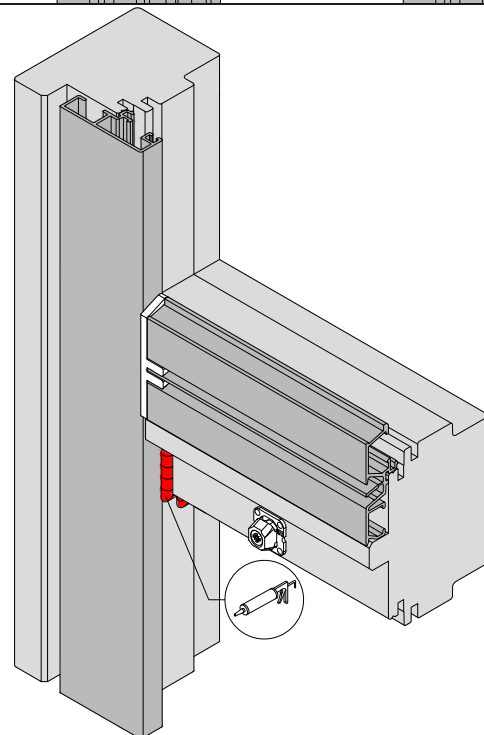
Blendrahmenprofil im Kämpferbereich um 81 mm ausklinken.  
Dichtstück HDS 30.22-RS einbringen und an oberen Ende der Ausklinkung positionieren.

Encocher le profilé du dormant de 81 mm dans la zone de l'imposte.  
Mettre en place la pièce d'étanchéité HDS 30.22-RS et la positionner à l'extrémité supérieure de l'encoche.



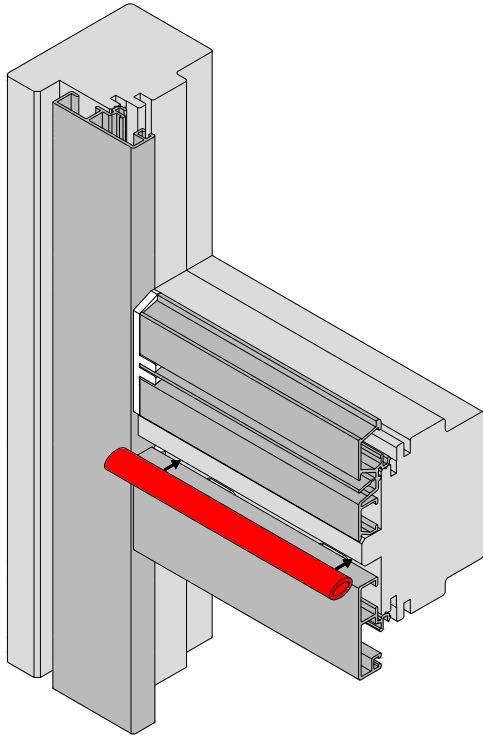
Endkappe HRD 60-RS auf Regenschutzschiene aufschieben.  
Dichtstoff auf MS-Polymer Basis in Bohrungen einbringen.  
Überquellender Dichtstoff im Bereich der Sichtfläche entfernen.

Glisser l'embout HRD 60-RS sur le rail de protection contre la pluie.  
Introduire le mastic d'étanchéité à base de MS-polymère dans les trous.  
Enlever le mastic qui déborde au niveau de la surface visible.



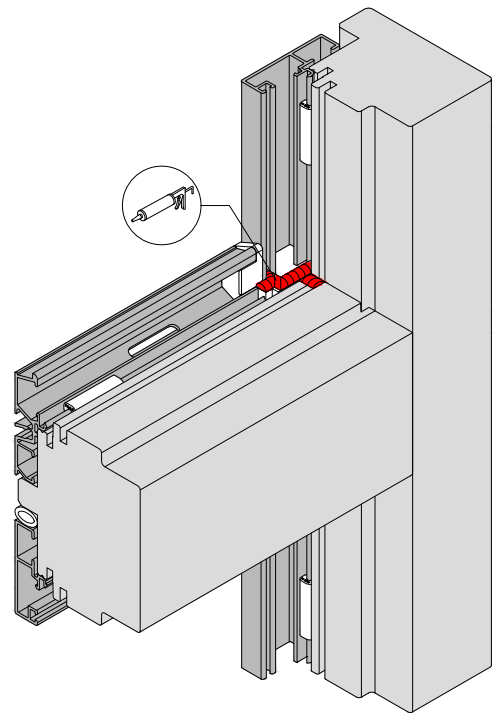
Dichtstoff auf MS-Polymer Basis unterhalb des Rahmens im Kämpferbereich wie dargestellt aufbringen.  
Mastic d'étanchéité à base de MS-polymère sous le cadre, comme illustré.  
Appliquer le mastic dans la zone de la traverse comme indiqué.

## Kämpfer Montage Montage Traverse



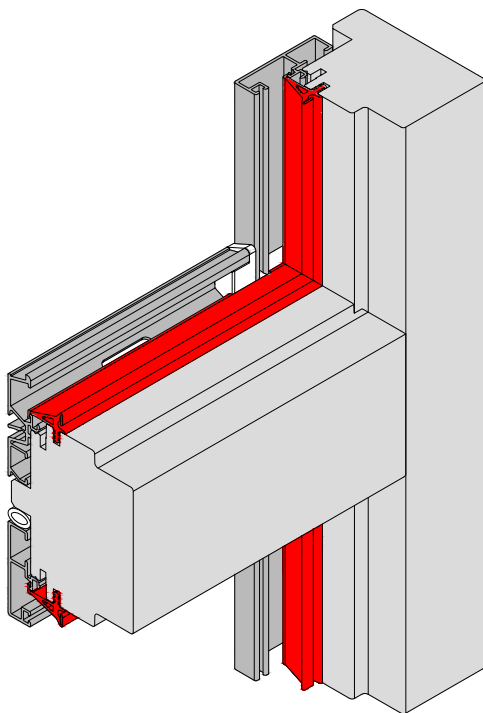
Dichtschnur HDR 15-RS zwischen Aluminiumrahmen und Holz im Kämpferbereich eindrücken.

Enfoncer le cordon d'étanchéité HDR 15-RS entre le cadre en aluminium et le bois dans la zone de la traverse.



Kurz vor der Montage der Rahmendichtung, Dichtstoff auf MS-Polymer Basis im Eckbereich wie dargestellt aufbringen.

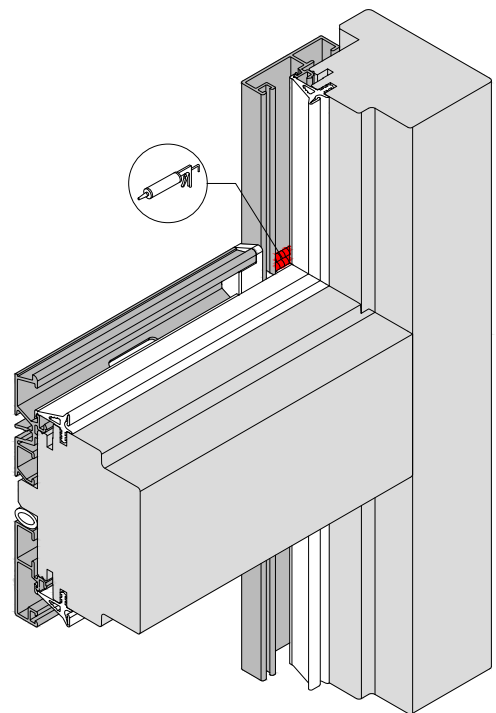
Juste avant le montage du joint d'étanchéité du cadre, appliquer le mastic d'étanchéité à base de MS-Polymer dans la zone d'angle comme indiqué.



Mitteldichtung HDIB 20 in Rahmen einziehen.

Mitteldichtung wird als eckvulkanisierter Dichtungsrahmen geliefert. Introduire le joint central HDIB 20 dans le cadre.

Le joint central est livré sous forme de cadre d'étanchéité vulcanisé en angle.

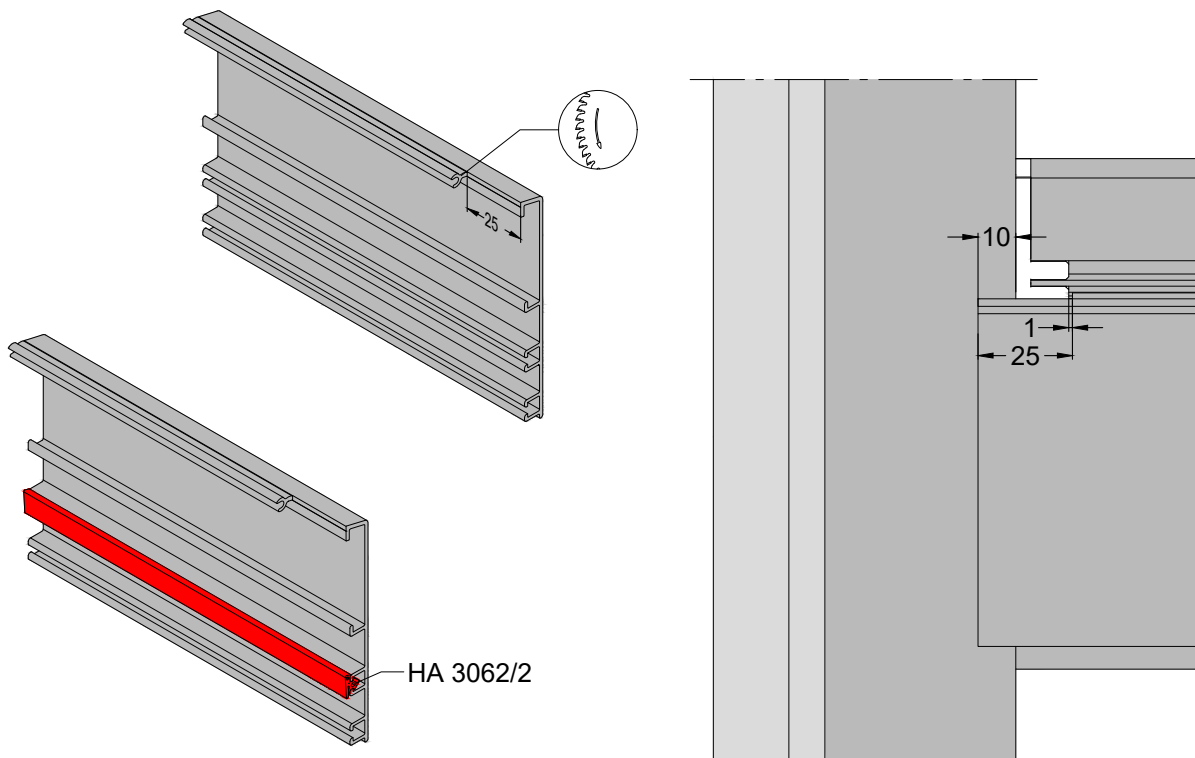


Nach der Montage der Rahmendichtung Eckbereich mit Dichtstoff auf MS-Polymer Basis wie dargestellt abdichten.

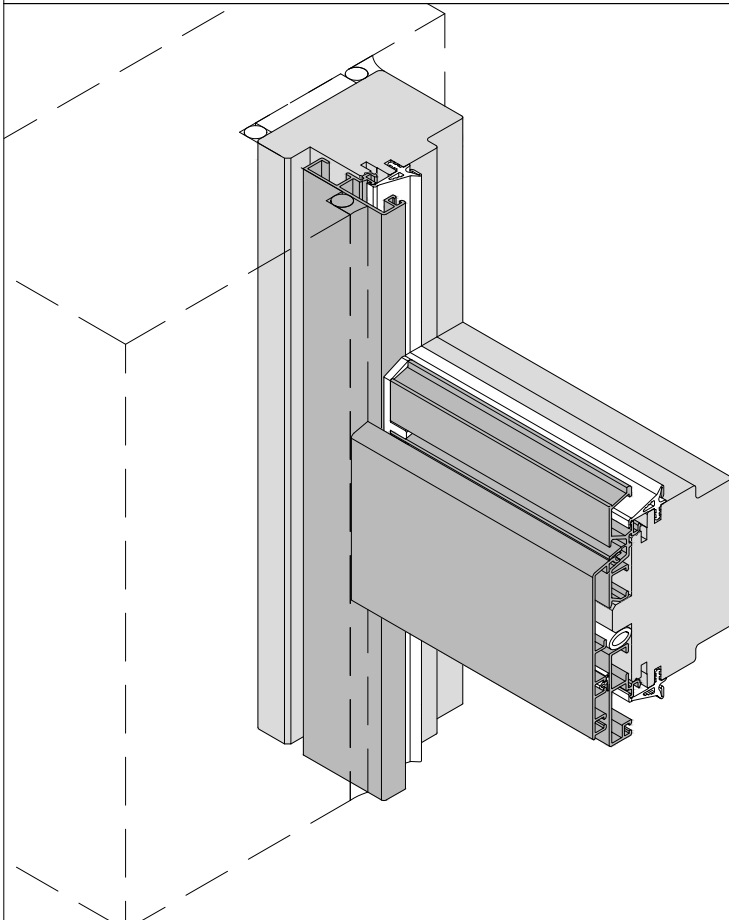
Après le montage du joint d'étanchéité du cadre, recouvrir les angles avec Etanchéifier avec du mastic à base de MS-polymère comme indiqué.



## Kämpfer Montage Montage Traverse

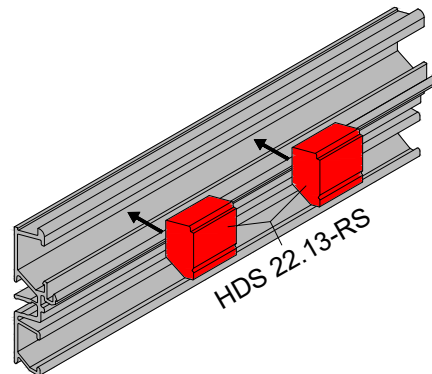
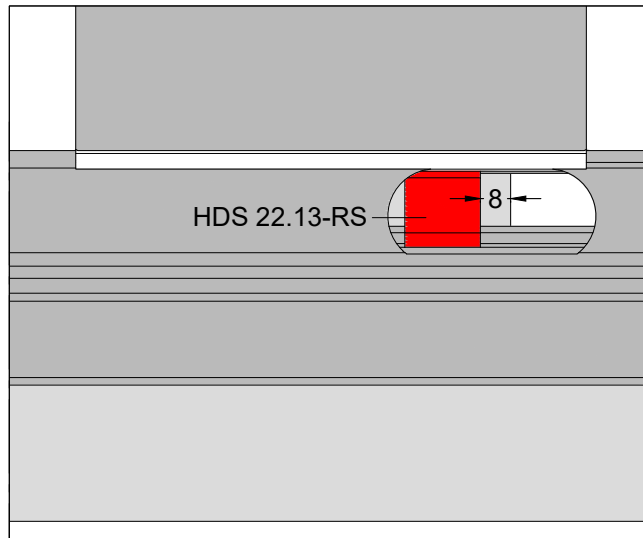


Deckelprofil HD 93-RS auf beiden Seiten wie dargestellt um 25 mm ausklinken. Dichtung HA 3062/2 in Deckelprofil HD 93-RS eindrücken.  
Wetterschenkel hat beiseitig 1 mm Spiel zur Endkappe.  
Entailler le profilé de couvercle HD 93-RS de 25 mm des deux côtés comme indiqué. Enfoncer le joint HA 3062/2 dans le profilé du couvercle HD 93-RS. La branche météo a un jeu de 1 mm de chaque côté par rapport à l'embout.



Maueranschluss Kämpfer. Bei der oben dargestellten Standard Ausklinkung wird der Maueranschluss ca. 11 mm hinter der Blendrahmenlichte erstellt.  
Raccord au mur de la traverse. Dans le cas de l'encoche standard représentée ci-dessus, le raccordement au mur est réalisé environ 11 mm derrière la lumière du dormant.

## Setzholz Montage Montage mullion

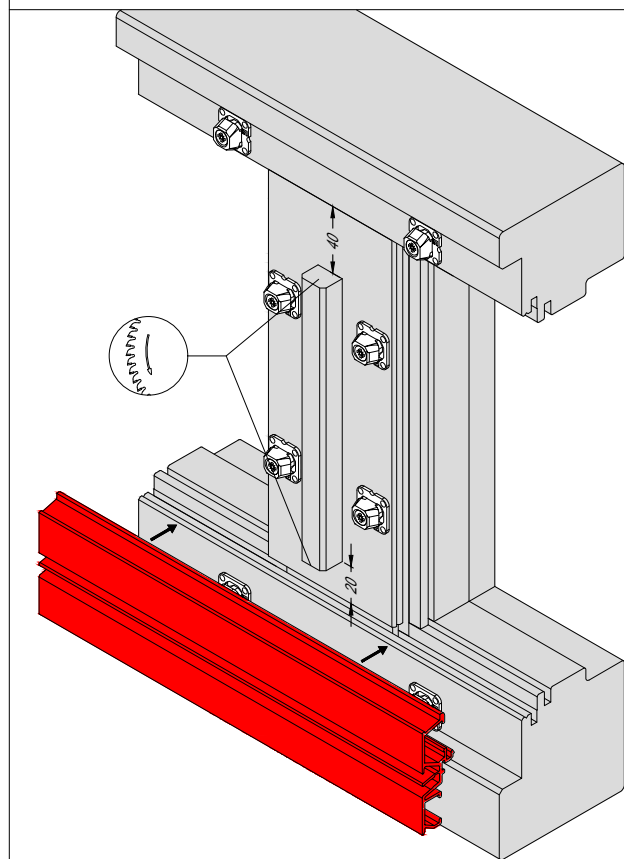
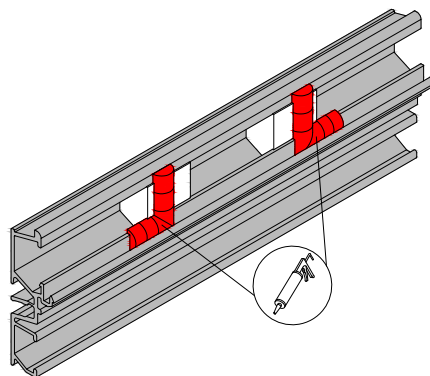


Dichtstück HDS 22.10-RS in Regenschutzschiene ca. 8 mm von Rahmenlichte im Bereich des Setzholzes eindrücken.

Kurz vor der Montage der Regenschutzschiene Dichtstoff auf MS-Polymer Basis wie dargestellt auf Dichtstück / Regenschutzschiene aufbringen

Pièce d'étanchéité HDS 22.10-RS dans le rail de protection contre la pluie à environ 8 mm de l'ouverture du cadre, dans la zone du tasseau dans la rainure.

Juste avant le montage du rail de protection contre la pluie Appliquer le mastic d'étanchéité à base de MS-polymère comme indiqué appliquer la pièce d'étanchéité / le rail de protection contre la pluie



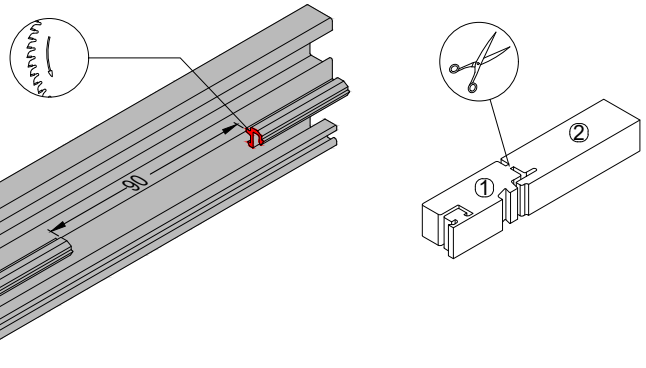
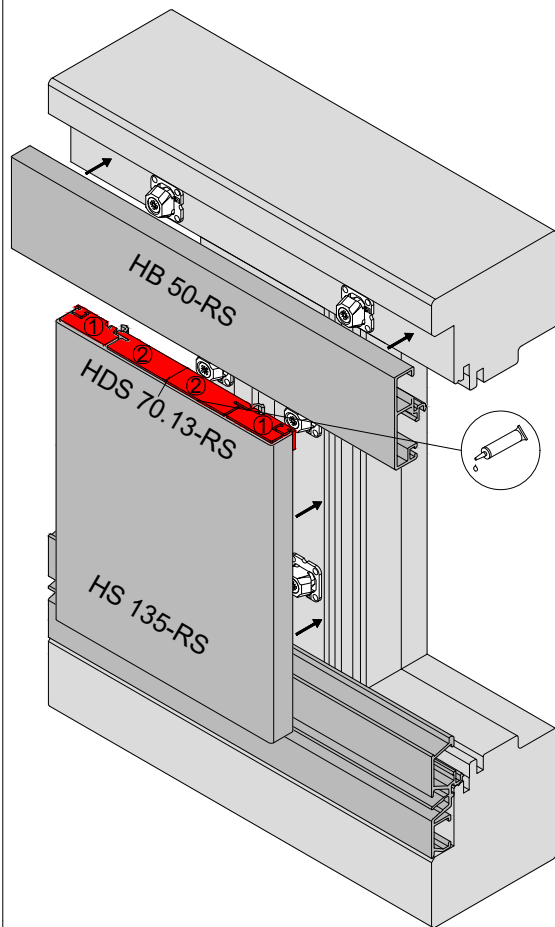
Regenschutzschiene nach Verarbeitungshinweisen montieren.

Setzholz muss wie dargestellt ausgeklinkt werden.

Monter le rail de protection contre la pluie conformément aux instructions de traitement.

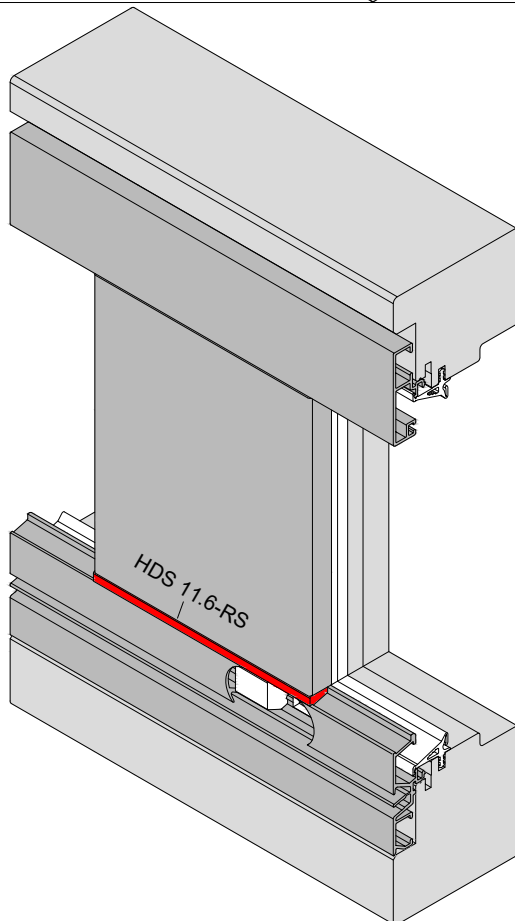
Le bois de pose doit être encoché comme indiqué.

## Setzholz Montage Montage mullion



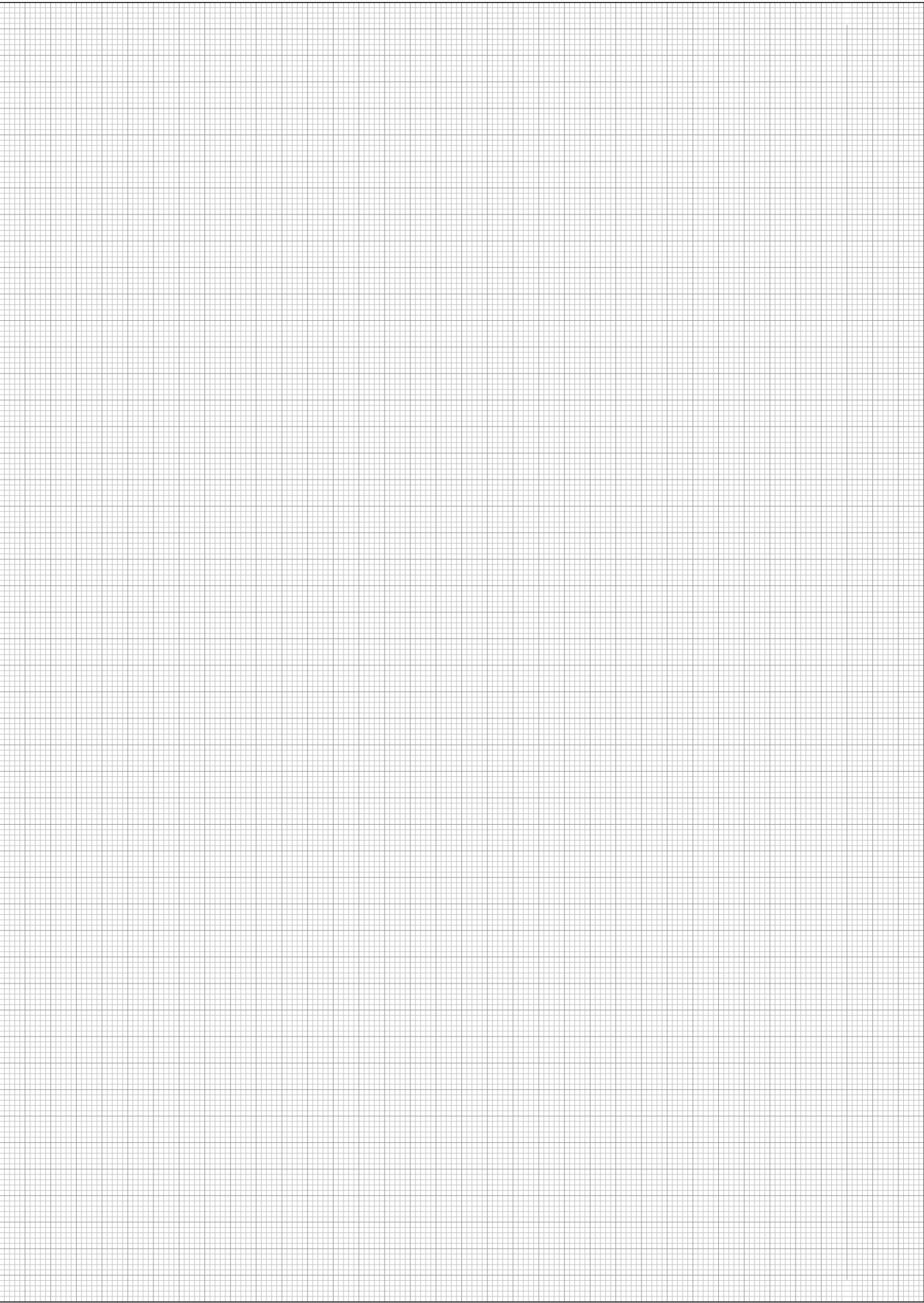
Rahmenprofil im Setzholzbereich wie dargestellt um 90 mm ausklinken. Zwei Dichtstücke HDS 70.13-RS an Trennensteg abreißen und wie dargestellt mit ca. 1 mm Überstand oben in Setzholzprofil eindrücken. Dichtstück mit EPDM-Klebstoff (Art.-Nr.: 800004) an Aluminiumsetzholzprofil fixieren. Rahmenprofil HB 60-RS und anschließend Setzholzprofil HS 135-RS nach Verarbeitungsweise montieren.

Entailler le profilé de cadre de 90 mm dans la zone du contreplaqué comme indiqué. Enlever les deux joints HDS 70.13-RS de la barre de séparation et les enfoncer dans le profilé de contreplaqué avec une saillie d'environ 1 mm, comme indiqué. Fixer la pièce d'étanchéité avec de la colle EPDM (art. n° : 800004) sur le profilé en bois à assembler en aluminium. Monter le profilé de cadre HB 60-RS et ensuite le profilé de contreplaqué HS 135-RS selon le mode de traitement.



Dichtstück HDS 11.6-RS auf Länge Aluminiumsetzholzprofil zuschneiden und zwischen Regenschutzschiene und Aluminiumsetzholzprofil eindrücken. Zur leichteren Montage kann Seifenwasser verwendet werden.

Découper la pièce d'étanchéité HDS 11.6-RS à la longueur du profilé en bois aluminé et l'insérer entre le rail de protection contre la pluie et le profilé en bois aluminé. Pour faciliter le montage, on peut utiliser de l'eau savonneuse.





# SMART FRAMES - *Mon Système*

Ihre Wunschfarbe | la couleur de votre choix



 RAL 9016 FM Exclusiv  
SA316G | AKZO

 RAL 9016 GM Exclusiv  
SA816G | AKZO

 RAL 9010 FM Exclusiv  
55774 | INVER

 RAL 9010 GM Exclusiv  
55664 | INVER

 RAL 9007 FM Exclusiv  
35506 | INVER

 RAL 9007 GM Exclusiv  
32755 | INVER

 RAL 9006 FM Exclusiv  
51156 | INVER

 RAL 9006 GM Exclusiv  
75754 | INVER

 RAL 9005 GM Exclusiv  
SN805G | AKZO

 RAL 8017 GM Exclusiv  
46374 | INVER

 RAL 8003 GM Exclusiv  
32955 | INVER

 RAL 8001 GM Exclusiv  
32950 | INVER

 DB 703 FM Exclusiv  
SWA01JR | AKZO

 DB 703 GM Exclusiv  
SW278D | AKZO

 RAL 7021 GM Exclusiv  
61874 | INVER

 RAL 7016 FM Exclusiv  
SL316G | AKZO

 RAL 7016 GM Exclusiv  
SL816G | AKZO

 RAL 7015 FM Exclusiv  
90106 | INVER

 RAL 7015 GM Exclusiv  
54476 | INVER

 RAL 6005 GM Exclusiv  
58544 | INVER

 RAL 5023 GM Exclusiv  
3758 | INVER

 RAL 3011 GM Exclusiv  
18975 | INVER

 C33 elox GM Exclusiv  
30898 | INVER

 Trendweiß FM Exclusiv  
P2-068-S915-010 | GRIMM

 Trendhellgrau FM Exclusiv  
P2-068-S750-010 | GRIMM

EXCLUSIV. BY SMART FRAMES

STANDARD. BY SMART FRAMES

|                                                                                     |             |                                                                                     |             |                                                                                     |             |                                                                                     |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|    | RAL 1013 GM |    | RAL 6013 GM |    | RAL 7039 GM |  | RAL 9002 GM |
|    | RAL 1015 GM |    | RAL 7001 GM |    | RAL 7040 GM |  | RAL 9017 GM |
|    | RAL 3003 GM |    | RAL 7004 GM |    | RAL 7043 GM |                                                                                     |             |
|    | RAL 3004 GM |    | RAL 7006 GM |    | RAL 7045 GM |                                                                                     |             |
|    | RAL 3005 GM |    | RAL 7011 GM |    | RAL 7046 GM |                                                                                     |             |
|   | RAL 5002 GM |   | RAL 7012 GM |   | RAL 7047 GM |                                                                                     |             |
|  | RAL 5003 GM |  | RAL 7022 GM |  | RAL 8007 GM |                                                                                     |             |
|  | RAL 5007 GM |  | RAL 7024 GM |  | RAL 8011 GM |                                                                                     |             |
|  | RAL 5008 GM |  | RAL 7031 GM |  | RAL 8014 GM |                                                                                     |             |
|  | RAL 5011 GM |  | RAL 7035 GM |  | RAL 8016 GM |                                                                                     |             |
|  | RAL 5014 GM |  | RAL 7036 GM |  | RAL 8019 GM |                                                                                     |             |
|  | RAL 6009 GM |  | RAL 7037 GM |  | RAL 8022 GM |                                                                                     |             |
|  | RAL 6012 GM |  | RAL 7038 GM |  | RAL 9001 GM |                                                                                     |             |

ELOXAL. BY SMART FRAMES



E6/EV1

---

**SMART RS**

Chaltenbodenstrasse 16  
8834 Schindellegi, Schweiz

T +41 (58) 310 12 21  
M +41 (79) 827 04 63  
info@smart-frames.net